

**PREVISIONS DE LA METEO**  
Ensoleillé. Peu de changement. Maximum: 25.

**ACHETONS DES PRODUITS CANADIENS**

# L'ACTION CATHOLIQUE

SALLE DE LECTURE  
CHAMBRE DU SENAT  
OTTAWA ONT.  
0362 L 1 JANV 62

EDITION FINALE

53e année — 16,483

QUEBEC — SAMEDI 11 FEVRIER 1961

5 CENTS LE NUMERO

Au Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec

# AUTRE MANUFACTURE DANS LE QUARTIER SAINT-ROCH

A la Conférence canadienne sur l'éducation

## Au Québec: un climat favorable

Conférence canadienne sur l'Éducation en 1962



1962. Ci-dessus les membres de l'exécutif de la conférence canadienne sur l'éducation. À gauche: Mgr Louis-Albert Vachon, P.D., recteur de l'Université Laval et de Mgr Jacques Garneau, C.S., secrétaire-général de l'Université Laval. Les membres de l'exécutif sont MM. Max Swerlow, président, Kurt R. Swinton, président du comité national, Dr Robert Gauthier, vice-président du comité national, George Roberts, président du comité des études, Dr J. R. Kidd, président du comité du programme de la Conférence et Fred W. Price, directeur. (Photo L'Action Catholique, par Roger Bédard).

Les membres du comité exécutif de la conférence canadienne sur l'éducation se réjouissent du changement d'attitude de la province de Québec en ce qui a trait au problème de l'éducation, a dit hier midi, M. Max Swerlow. Depuis quelques mois cette vague de vif intérêt au sujet du problème de l'éducation dans la province de Québec, a créé un climat favorable qui a provoqué d'heureuses répercussions dans tout le Canada.

Ces remarques ont été faites par le président de la conférence canadienne sur l'éducation, M. Max Swerlow, lors d'une conférence de presse au Château Frontenac. L'exécutif de la conférence vient de tenir ses assises à Québec afin d'élaborer le programme de la deuxième conférence canadienne sur l'éducation qui aura lieu l'an prochain à Toronto.

Il a été souligné que plus de 100 éducateurs et autres personnes compétentes en matière d'éducation travaillent présentement à la préparation d'une série de huit études dans des domaines spécifiques de l'éducation, ces dernières fourniront aux délégués de la réunion de Toronto des renseignements sur lesquels ils pourront baser leurs discussions. Ces études seront soumises aux délégués plusieurs mois avant le congrès de telle sorte que le temps du congrès ne sera pas perdu à étudier des problèmes qui ont été pensés plusieurs fois.

Le président de l'organisme a mentionné au cours de la conférence de presse que le but de la première conférence était avant tout d'éveiller le public. Ce but, a-t-il dit, nous l'avons atteint. Il est maintenant temps de se mettre sérieusement au travail, afin de trouver des solutions aux

si nombreux problèmes qui se posent dans le domaine.

### Juridiction

Les membres de l'exécutif de la conférence se sont dit d'accord avec le ministre provincial de la Jeunesse en ce qui a trait à la juridiction en matière d'éducation, à savoir que celle-ci demeure exclusivement du domaine et de la juridiction des provinces. On a néanmoins souligné, tout comme M. Paul Gérin-Lajoie, hier, que l'éducation dans son ensemble a un caractère national et universel qui exige la collaboration de tous. M. Swerlow a aussi ajouté qu'actuellement, à son avis, il n'existe pas de problèmes de ce côté-là. Si à cause de ce problème de juridiction, certains problèmes ne peuvent être résolus, il y aura un sérieux problème, a dit le président. Actuellement, il n'y a pas de conflit et tous les problèmes ne causent pas de problèmes de juridiction.

### Buis de la conférence

Le directeur de la conférence, M. Fred W. Price, a précisé les trois objectifs de la conférence de Toronto. Nous devons faire de celle-ci, une véritable conférence de citoyens sur l'éducation. Il serait souhaitable que pas plus d'un tiers des délégués soient des éducateurs professionnels. Lors de la conférence, les étudiants seront représentés ainsi que les mouvements ouvriers. M. Price a aussi souligné que l'exécutif a décidé d'inciter les étudiants universitaires à une bonne représentation. Nous prévoyons aussi, a-t-il dit, certains invités internationaux au nombre des délégués. La participation devrait être une collaboration réelle.

### Sujets à l'étude

Un grand nombre de sujets seront à l'agenda de cette conférence. On étudiera ainsi les buts de l'éducation ainsi que le statut professionnel des éducateurs. Les nouvelles méthodes éducationnelles seront aussi scrutées en même temps que les moyens d'améliorer les recherches en matière d'éducation. Enfin, le financement de l'éducation ainsi que l'éducation parascolaire feront aussi l'objet des délibérations au cours du congrès.

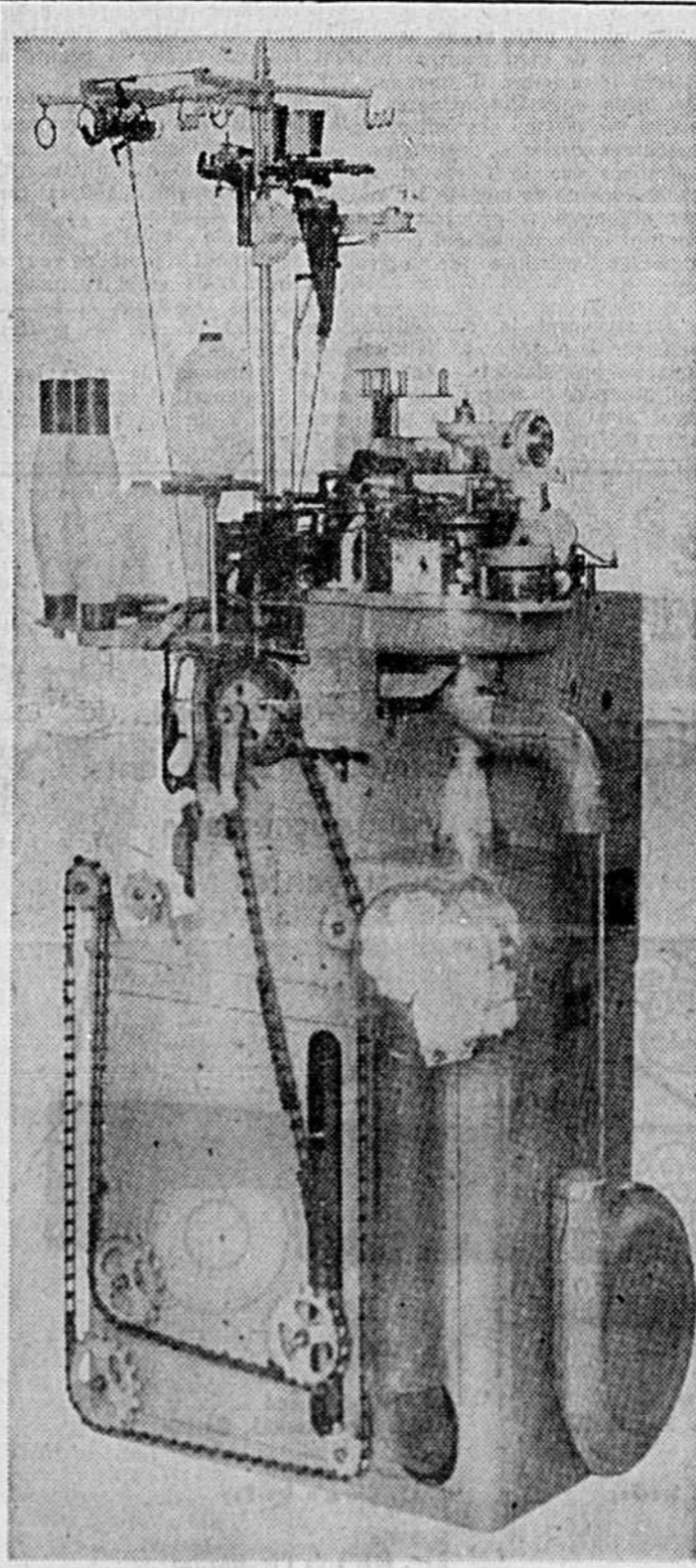
### Recommandations

A la suite du premier congrès que 12 recommandations qui touchent à peu près tous les secteurs de l'éducation, ont été présentées au gouvernement fédéral. Le président de la conférence a dit à ce sujet, que certaines recommandations ont eu beaucoup d'effet tandis que plusieurs autres ont été oubliées. Nous croyons, a-t-il dit, que nous devons exercer des pressions en ce qui a trait à divers secteurs ou le gouvernement n'a rien fait jusqu'à date et où il pouvait faire quelque chose.

### A Toronto

Quelque deux mille délégués sont attendus à Toronto, en février prochain, à cette deuxième conférence sur l'éducation. Cette dernière est préparée par plus de soixante sociétés membres qui représentent plus de dix millions de Canadiens. Les dix ministres provinciaux responsables de l'éducation au Canada seront les co-présidents d'honneur de cette conférence. Au début de l'automne 1961, Son Excellence le gouverneur général annoncera l'année de l'éducation qui s'étendra du premier janvier au 31 décembre 1962.

Investissements d'au moins \$250,000.



Au cours d'une conférence de presse, vendredi après-midi, M. Dominique Bertrand, président du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain Inc., annonçait que la ville de Québec comptera une autre nouvelle industrie. Il s'agit, cette fois, d'une manufacture de bas de soie sans couture. Cette entreprise dont les ateliers seront établis au 191 rue Prince-Edouard-Est emploiera une trentaine de personnes, présentant des investissements d'un quart de millions de dollars.

Le Bureau de l'Industrie et du Commerce en est à sa deuxième réalisation en l'espace de quelques mois. Le président, M. Bertrand, de même que le directeur général, M. Armand Viau, soulignent que d'autres projets sont à l'étude et susceptibles de se réaliser à brève échéance. Depuis quelques mois, a ajouté M. Viau nous parlons de planification économique, de décentralisation industrielle et, je crois, que ces deux récentes réalisations dans notre région en sont une preuve authentique. Tous ceux qui ont adressé la parole, au cours de cette conférence de presse, ont exprimé leur profonde sympathie à l'endroit de la Cie Crane Steelware, de St-Malo, qui a été ravagée par un terrible incendie, mercredi soir. On a également laissé entendre que les autorités de cette compagnie du centre industriel St-Malo, celles de la cité de Québec et les membres du Bureau de l'Industrie et du Commerce, en ce moment, au travail et collaborent en vue de rétablir la production le plus rapidement possible.

Quant à la future manufacture de bas de soie, a expliqué M. Hermann Grunwald, le président de la compagnie, elle sera des plus modernes, dotée d'une machinerie spéciale, fabriquée à Philadelphie. Vingt de ces machines à bas (l'une d'elle est ici photographiée) seront installées dans les locaux de la rue Prince-Edouard. Par ailleurs, dans un avenir prochain, une teinturerie sera ajoutée à l'entreprise. Soulignons que la société a été organisée par lettres patentes de la province de Québec, le 30 janvier 1959.

Le président de la nouvelle compagnie, M. Grunwald, a tenu à mentionner qu'avant de se fixer dans notre ville, bien des démarches avaient été accomplies ailleurs, particulièrement dans des villes de l'Ontario, mais sans succès. MM. Armand Viau et Ernest Maheux, de la maison J.-B. Laliberté, doivent s'attribuer pour une très large part tout le mérite, dit-il.

Cette future industrie, a noté M. Grunwald, donnera en salaires au terme de la première année de 75 à 100 mille dollars et, dans quelques années, ce montant atteindra les 750 mil-

## Enquête complète

### La politique d'immigration du Fédéral

OTTAWA, (P.C.) — M. Hubert Badanal, député libéral de Fort William, a dénoncé, hier, la politique d'immigration du gouvernement qu'il juge trop sélective. C'est une politique empreinte de discrimination raciale et professionnelle a-t-il déclaré entre autre.

Des mesures pour restreindre l'immigration ont été pris par cette administration lorsqu'elle a pris le pouvoir en 1957, a continué l'ancien maire sexagénaire de Fort William, qui vint au Canada alors qu'il était enfant, de la localité d'Azzano, en Italie. M. Badanal a demandé aux Communes:

Comment pouvons-nous conclure les déclarations contre la discrimination raciale avec ce qui se produit actuellement au Canada où nous ne rejetons pas des gens sur des bases individuelles, mais où nous suivons une politique de discrimination vis-à-vis de nations entières?

(Suite, La politique, p. 2)

PARIS (P.A.) — La France a promis hier d'effectuer une enquête complète sur le fameux incident international dans lequel un chasseur à réaction français d'Alger a tiré des balles traceuses dans le nez d'un aérobus transportant le président de l'Union soviétique, M. Leonid Brezhnev.

Considérant manifestement l'incident avec plus de sérieux que les autorités françaises à Alger, le ministre des Affaires étrangères a fait allusion à cette affaire en parlant d'un regrettable incident.

Les chefs politiques du Maroc ou l'avion de M. Brezhnev est atterri, ont déclaré que les chasseurs français auraient pu déclencher une troisième guerre mondiale.

A Moscou, la réaction du gouvernement et de l'homme de la rue a été, dit-on, encore plus violente que lorsque l'appareil américain U-2 fut abattu au-dessus du territoire soviétique.

Explications

Les autorités françaises d'Alger ont publié un communiqué dans lequel elles attribuent l'incident à ce qu'elles ont appelé la négligence du pilote russe du quadrimoteur turbo-propulsé de suivre les règlements de vol appropriés. L'ambassade soviétique à Rabat, au

Quant à la future manufacture de bas de soie, a expliqué M. Hermann Grunwald, le président de la compagnie, elle sera des plus modernes, dotée d'une machinerie spéciale, fabriquée à Philadelphie. Vingt de ces machines à bas (l'une d'elle est ici photographiée) seront installées dans les locaux de la rue Prince-Edouard. Par ailleurs, dans un avenir prochain, une teinturerie sera ajoutée à l'entreprise. Soulignons que la société a été organisée par lettres patentes de la province de Québec, le 30 janvier 1959.

Le président de la nouvelle compagnie, M. Grunwald, a tenu à mentionner qu'avant de se fixer dans notre ville, bien des démarches avaient été accomplies ailleurs, particulièrement dans des villes de l'Ontario, mais sans succès. MM. Armand Viau et Ernest Maheux, de la maison J.-B. Laliberté, doivent s'attribuer pour une très large part tout le mérite, dit-il.

Cette future industrie, a noté M. Grunwald, donnera en salaires au terme de la première année de 75 à 100 mille dollars et, dans quelques années, ce montant atteindra les 750 mil-

(Suite, Enquête, p. 2)

## Des savants ont la preuve du commencement de l'univers

LONDRES (Reuters) — Un s'agrandit sans cesse dans l'espace à la façon d'un ballon qui se gonfle, ont noté les savants. Ce phénomène signifie, souviennent-ils, que l'univers se développe et doit avoir commencé par un choc colossal — probablement d'un simple atome géant primitif.

Ceci démontre que l'univers a eu un commencement comme les théologiens l'ont toujours expliqué. La première phrase de la bible se lit comme suit: "Au commencement, Dieu créa le ciel et la terre".

Les six savants dirigés par le professeur Martin Ryle de l'Université de Cambridge, ont fait part de leur découverte avant de présenter une communication devant la Société royale d'astronomie.

La théorie d'un univers en expansion existe depuis fort longtemps, mais on n'avait jamais pu le prouver.

La théorie d'un univers en expansion existe depuis fort longtemps, mais on n'avait jamais pu le prouver.

Message de l'hon. Diefenbaker au maire H amel

## Le plus célèbre des carnivals organisés par les Canadiens français est celui de Québec

(Par Lucien Plante)

L'hon. John Diefenbaker, premier ministre du Canada, consacra officiellement le carnaval d'hiver de Québec comme un événement majeur dans les activités canadiennes. Dans un message adressé aux organisateurs du septième carnaval annuel, M. Diefenbaker signale que le carnaval de Québec, le plus célèbre organisé depuis des générations, est devenu un événement international autant que national.

Le message a été remis entre les mains de M. Maurice D'A-mours, prés. du carnaval d'hiver 1961, hier après-midi, par l'hon. Walter Dynsdale, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, alors qu'il descendait du train à la gare du Palais, en compagnie de son épouse et de ses quatre enfants.

Voici d'ailleurs le message du premier ministre Diefenbaker: "Depuis des générations, les Canadiens français ont organisé des carnivals dont le plus célèbre est le Carnaval de Québec, lequel est devenu un événement international autant que national.

Voici les hommages de l'honorable Dynsdale à l'endroit de la vieille capitale, lors d'une brève allocution dans les salons de la mairie:

"C'est un grand plaisir pour moi de me trouver enfin parmi vous, dans la vieille Capitale. En cette période de réjouissances, il me ferait plaisir de m'unir à la joie générale et de fêter avec vous le joyeux Carnaval.

"A cette occasion, permettez-moi de vous offrir, monsieur le maire, les hommages et les bons vœux du gouvernement canadien. Je ne saurais trop vous dire tout le bien que je pense de Québec et de sa population. Votre ville s'est distinguée à mes yeux, et aux yeux du peuple canadien, elle est un vivant symbole d'hospitalité et de cordialité.

"Pour la sixième fois, votre Carnaval remporte un merveilleux succès. Le premier ministre, (Suite, Message, p. 2)

## Les députés et sénateurs reçoivent le questionnaire révisé du recensement

(Par GUY RONDEAU de la Presse Canadienne)

OTTAWA (P.C.) — La mention "canadienne" est disparue du questionnaire qui sera utilisé lors du recensement national qui se tiendra en juin prochain.

La chose, déjà prévue depuis quelques semaines, est confirmée dans les copies du nouveau questionnaire qui ont été distribuées, hier, à tous les députés et sénateurs.

Effectivement la mention "canadienne" est éliminée comme réponse possible à la question sur l'origine ethnique.

La question elle-même a été modifiée de façon à obtenir une réponse précise sur l'origine ethnique et culturelle de l'ancêtre paternel à son arrivée au pays.

Un dirigeant du Bureau fédéral de la statistique a déclaré que le mot "inconnu" sera inscrit pour ceux qui ne peuvent répondre.

Si des personnes insistent pour se dire d'origine canadienne ou américaine, a-t-il dit, le recenseur aura probablement à inscrire ainsi. Toutefois, l'origine de ces personnes se rangera parmi les "inconnus" puisqu'elle n'est pas précisée.

Le nouveau questionnaire tient compte des objections apportées par de nombreux organismes canadiens-français du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick contre le premier questionnaire projeté.

L'élément canadien-français — soucieux de bien connaître ses effectifs dans un pays où il forme une minorité — se plaint en particulier de la présence du mot "canadienne" dans la liste des réponses possibles à la question sur l'origine ethnique.

Les enfants oubliés vite...



● Trois des quatre enfants d'Abel Vosburg, qui survécurent à l'incendie qui détruisit sa maison, sourient au photographe lors de l'enquête préliminaire de leur père. On sait que Vosburg fut renvoyé pour subvenir son procès lors du prochain terme des Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine après cette enquête. (Photo U.P.I.)

La politique... (Suite de la 1ère page)

Difficilement explicable... Cette politique est difficile à expliquer, spécialement à nos amis des pays asiatiques. Les Chinois et les Japonais font d'excellents citoyens. M. Badnal est intervenu alors que les Communes étudiaient le programme de dépenses du ministère de l'immigration pour l'année 1961-62 qui prévoit une somme de \$65,424,262. Plus tôt, M. Frank Howard, député PSD de Skeena avait été expulsé pour le reste de la journée, après avoir refusé de retirer une phrase que le ministre des Affaires des Anciens Combattants considérait comme dirigée contre lui-même et le premier ministre, M. Diefenbaker. Cette phrase qualifiait d'ignobles et de sornioles les propos tenus par des membres du gouvernement.

Première depuis 1956 C'était la première expulsion des Communes depuis que le ministre des Finances, M. Fleming, qui se trouvait alors dans l'opposition, avait dit "évacuer" la Chambre au cours des débats sur le pipeline, en 1956. L'expulsion prononcée, M. Diefenbaker a assuré qu'il ne voulait nullement accuser l'opposition de faire obstruction au projet de loi.

M. Pearson, chef de l'opposition libérale, bientôt imité par le chef du PSD, M. Argue, a alors répliqué que le premier ministre aurait dû faire cette observation plus tôt et qu'il aurait ainsi évité l'incident désagréable qui venait de se produire.

En deuxième lecture Les Communes ont également approuvé en deuxième lecture un bill accordant une augmentation de base de 20 pour cent à toutes les pensions d'invalidité des anciens combattants, soit pour un montant total annuel de \$30,000,000.

Durant les débats d'hier, M. Erhart Regier, député PSD de Burnaby Coquitlam, est intervenu pour demander à Mme Fairclough si la Commission Royale pour éliminer les opérations du gouvernement, avait également étudié celles de son ministère. M. Regier se demandait en effet pourquoi les prévisions budgétaires pour le ministère de l'immigration accusaient un surplus de \$448,507 sur celles de l'an dernier, alors que le flot d'immigrants semble devoir être moindre.

Mme Fairclough a répondu que la plus grande partie de cette augmentation serait absorbée par les hausses de salaires accordées aux fonctionnaires du ministère.

A son tour, Lévis part en guerre contre les chiens

Il y a quelques semaines, la cité de Lauzon commençait à sévir contre les personnes propriétaires de chiens qui les laissent en liberté. Lévis, à son tour, décide de faire ramasser les chiens et surtout les chiens qui se promènent sans laisse dans les rues de la cité. Chaque propriétaire devra respecter ce règlement s'il veut conserver le meilleur ami de l'homme qui n'est certes pas le meilleur ami de la force constabulaire. Il est aisé de comprendre qu'à cette période de l'année, les aventures amoureuses entre membres de la race canine se font très nombreuses, et la police est souvent appelée sur les lieux pour rétablir un ordre quelque peu scandaleux devant de très jeunes enfants. C'est afin de prévenir un tel état de chose que conjointement les chefs de police de Lévis et de Lauzon ont décidé de faire respecter le règlement qui déclare fautif tout propriétaire de chiens ou chiennes laissés en liberté.

Une fraude

TORONTO, (P.C.) — L'Union des cultivateurs de l'Ontario a déclaré, que la coloration en jaune de la margarine constitue une fraude à l'encontre du public.

FAITES-LE DES MAINTENANT

Lévis et la région

Mlle Cécile Vallée, soprano, de l'Alberta



(Par Céline LECOURS) Afin de venir en aide à ses compatriotes canadiens-français de St-Paul, Alberta, qui doivent subvenir eux-mêmes à leurs besoins en tant qu'écoles et institutions de langue française, Mlle Cécile Vallée, soprano de réputation internationale, a gracieusement accepté de venir à Lévis donner un récital sous les auspices du Comité régional Guillaume-Couture de la société St-Jean-Baptiste.

Mlle Vallée chantera à l'issue d'une causerie prononcée par Mgr Louis-Philippe Lussier, c. s. s., évêque du diocèse de St-Paul, Alberta, dimanche le 12 février, de 4 à 7 h., au Manège militaire de Lévis. Née à Bonnyville, Alberta, Mlle Vallée a fait ses études classiques au pensionnat de l'Assomption, Edmonton. D'élève de 1944, elle gagna plusieurs médailles pour la lecture à l'école; également une première prix du Concours international d'interprétation de la mélodie Française à Paris. Mlle Vallée a beaucoup voyagé et elle fut entendue sur plusieurs réseaux de radio et télévision. Après les brillantes études avec Mme Anna Maria Guglielmetti, à Genève en Suisse, elle chante en décembre 1957 le duo du

"Turc en Italie" avec Pierre Mollet, baryton, et l'orchestre de la Suisse Romande pour Radio-Genève. Le 1er mai 1959, elle participe à un programme de chansons canadiennes de 20 minutes à Radio-Paris "Artistes de Passage". En avril 1960, Mlle Vallée joua et chanta le rôle de Soeur Blanche de la Force dans le "Dialogue des Carmélites", opéra de Francis Poulenc, pour l'heure du concert à Radio-Canada. Du 10 octobre au 10 novembre 1960, elle joua et chanta 27 fois les deux opéras-bouffe "Pirouette" et "Une Mesure de Silence" par Maurice Blackburn, dans différents centres des Jeunesses Musicales, en compagnie de Pierre Boutet et Gilles Lamontagne.

En venant à Lévis bénévolement, Mlle Vallée veut ainsi aider Mgr Lussier à amasser des fonds pour la construction et l'entretien des édifices canadiens-français dans l'Ouest. Une bourse sera offerte à Mgr Lussier au cours de la réception de dimanche, comprenant l'argent provenant de la vente de cartes par les membres du Comité Régional Guillaume-Couture, de la société St-Jean-Baptiste. (Photo 1 "Action Catholique", Roger Bédard.)

L'ACTION CATHOLIQUE

A LEVIS

ABONNEMENTS : Robert BRETON, 245, rue Wolfe, Tél.: TE 7-1922

NOUVELLES : Tél.: TE 7-6118

ANNONCES CLASSEES : Québec: LA 2-4771

ANNONCES COMMERCIALES : Robert BRETON, 245, rue Wolfe, Tél.: TE 7-1922

A vendre - Divers

SACS A VENDRE

Coton, papier, jute, neufs ou usagés reconditionnés, unis ou imprimés.

Commercial Bag Reg'd 21 Montcalm, Lévis Tél.: TE 7-5547 Acheteur de sacs usagés 11053-9-1 (1. mers. au 8-3) 21 C.L.

Advertisement for furniture and accessories: "Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES électriques de qualité Venez nous visiter LES NECESSITES DOMESTIQUES... 78 FRASER, LEVIS (en face de l'Hôtel-Dieu) Pour rendez-vous TE 7-9381 11678-4-2 (s. au 25-2) 21 C.L.

Médecins

Dr A. BELANGER Spécialiste pour enfants 4, MORIN, LEVIS Tél.: TE 7-5217 11076-7-1 (s. au 25-2) 140 C.L.

SERVICE DE T.V.

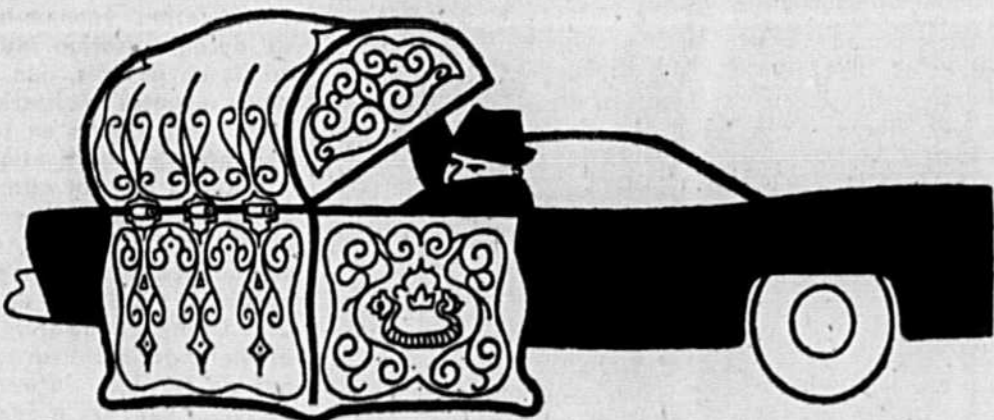
LAMPE écran \$29.95 21 pouces... Satisfaction garantie MOREAU ELECTRIQUE LTEE 44, rue St-Louis, Lévis TE 7-9321 le jour TE 7-5589 le soir

ABONNEZ-VOUS A "LA SAINTE CROISADE"

"LA SAINTE CROISADE", l'organe de la Pieuse Union St-Joseph, est honorée d'une bénédiction de S. S. Pie XI et elle a été recommandée à maintes reprises par feu S. E. le cardinal Villeneuve, o.m.i., archevêque de Québec. Elle publie des articles de fond, des traits édifiants, des légendes charmantes sur saint Joseph, ainsi que de nombreuses faveurs obtenues par l'intercession de ce grand saint. "LA SAINTE CROISADE" est imprimée sur papier de luxe et ses illustrations, oeuvre d'excellents artistes, tout en agrémentant la matière à lire, permettent d'admirer les plus belles productions de l'art chrétien. Un numéro spécimen est envoyé gratis sur demande. On s'abonne à n'importe quelle date de l'année. Prix de l'abonnement: \$1.00 au Canada; \$1.25 aux Etats-Unis. Adresse: "LA SAINTE CROISADE", 560, chemin Sainte-Foy, Québec-6. De très belles récompenses sont offertes aux zélatrices de la revue.

DEMEUREZ AU VOLANT AVEC AUTO-BANQUE

Vous gagnerez un temps précieux en évitant de nombreux inconvénients. Aux succursales suivantes:



St-Pascal de Maiserets 1950, 18ième Rue, Québec

St-Albert-le-Grand 3265, 1ère Avenue, Québec

St-Sacrement 1385, Chemin Ste-Foy

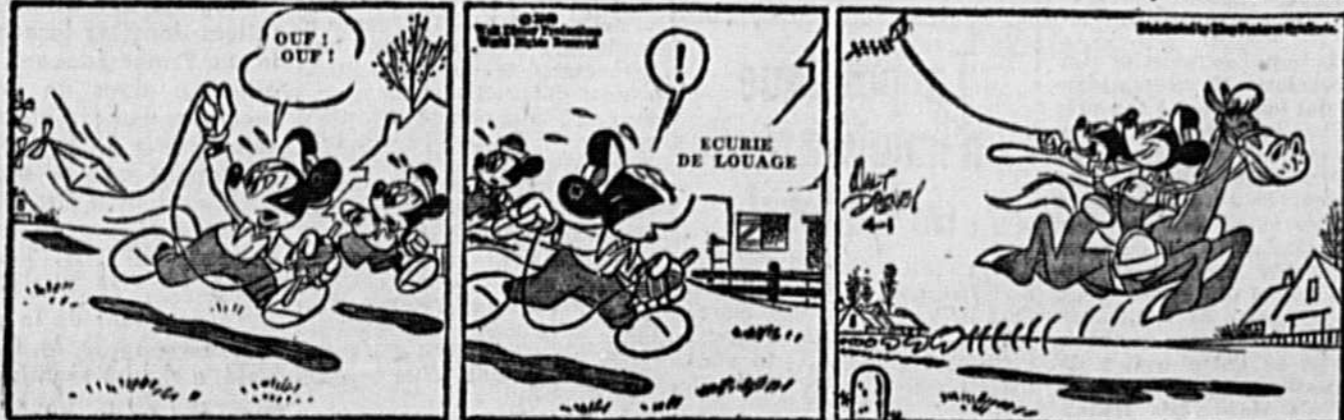
Ste-Foy 2925, Chemin Ste-Foy

St-Malo 230, Marie de l'Incarnation



LA SOURIS MIQUETTE

par Walt Disney



BUCK ROGERS AU 25e SIECLE

par Bob Barton et Murphy Anderson



LE FANTOME

par Lee Falk et Ray Moore



PHILOMENE

par Ernie Bushmiller



# POLITIQUES NOUVELLES DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL

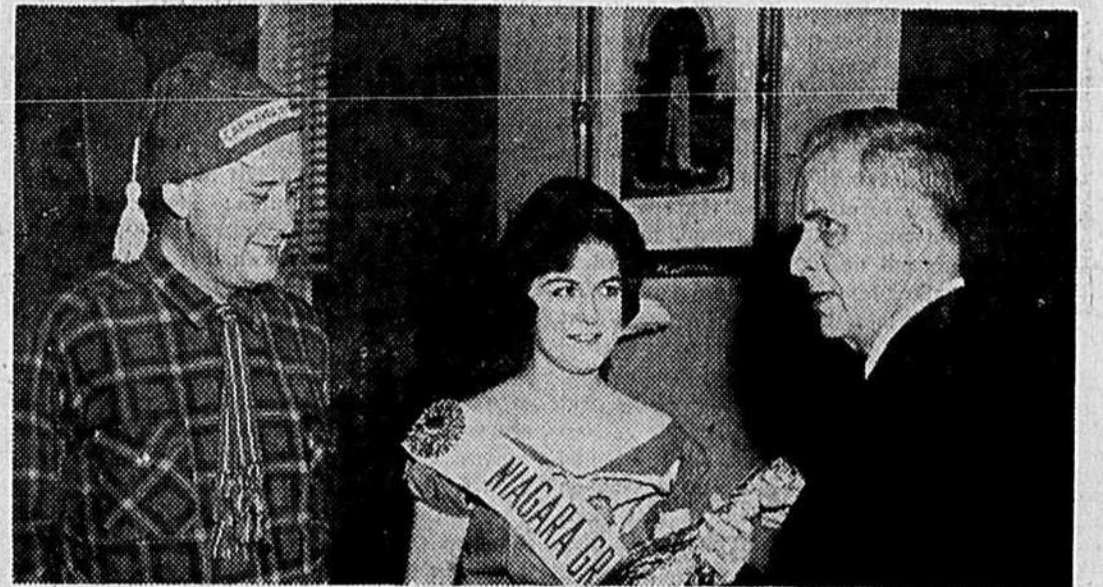
Le ministre des Travaux publics, M. René Lévesque, a annoncé, hier, l'adjudication du contrat pour la construction du nouvel immeuble à bureaux du gouvernement de la province à Drummondville. Il a été accordé à l'entrepreneur Benjamin Robidas Ltée pour la somme de \$793,226. Les travaux débuteront incessamment afin d'alléger le chômage. Cette soumission était la plus basse des six déposées. L'adjudication de ce contrat marque l'inauguration de deux politiques nouvelles du gouvernement provincial. Conformément au plan dépositaire élaboré récemment par le ministère des Travaux publics, les sous-traitants sont désignés dans le contrat de l'entrepreneur, ainsi que le montant de leurs sous-contrats qui sont les plus bas dans la liste des soumissions. En second lieu, la construction de cet édifice à Drummondville permettra la concentration dans un seul édifice de tous les services provinciaux fournis dans cette ville : unité sanitaire, police provinciale, Cour supérieure, Cour de magistrat, administration de la Justice, etc. On espère ainsi sauver de l'argent aux payeurs de taxes provinciaux et améliorer jusqu'à un certain point l'efficacité administrative. C'est le premier édifice du genre qui est construit par le gouvernement libéral.

Les autres soumissionnaires sont, dans l'ordre : Teller et Groleau Inc., à \$728,000; E. Côté Ltée à \$747,500; J.-L. Guay Ltée à \$748,000; A. Deslauriers et Fils Ltée à \$765,557 et R. E. Stewart Construction à \$1,500,000. Ces chiffres ne tiennent pas compte des majorations.

Les sous-traitants ont été choisis en conformité du plan dépositaire élaboré par le ministère en même temps que la politique des soumissions publiques. L'entrepreneur s'est donc engagé à accorder les sous-contrats aux entrepreneurs suivants qui se sont classés les plus bas.

**Plomberie et chauffage :** Ed. Bernier, St-Hyacinthe, \$74,800; **ventilation :** Raymond Dubeau, Drummondville, \$12,930; **électricité :** Armand Toupin, Drummondville, \$42,725; **enduits :** Hervé Biron, Drummondville, \$28,421; **tuile et terrazzo :** Cie de marbre et tuile, Québec, \$45,500; **quincaillerie :** J.-R. Blanchard, Drummondville, \$11,000; **acier d'armature :** Steel and Services Inc., Québec, \$31,700; **vitrierie intérieure :** Ramsey Plate Glass, Montréal, \$7,162; **couvertures :** Conrad Joyal, Drummondville, \$9,700; **ascenseurs :** Fillion et Fils, Giffard, \$28,007; **granit :** Laurent Paquin et Fils, Trois-Rivières, \$52,800; **peinture :** Henri Boilard, Drummondville, \$10,510.

La Reine des Vignobles de Niagara visite le maire Hamel



● Mlle Lucie Riley, reine des Vignobles de la vallée de Niagara, a rendu visite à S. H. le maire Wilfrid Hamel, hier après-midi, à l'hôtel de ville. La jeune visiteuse a été accueillie par M. Maurice D'A-mours, président du Carna-val d'Hiver, et M. Louis Paré, directeur de l'Office municipal du Tourisme. On remarque ici de g. à d., M. D'A-mours, Mlle Riley, S. H. le maire Wilfrid Hamel, ainsi que Mme Lily Riley, mère de la reine. Accompagnait les visiteurs M. Grant Landry, agent d'affaires du festival des vignobles de Niagara. Miss Riley fut invitée à signer le livre d'or à l'occasion de cette visite. (Photo de L'Action Catholique, Roger Bédard).

## La SSJB demande la coopération du fédéral pour l'aménagement du parc Cartier-Brébeuf

(Par Nicole BLOUIN)

«Le parc Cartier-Brébeuf mérite toute l'attention des autorités gouvernementales, car il est le coin de terre le plus historique de tout le Canada, et il est, en quelque sorte le symbole de notre pays, de son unité, de sa foi en l'avenir, de son respect pour les valeurs morales et spirituelles».

M. Emilius Jobin, président général de la Société St-Jean-Baptiste de Québec a fait cette déclaration hier soir au Foyer du Palais Montcalm, à l'occasion de la présentation faite au ministre du Nord canadien et des Ressources naturelles l'hon. Walter Dinsdale, du mémoire relatif au projet d'aménagement et d'agrandissement du parc Cartier-Brébeuf.

Cette remise du mémoire coïncidait avec la visite officielle effectuée l'hon. Dinsdale à Québec, comme représentant du gouvernement fédéral aux réjouissances du Carnaval d'hiver.

M. JOBIN

Au début de son allocution, le président de la société nationale a rappelé la visite faite le 21 juin 1959 par le vice-président de l'hon. Dinsdale, l'hon. Alvin Hamilton, sur les lieux mêmes où Jacques Cartier et ses marins avaient passé leur premier hiver au Canada.

L'hon. Hamilton, déclare M. Jobin, avait réservé un accueil favorable au projet d'aménagement qui était présenté pour la première fois.

En outre, M. Jobin a rappelé que le Très honorable premier ministre alors qu'il était l'hôte d'honneur de la Société St-Jean-Baptiste aux fêtes du 400<sup>e</sup> anniversaire de Jacques Cartier le 8 décembre 1957, avait déclaré: «Des mon retour à Ottawa, je saurai dire, qu'il est essentiel que soit à jamais protégé ce coin de terre illustre du régime français».

En terminant M. Jobin dit: «Ne serait-ce pas une excellente façon, monsieur le Ministre, de travailler à préparer le centenaire de notre pays, à rendre hommage aux Pères de la Confédération canadienne, que de réaliser un projet aussi grandiose et qui restera à jamais comme un témoignage de l'unité et de la vigueur de notre Confédération».

L'hon. Walter Dinsdale a déclaré dans une courte allocution qu'il examinerait attentivement le projet qui lui était soumis.

LE PROJET

On sait que le projet complet d'agrandissement comprend outre les monuments actuels (croix, obélisque Cartier-Brébeuf et kiosque, une reconstitution du premier

séminaire indien au Canada, un musée historique canadien, un défilé de la Belle-Herminie et un auditorium à ciel ouvert. Il est également prévu un emplacement pour un futur monument. Dans sa partie la plus large, le parc s'étend de la rue La Sarre (parallèle à la 1<sup>ère</sup> avenue) jusqu'à la rue Dorchester (futur Boulevard Talbot) et de la rue de l'Espérance à la rivière Saint-Charles.

Dans ce projet, on note également que l'élargissement de la

crique naturelle de la rivière Lal-rent produit un lac des plus pittoresques; que le prolongement de l'avenue Jacques-Cartier relie la 1<sup>ère</sup> avenue au Boulevard Talbot (d'actuelle rue Dorchester) et qu'un stationnement pour environ 150 voitures (entouré d'arbres) est également prévu dans ce projet.

M. Yvon Tassé, député fédéral du comté de Québec était également présent à cette réunion qui groupait les membres de la Société St-Jean-Baptiste.

Au Palais de Justice

## L'affaire de la rue Prince-Edouard va se régler aux Assises criminelles

(Par François Trépanier)

Ce qui se passa pendant la beuverie de la rue Prince-Edouard demeurera peut-être longtemps un mystère si l'on en juge par ce qui se raconta, hier, en Cours des Sessions de la Paix, au terme de l'enquête préliminaire des deux individus accusés de négligence criminelle en rapport avec la mort de Paul McDonald survenue au cours de cette beuverie.

On se souvient que McDonald avait trouvé la mort en buvant de l'alcool méthylique, dans une maison de la rue Prince-Edouard, pendant la fin de semaine des Rois. Deux autres individus, Fernand Michaud et Paul-Henri Robitaille étaient morts au cours de la même beuverie.

Les deux accusés dans cette affaire subiront leur procès au cours du prochain terme des Assises criminelles. C'est ce que décida, hier, le Juge Gérard Simard au terme de leur enquête préliminaire.

Ces deux types surprisent, hier matin, la Cour en venant témoigner de façon contradictoire. Donnant leur version de la tragédie, ils laissèrent les habitués du Palais sous l'impression qu'ils voulaient s'incriminer l'un et l'autre.

Quatre témoins dont les deux accusés furent entendus hier matin. Voici un résumé de leur témoignage.

V. P., un des accusés. — Le 5 janvier, il acheta une bouteille d'alcool méthylique dans une pharmacie pour dégriser son tomobile. Après s'en être servi, il laissa cette bouteille sur une table dans la cuisine de sa mère, Mme Poirier qui demeure au 254 rue Prince-Edouard. McDonald, leur procès devant un juge et journal gâte au contenu de cette bouteille alors qu'elle était encore sur la table, lui déclara l'autre accusé le lendemain. Sa mère jeta arbrébut de la semaine. A la delendemain, il rencontra McDo-nald, Michaud et Robitaille les victimes de la tragédie. L'autre accusé lui demanda alors une bouteille d'alcool méthylique en l'invitant disant que McDonald et lui étaient encore au large.

Il insistait tellement qu'il lui en vendit une. Il ne s'écoula pas que l'alcool méthylique fixa leur enquête préliminaire au 17 février. Le juge leur refusa l'autre accusé. — V. P. arriva toute demande de cautionnement.

Deux individus ont comparu, hier, en Cours des Sessions de la Paix devant le Juge Thomas Tremblay sous une accusation d'avoir commis un vol à main armée le 17

Janvier 1959. Mis en accusation, ils ont enregistré des plaidoyers de non-culpabilité et opté pour subir leur procès devant un juge et journal gâte au contenu de cette bouteille alors qu'elle était encore sur la table, lui déclara l'autre accusé le lendemain. Sa mère jeta arbrébut de la semaine. A la delendemain, il rencontra McDo-nald, Michaud et Robitaille les victimes de la tragédie. L'autre accusé lui demanda alors une bouteille d'alcool méthylique en l'invitant disant que McDonald et lui étaient encore au large.

Il insistait tellement qu'il lui en vendit une. Il ne s'écoula pas que l'alcool méthylique fixa leur enquête préliminaire au 17 février. Le juge leur refusa l'autre accusé. — V. P. arriva toute demande de cautionnement.

## Nos ventes de blé au Pérou ont baissé au 1<sup>er</sup> semestre

Au cours du premier semestre de 1960, les ventes du Canada au Pérou se sont établies à 4,3 millions de dollars, comparativement à 4,7 millions pendant l'année 1959, mais la baisse a été entièrement imputable au fâcheux moment de nos exportations de blé, lit-on dans la dernière livraison de «Commerce extérieur».

L'Argentine ayant obtenu une forte récolte de blé de bonne qualité, le Pérou a acheté la une partie de ses approvisionnements. Si nos exportations de blé, nos exportations sont passées de 2,7 millions de dollars à 3,6 millions de dollars. La hausse de plus de 30 p. 100 représente des ventes accrues de divers produits dont l'acier, la pâte de bois, les articles en bois, l'orge et les machines tractives.

L'avenir de nos exportations au Pérou dépendra du fabricant canadien, écrit M. W.-J. Jenkinson, correspondant commercial adjoint à Lima. La situation dans ce pays devrait demeurer favorable aux fournisseurs étrangers. Sauf un changement de gouvernement, il n'y a pas lieu de prévoir de nouvelles restrictions à l'importation ni une augmentation marquée des droits de douane. Les prix et les conditions de crédit continuent de jouer un grand rôle sur le marché chaudiement des blés. Toutefois, plusieurs sociétés canadiennes ont prouvé que de bons services et une bonne technique de vente peuvent parfois faire oublier un certain écart de prix

Le ministre des ressources du Grand Nord Canadien, l'hon. Walter Dinsdale, son épouse et ses quatre enfants sont arrivés à la Gare du Palais, vendredi midi, pour un court séjour dans la Vieille Capitale. Ils étaient vêtus en costumes indiens et ceints de la ceinture fléchée. Les distingués visiteurs furent reçus à leur arrivée par quelques députés de Québec et par le comité d'accueil du Carnaval,

## Centres de restauration forestière

Le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arsenault, a annoncé, hier, la création de huit centres régionaux d'apprentissage, d'expérimentation et de démonstration au cours de l'année 1961. Le nom officiel de ces centres sera "Centres de restauration forestière expérimentale".

Le Bureau de la restauration forestière a déjà dépassé le stade préparatoire dans l'organisation de ces centres, a précisé M. Arsenault. Trois d'entre eux sont déjà prêts: Matane, Duchesnay et Amos. Cinq autres seront bientôt ouverts pour desservir les régions de la Côte Nord, des Cantons de l'Est, du Lac St-Jean, du Nord de Montréal et de l'Outaouais.

L'ouverture de ces centres fait partie du projet de restauration forestière du ministère que dirige le député de Matapédia. Les centres auront pour but principal de former une main d'œuvre spécialisée en matière de sylviculture. Les futurs contremaîtres appelés à diriger les travaux de restauration à travers la province viendront y faire un apprentissage poussé des pratiques sylvicoles.

## Clôture de la Semaine des vocations

## Une vocation se prépare dans le renoncement, a déclaré S. Exc. Mgr M. Roy à 1800 enfants

Une vocation se prépare dans le renoncement. Ce ne vous arrivera pas par écrit dans une lettre; ce ne sera pas une illumination. Dieu se sert de votre intelligence et de votre cœur quand vous choisissez pour le suivre.

C'est en substance ce que déclarait hier S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, en prononçant le sermon devant environ dix-huit cents enfants groupés en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, à l'occasion de la clôture de la Semaine des vocations.

Le s'agissait d'écoliers de la septième de toutes les écoles de la ville de Québec.

Du haut de la chaire, M. l'abbé Raymond Lavoie, directeur diocésain des mouvements d'Action Catholique, a dirigé les prières de la foule, pendant la messe dialoguée. Commentant la liturgie du jour, il a signalé que la messe était celle de la fête de sainte Scolastique, une religieuse, patronne de la prière en famille.

La sainte mourut après avoir prié toute une nuit avec son frère, saint Benoît, fondateur de l'Ordre des Bénédictins. En conclusion, M. l'abbé Lavoie a déclaré: «Prions en famille; voilà comment nos vocations vont s'affermir».

On remarquait, au chœur, MM. les abbés André Duchaine, directeur-adjoint de l'Oeuvre des vocations; Elzéar Fortier, supérieur du Grand Séminaire de Québec; Jean-Marie Tardif, visiteur ecclésiastique des écoles, Antonio Parent, curé de Laval, qui est venu accompagné d'un groupe d'écoliers de sa paroisse.

Aux premiers rangs, dans la nef, on apercevait: Me Wilbrod Bherer, président de la Commission des Ecoles Catholiques de Québec; MM. Roland Nadeau, directeur des études; Emile Arteau, directeur des Ecoles secondaires; Fernand Marino, directeur des Ecoles élémentaires. Louis-Marie Lavoie, directeur-adjoint des Ecoles secondaires.

La Maîtrise du Chapitre, sous la direction de M. l'abbé Georges Marchand, a fait les frais du chant. L'organiste était M. Claude Lavoie.

De nombreux enfants se sont avancés à la table de communion pendant la messe. Mgr l'archevêque a distribué la communion, accompagné d'autres prêtres.

C'est votre sermon, a dit Mgr l'Archevêque aux enfants. Il a poursuivi: demandez à Notre-Seigneur, qui a été un grand garçon, comme vous, qu'il vous fasse comprendre ce que vous avez à faire; ayez l'intelligence de ce que Notre-Seigneur a dit et le courage de le suivre.

Il a rappelé que la première vocation est celle de chrétien, donnée au baptême. Dieu vous a alors invités à être ses enfants et à habiter sa maison, le ciel. En même temps, vous avez reçu, ce jour-là, votre place dans l'Eglise.

Mgr l'archevêque a demandé aux écoliers d'être fidèles à leur vocation de chrétiens. A mesure que vous grandirez, dit-il, la lutte deviendra plus difficile, parce qu'on ne gagne pas son ciel sans donner un peu de mal. Certains auront la vocation de renoncer au mariage, a dit le prélat. A ceux-là Dieu en demandera plus, parce qu'une vocation se prépare dans le renoncement à beaucoup de choses. La vocation se prépare, a répété Mgr l'Archevêque. Ce ne vous arrivera pas par écrit dans une lettre; ce ne sera pas une illumination. Dieu se sert de votre intelligence et de votre cœur quand vous choisissez pour le suivre.

Il faut beaucoup de exemples, a-t-il noté. Il a donné en préliminaire le grand manque de prêtres en Amérique du Sud. Des paroisses de 15,000 âmes n'ont pas d'écoles; bientôt des Frères iront aider les enfants de votre âge qui ne sont jamais allés au catéchisme. Des instituteurs laïcs vont aussi dans les missions.

Chacun de vous a sa place dans l'Eglise; a continué Mgr l'Archevêque en substance; chacun a un rôle à jouer, comme dans une armée. En terminant, il a dit qu'il faut beaucoup de prêtres et de missionnaires pour aller travailler dans le champ de l'Eglise.

Un groupe de travestis de Montréal est arrivé par le même train et se mêlèrent à la foule joyeuse qui dansait au gré de la musique de J. Bouchard et ses musiciens. (Photo L'Action catholique par Roger Bédard)

## 1er prix : P.-E. Douville

## Gagnants du concours de monuments de glace

Le président du Comité des Monuments de glace du Carnaval de Québec, M. Fernand Journaux, a annoncé hier, les noms des gagnants du concours. Mme P.-E. Douville, 1768 Chemin Gomin s'est mérité le 1<sup>er</sup> prix de \$200, pour un monument intitulé: "Les poissons des Chenaux". Le 2<sup>e</sup> prix va à Mme Jacques Ethier, 1770 Chemin Gomin, également, qui remporte un prix de \$150. Le 3<sup>e</sup> prix de mentions dans la section se aux Voiliers". M. Michel Gaumond, 1150 rue de la Tour, remporte le 3<sup>e</sup> prix d'une valeur de \$100, pour un monument intitulé: "Chasse à l'ours polaire".

## Le gouvernement veut ouvrir la voie à une nouvelle expansion économique

WINNIPEG (P.C.) — M. Donald Fleming, ministre fédéral des Finances, est d'avis que ceux qui se plaisent à affirmer que le gouvernement est partisan du protectionnisme sont complètement dans l'erreur.

Il a également dit que les parlementaires commerciaux du Canada au sein de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce GATT "ne pourraient apporter d'objections sérieuses" aux récentes mesures adoptées par le gouvernement canadien en vue de modifier les lois tarifaires régissant les importations de produits semblables à ceux fabriqués au Canada.

Cette modification, a-t-il ajouté, devant l'Empire Club du Manitoba, tend simplement à redonner à ces mesures l'application qu'on leur destinait et à laquelle on a dérogé au cours de la dernière décennie.

M. Fleming a ajouté que cette déviation "a accordé certains bénéfices à nos partenaires du GATT, bénéfices pour lesquels ils n'ont rien donné en retour desquels ils ne peuvent s'opposer".

Le ministre a détaillé les projets de loi relatifs au mouvement que le gouvernement songe à imprimer à notre économie ainsi que les révisions budgétaires formulées au cours de la présente session. M. Fleming a précisé que le gouvernement voulait "ouvrir la voie à une nouvelle expansion".

La dernière année n'a pas donné la mesure d'expansion économique prévue, a-t-il ajouté. "Néanmoins, il n'y a pas lieu de présager un désastre ou de s'alarmer. Des forces puissantes et dynamiques sont en mouvement au sein de l'économie canadienne".

## Festival Wagner

Selon le bureau allemand du tourisme, le Festival Wagner 1961 tenu à Bayreuth donnera 28 représentations de huit opéras.

Les chefs d'orchestre invités comprennent Wolfgang Sawallisch, Hans Knappertsbusch, Rudolf Kempe.

L'inauguration officielle du Festival Wagner aura lieu le 23 juillet avec "Tannhäuser".

## Qualificatif approprié aux parcs provinciaux

L'Assemblée législative a adopté, hier, en troisième lecture, par un vote de 41 contre 24, le bill 24 concernant les parcs provinciaux.

Le principal effet de ce projet de loi est de changer le nom des parcs qui sont sous la juridiction de la province de "nationaux" en "provinciaux".

La Chambre basse avait commencé l'étude de ce bill il y a près de trois semaines. Diverses circonstances avaient jusqu'ici retardé la fin de cette étude.

En troisième lecture, hier, le député U.N. de Labelle, M. Fernand Lafontaine, a présenté un amendement pour garder le qualificatif "national". Ce qualificatif affirmait la souveraineté de la province en ce domaine, a-t-il déclaré.

Le premier ministre Jean Lesage s'est opposé à l'amendement Lafontaine. Il a invoqué des raisons précédemment amenées au cours de l'étude du projet de loi à l'effet que le qualificatif "national" prêtait à confusion pour les étrangers et les touristes qui pensaient que ces parcs étaient sous la juridiction du gouvernement central.

L'amendement fut défilé par un vote de 41 contre 24.

L'hon. Walter Dinsdale et sa famille au Carnaval de Québec



Le ministre des ressources du Grand Nord Canadien, l'hon. Walter Dinsdale, son épouse et ses quatre enfants sont arrivés à la Gare du Palais, vendredi midi, pour un court séjour dans la Vieille Capitale. Ils étaient vêtus en costumes indiens et ceints de la ceinture fléchée. Les distingués visiteurs furent reçus à leur arrivée par quelques députés de Québec et par le comité d'accueil du Carnaval, notamment M. Maurice D'A-mours et M. Louis Paré. Ils participèrent aux diverses activités carnavalesques qui se poursuivront pendant la dernière période de réjouissances. A la même occasion un groupe de travestis de Montréal est arrivé par le même train et se mêlèrent à la foule joyeuse qui dansait au gré de la musique de J. Bouchard et ses musiciens. (Photo L'Action catholique par Roger Bédard)

# L'ACTION CATHOLIQUE

Rédacteur en chef: Louis-Philippe ROY

SAMEDI, 11 FEVRIER 1961

Chef de nouvelles: Camille FLEURY

## DE L'HOMME A DIEU

J'ai sous les yeux un livre d'Adolphe Routhier: De l'homme à Dieu, paru à Québec en 1913, qui est un pur Essai d'apologétique pour les hommes du monde. Le dernier ouvrage de Henri Massis porte le même titre, mais la matière est différente. Massis ne sent pas le besoin de faire de l'apologétique. Rien ne l'empêcherait sans doute de combattre. Cependant, Henri Massis est un intellectuel qui, dans son livre, revêt toute sa vie, rend hommage aux hommes qui l'ont formé, juge sans passion ceux qui ne sont pas de son bord et met en lumière les principes qui l'ont guidé sur la voie royale de Dieu. Comme l'écrit Gustave Thibon, "toutes les manifestations de sa pensée sont le témoignage de l'homme qui veille sur les remparts de la Cité de Dieu et sur les fondements de la Cathédrale". Non qu'il soit conservateur à tous crins: il sait que les civilisations les plus poussées portent en elles des maladies mortelles. Et il a écrit parmi le tumulte avec un peu l'impression d'en être rendu au Crépuscule.

Mais ne retardons plus à entrer dans la galerie des amis de Massis. L'homme a été pendant plus de cinquante ans en contact avec la plupart des écrivains les plus connus et les plus influents. De tous il va parler avec équité, sans caricature. Et il a appris le dégoût d'inutiles vagabondages auprès de Maurice Dussolier qui lui recommandait d'éviter de vivre par reflet (p. 23); le culte du silence et de la méditation dans ses rencontres avec Ernest Psichari; la rupture avec les idéologies brumeuses, dans le commerce de Bergson et, un peu plus tard, de Jacques Maritain. Dans notre Québec dominé par des "faiseurs" et des "parleurs", allez donc vous réunir pour chercher la vérité: ce n'est ni Robert..., ni Jean..., ni Jeanne, ni tels obscurs scribes qui vont vous aider à monter. Fossoyeurs, démolisseurs, narcisses à la manne, tous vont vous inciter à la démolition ou au désespoir ou, comme notre ami Raymond, vont vous égarer de leur diplôme, de leur médaille et de leur thèse avec très grande distinction.

Henri Massis a eu de l'insigne faveur de l'amitié de Péguy dont la vie déchirée lui sert d'enseignement. On pouvait à peine s'irriter de Péguy, surtout quand on voyait ses yeux limpides et qu'on entendait les cascades de son rire. Imaginez-vous les rencontres de Massis, de Psichari, de Maritain, de Péguy et du Père Clérissac. Henri Massis réserve à ces amis de l'angoisse religieuse et de la foi trouvée des pages exquises. Avec Barrès, c'est une autre histoire. Renan l'avait empoisonné et nul ne peut dire jusqu'où Barrès est vraiment allé dans cette voie vers ce qu'il appelait la rencontre avec l'invisible" (p. 93). C'est, pour Massis, l'occasion de parler de la foi, "don gratuit de Dieu, mystérieuse attention de Dieu" (p. 108). Il en fut ainsi visiblement de Claudel, "un convertisseur, un missionnaire, un apôtre" (p. 111); tandis que pour André Gide...

Avec mesure et une constante dignité.

Henri Massis parle du scepticisme d'Anatole France et du fidéisme de Romain Rolland. Puis éclate la guerre de 1914, et la belle gerbe des âmes que le Christ recueille sur les champs de batailles. Massis tient alors une sorte de journal qu'il faut lire. Pour lui comme pour tant d'autres "la guerre a été la maison de notre jeunesse" (p. 213). Ce n'est pas lui qui écrit, comme on l'a fait au Canada, Bétail en parlant des militaires: Péguy, Psichari, Alain Fournier, Joseph Lotte, Emile Clermont, Pierre Gilbert, André du Fresnois et Paul Drouot n'ont jamais eu la vulgarité qui déshonore certains uniformes. Leur mort à la guerre laisse chez leurs amis un vide douloureux. C'est alors que Gide cherche à ressaisir une audience dont le crédo était la gratuité, la sincérité (cynisme), l'évasion, littérature suicidaire dont les fruits vénéneux se sont retrouvés jusqu'au Canada. C'est l'époque de Corydon où Gide essaie de justifier le vice de Sodome. Ce livre engage probablement Proust à peindre l'activité des Sodomes nouvelles. Le drame de Proust comme celui de Jacques Rivière, Massis l'analyse à fond pour mettre les jeunes en garde contre les prestiges trop parfaitement terrestres. Il explique comment le catholicisme vécu oblige à démêler les facettes noives de l'art, sans verser pour cela dans le moralisme. Une oeuvre très belle n'est généralement pas dangereuse, tandis qu'une oeuvre moralisante et prêchante peut créer des abîmes de maux. N'empêche que le cristal le plus pur ou l'or le plus exquis ne peut empêcher un breuvage d'être mortel, s'il est mortel.

Je ne veux pas être ma chronique. Mais je m'en voudrais de ne pas vous dire la clarté et la bienfaisance des propos de Massis sur Bernanos, sur l'influence délétère de Renan, sur Maurras, Alain et tant d'autres qui furent plus ou moins nos maîtres à penser, même dans nos glaces canadiennes. J'engage nos folliculaires toujours mécontents et qui, de leur propre aveu, ont peur de tout, parce qu'ils n'ont pas de talent ni de grandeur d'âme, à lire Henri Massis. Ils y apprendront l'amitié secourable, la recherche de la lumière au lieu du scandale, la quête de la joie au lieu de la tristesse mornes des animaux condamnés et qui cherchent à mordre. Le mépris des valeurs éternelles et le culte du péché le plus bête du monde ne conduisent qu'à l'obscurité, à la nausée. Ils y apprendront encore l'art d'écrire en français, de se mettre dans la tête que le roman est loin d'être la forme d'expression parfaite. Ce que j'écris là n'est pas un appel à la soumission intellectuelle coloniale. Mais j'estime que les sources françaises, puisque nous voulons demeurer Français, sont supérieures aux sources russes, américaines ou scandinaves, voire, pour le moment, canadiennes.

Bertrand LOMBARD

Nouvelles Editions Latines, 1, rue Palatine, Paris VIe. — En vente à "L'Action Catholique": \$5.75; franco: \$5.90.

# La vie des livres

## Au Nom du Fils, d'Hervé Bazin Pastorale en marche

UN LIVRE-CHOC

Hervé Bazin, qui a séjourné durant plusieurs mois au Canada, il y a un couple d'années, à titre de boursier du Conseil des Arts, vient de publier aux Editions du Seuil un nouvel ouvrage "Au nom du Fils". Voici l'analyse qu'en fait dans "L'Aurore" Jean Mistler. On sait que Hervé Bazin est le petit-fils de l'Académicien René Bazin qui visita le Canada en 1910.

Les conflits de famille ont presque exclusivement inspiré les meilleurs romans d'Hervé Bazin. Qui ne se souvient de Viperé au poing et de Qui j'ose aimer, dont les personnages s'affrontent et se défient malgré et sans doute à cause de leurs liens du sang? Mais, dans ces romans, l'action était menée, en quelque sorte, contre les parents — la mère, plus précisément — par les enfants; dans Au Nom du Fils, le courant est renversé: il s'agit cette fois d'un père qui parle de ses enfants, d'un homme qui vit son existence de père, intensément, dramatiquement, en face de ces êtres chéris et inconnus, proches et lointains qui forment sa progéniture. Ce grave, cet angoissant problème de la paternité n'est pas, ce qui est surprenant, un thème courant dans le roman français. Balzac, qui de tout vu, tout compris et tout exprimé, l'a traité, bien sûr, dans Eugénie Grandet et dans Le Père Goriot. Mais il s'agit, soit d'un père peu sensible et d'ailleurs trop imbu des idées autoritaires qu'on se faisait en son temps de l'éducation des

filles; soit d'un père dont les deux filles sont des monstres d'égoïsme. Les rapports quotidiens, normaux, poignants dans leur banalité, entre un père et ses enfants, ont été peu traités par les romanciers. Existe-t-il pourtant un sujet plus vaste, plus émouvant et plus commun que celui-là? François Mauriac l'a touché dans Le désert de l'amour et dans Le noeud de vipères, et



voici qu'Hervé Bazin le prend à son tour et en exprime bien des aspects bouleversants.

Le protagoniste d'Au Nom du Fils, Daniel, est un professeur de quarante ans, resté veuf avec trois enfants. Les deux aînés, un garçon et une fille, sont des jumeaux; le troisième, Bruno, est né pendant la captivité de Daniel en Allemagne. Daniel doute que Bruno soit son fils, c'est sur lui cependant, parce qu'il est

le plus petit et le plus ombrageux, qu'il porte toute sa tendresse. Et, après avoir pendant quelque temps appliqué à Bruno, les méthodes malhabiles dont il use à l'égard des élèves de sa classe, il tentera une sorte de lente et tremblante conquête de l'enfant. C'est à ces démarches, à cette tentative de capture par le cœur qu'on assiste dans le roman. Mais le livre ne se borne pas à cela. Les enfants grandissent. Daniel, qui aurait pu refaire sa vie, leur sacrifie un bonheur facile à saisir. Et ce sont eux qui fatalement prennent leurs distances. Ingrats? Peut-être, comme le sont sans malice les enfants. Une pente naturelle les conduit vers leur propre destin.

Si le roman d'Hervé Bazin se résume en quelques mots, on ne peut en exprimer parcellément toutes les nuances et toute l'épaisseur. Dans un cadre banal, dans un milieu sans éclat, Hervé Bazin trouve la matière d'une analyse du cœur pénétrante et sensible. Le ton d'Hervé Bazin, quoiqu'il s'apparente souvent à une sourde mélodie, s'élève parfois et retrouve ses sonorités fulgurantes. L'auteur n'a rien perdu de sa vivacité. Sa plume demeure incisive.

Ainsi, en tournant le dos aux plus percutants de ses livres antérieurs et en surprenant peut-être son public, Hervé Bazin a-t-il écrit, avec ses exceptionnelles qualités de romancier, le véritable chant d'amour d'un père.

OTTAWA. — (C.C.C.). — Le Centre Sedes Sapientiae, Institut de Pastorale de l'Université d'Ottawa, a procédé récemment au lancement d'un livre, dont le titre seul commande l'intérêt: Pastorale en Marche. (1)

L'auteur de PASTORALE EN MARCHÉ est le Père Gaston Morissette, o.m.i., un prédicateur de 44 ans, avantageusement connu dans les milieux ecclésiastiques par ses articles dans la revue Prêtre Aujourd'hui et ses nombreuses retraites au clergé.

Elève de l'Université d'Ottawa, le Père Morissette fut autrefois vicaire à la paroisse du Sacré-Coeur, principal de l'École Normale de Ville-Marie et supérieur de l'externat classique Marie-Médiatrice de Hull.

A part quelques stages d'études en France, en Belgique et à Rome, il s'est consacré, depuis une dizaine d'années, aux tâches exclusives de ses prédications. C'est ainsi qu'au cours des dernières années le Père Morissette fut particulièrement mêlé à l'oeuvre des Grandes Missions diocésaines.

Le livre du Père Morissette est le fruit d'une riche enquête synchronisée sur les meilleures expériences de pastorale moderne, et présentée dans une formule-choc que les prêtres liront avidement.

Le Père Morissette emploie le franc parler; il aborde le problème de l'apostolat sacerdotal avec un autre souci que celui d'encenser son auditoire. Un chapitre s'intitule crânement: Déchristianisation au Canada français.

D'ailleurs toute cette étude porte sur les horizons de la pastorale canadienne, et l'on peut dire que dans ce domaine, l'auteur fait oeuvre de pionnier. Jusqu'ici les livres sur les thèmes pastoraux que tout prêtre avait en sa bibliothèque lui donnaient plus ou moins la réponse à ses problèmes immédiats. Il fallait retravailler et repenser, en termes canadiens, des auteurs européens envisageant la pastorale sous une autre optique. Le Canada possède son visage spirituel bien à lui. Les milieux chrétiens de chez-nous ne sont pas identiquement ceux d'ailleurs et les techniques pastorales de nos prêtres doivent forcément se montrer différentes. Le volume du Père Morissette a le mérite exceptionnel d'avoir été pensé en fonction du clergé de chez-nous.

Il s'adresse en outre aux prêtres d'aujourd'hui; à un clergé moderne, au sens le plus apostolique de ce mot. Le prêtre ne doit-il pas être homme de son temps, et s'incorporer aux masses chrétiennes de l'heure. Sinon, il devient un hors-cadre, un oisif; et il se sépare du monde qu'il veut évangéliser et sauver.

La pastorale demeure le grand souci des prêtres; puisque chacun d'eux se doit d'être pasteur. Mais, en notre siècle le métier de pasteur ne peut s'exercer sans compétences techniques. Aux qualités éminemment sacerdotales de piété et de dévouement, il faut ajouter la connaissance profonde du milieu et l'emploi des meilleures méthodes. Un ministère devient infructueux quand il est purement activisme ou quand il se dépense à des oeuvres qui ne correspondent plus au besoin de l'époque, qui sont ni plus ni moins que d'inutiles sacrifices de temps pour des causes perdues d'avance.

Le monde a changé, les hommes et les âmes sont d'une autre trempe, quoique ni meilleures ni plus mauvaises, parce que fidèles à leurs luttes intérieures et à ce mélange de lâcheté et de générosité, de bonnes ressources et de mauvais penchants que chacun porte en soi. Mais chaque génération chrétienne a la prétention d'être un monde neuf, à la façon des adolescents qui font une moue dédaigneuse devant les modés, les nuages, les goûts et tous les rythmes de vie qui leur montent dans la société comme une force de rajeunissement et lui impose une humanité nouvelle.

Alors que tout évolue dans l'expression humaine, pourquoi les techniques pastorales ne sauraient-elles pas se rajeunir? Pourquoi se présenteraient-elles comme une chose désuète qui correspondait aux besoins d'une autre époque?

Puisque la pastorale est l'art de paître le troupeau de Dieu, ne doit-elle pas revêtir les formes les plus attachantes et attirantes pour tenir les brebis au bercail. La religion est déjà sévère par elle-même; tout dans le pasteur doit être force invitante, pour que les âmes subissent une sorte d'envoûtement spirituel, pour qu'elles voient dans la religion une chose appropriée aux besoins et aux problèmes de leur temps.

Ces réflexions, que nous glanons en feuilletant PASTORALE EN MARCHÉ, nous paraissent comme le message que son auteur livre aux prêtres d'aujourd'hui et aux pasteurs de chez-nous.

(1) PASTORALE EN MARCHÉ, 208 pages, paru aux Editions de Rayonnement, 2585 avenue Letourneau, Montréal.

## Il suffit d'aimer L'ORAISON

Un ouvrage qui vous plaira et vous fera du bien. Comme nous sommes loin de nos jeunes romanciers qui s'appliquent à salir l'existence! loin de ces messieurs qui disent non, dans la frousse et la panique! C'est la belle histoire de sainte Bernadette, racontée par Gilbert Cesbron.

Gilbert Cesbron se sentait un peu agacé devant le fait de Lourdes. Il avait peut-être lu les blasphèmes de Zola; en tout cas, il est allé voir la patrie de Bernadette. Non la ville commerciale fertile en bondieuseries pernicieuses, mais le domaine de la Vierge réservée à la souffrance, à la prière et au miracle. Il s'est engagé comme brancardier et il a vu le vrai miracle de Lourdes, la charité de la souffrance acceptée pour les autres. Il a lu lentement Mgr Trochu, a compulsé maintes pièces, a touché du doigt des reliques de la sainte. Et il a rencontré l'âme de Bernadette. J'ai entendu l'auteur à Caurefou, dire à notre peuple comme il aimait cette "préférée" de la Sainte Vierge. Son discours (sens latin) était une pure merveille de diction, de mots judicieusement choisis, arrangés en parfaite simplicité, dans une musique exquise. Cela faisait oublier tout le Jodel de l'année et celui qui a recommencé à sévir, même chez ces illustres "chercheurs" qui ne savent pas ce qu'ils cherchent et disent non aux trouvailles des autres. On le sentait heureux d'avoir trouvé dans sa France, notre France, les deux saintes incomparables: Jeanne d'Arc et Bernadette de Lourdes.

Bertrand LOMBARD

Nouvelles Editions Latines, 1, rue Palatine, Paris VIe. — En vente à "L'Action Catholique": \$5.75; franco: \$5.90.

miraculeuse sourde sous les doigts de Bernadette. Tout le monde connaît ces faits. Mais on les relit toujours avec une sorte d'enchantement, dans l'histoire du Curé d'Arns et de saint Pie X.

Après les apparitions, il faut arracher la voyante à la curiosité et aux questions interminables: et nous voici avec Gilbert Cesbron chez les Soeurs de Nevers.

Même sorte de composition: des réclames assez courts et le dialogue admirable entre les Soeurs et Bernadette. Car la vie de Bernadette ne se termine pas à Lourdes: après la fleur, le fruit, comme dit l'auteur. Et la vie cachée de Bernadette, reconstituée avec une rigoureuse exactitude, si elle a pris au coeur les spectateurs du film, va à son tour bouleverser les lecteurs.

Nous en avons donc fini avec les Lacadé, les Dutour, le curé Peyramale, solide comme le pic du Gers. Dans le couvent de Saint-Gildard s'agit-il "pour Dieu seul" la Mère générale, la Mère Nathalie, la Mère Marie-Thérèse. Bernadette tout d'abord et ensuite Soeur Marie-Bernard. Gilbert Cesbron ne noircit personne: il donne aux religieuses le caractère qu'elles devaient avoir. Mère Bernadette y fait son chemin de croix total, station par station. A tous, la petite fille de Lourdes donne une bouleversante leçon d'humanité et de sainteté cachée.

Et depuis sa mort, Bernadette dort intacte dans son cercueil de cristal, à Nevers, en France "regnum Mariae".

Dans notre Landerneau Québécois, c'est le mode de lire les livres-chocs. Ces fameux livres arrivent au résultat qu'on se mange davantage chaque jour dans une fureur capiteuse de la troisième concupiscence. Remplacez donc cette littérature de vomitorium par le livre de Cesbron: il est probable que vos perspectives vont changer.

François SOUMANDE

Robert Laffont. — En vente à "L'Action Catholique": \$1.75; franco: \$1.85.

Deux lancements de volumes à la librairie Garneau

Deux lancements de volumes auront lieu aujourd'hui et lundi à la librairie Garneau. Cet après-midi, on mettra sur le marché "Le dictionnaire des Vedettes", publié par les Editions Claude Janin, tandis que lundi le dernier volume de Suzanne Paradis, "Les Hauts Cris", aura les honneurs de la démonstration.

Le prix du roman d'anticipation à un journaliste

Le grand prix de la nouvelle d'anticipation du Lugano a été attribué à un journaliste parisien, José Van den Esch, collaborateur de "L'Aurore". Il a triomphé de 235 autres auteurs de nouvelles d'anticipation, science et fiction en français, anglais, allemand, italien et russe. C'est sa nouvelle "Janvier de l'an 2000" qui lui a valu le succès.

## L'ORAISON

L'Oraison, Regard et Chemin: un livre d'avant-garde. Un travail de pionnier, d'explorateur. En rupture avec certaines routines. Les auteurs spirituels s'abritent volontiers derrière un "Maître" dont ils citent quelques lignes.

Le Père Dominique de St-Joseph, o.c.d., pour sa part est allé directement à sainte Thérèse d'Avila. Il l'a regardé avec des yeux neufs; il a étudié avec patience Le Chemin de la Perfection et, ce qui garantit l'authenticité de sa recherche, l'a exploré page par page, accompagné d'un groupe de novices qu'il initiait à cette lecture.

Il a su s'effacer devant la Sainte, mettant en relief les articulations vivantes de la pensée thérésienne et ouvrant des perspectives que le psittacisme des manuels avait effacées peu à peu.

Cet ouvrage simple, pratique, plaira à ceux qui ont été déçus par les lectures antérieures sur l'oraison. Il fera aimer sainte Thérèse et éveillera le désir de la mieux connaître. C'est le voeu exprimé dans la préface par S. Exc. Mgr Albert Martin, évêque de Nicolet. Par là-même, il contribuera à ouvrir à nombre de chrétiens les "avenues royales" qui conduisent à la vie divine.

Premier livre de ce genre. Il est à souhaiter que l'auteur de L'Oraison, Regard et Chemin exploite cette veine et qu'il fasse école autour de lui afin que les Maîtres eux-mêmes nous apprennent à aimer Dieu.

L'ORAISON, REGARD ET CHEMIN, par Dominique de Saint-Joseph, o.c.d. 209p. 16cm. Relié. Couverture vinyle. \$2.50 (par la poste \$2.60).

## RELATIONS

SOMMAIRE FEVRIER 1961  
EDITORIAUX — La vérité. — Cette malheureuse affaire du recensement.  
ARTICLES — Condition nouvelles de notre progrès universitaire, par Robert Lemire; L'adhésion aux sectes: causes et remèdes, par Gérard Hébert; L'Église et l'Université, par Gilles Laner; Petite pots ou gros pots, par Maurice Lamarche.

AVERTISSEMENT — Le rôle culturel irremplaçable des universités catholiques.

HORIZON INTERNATIONAL, par Joseph Ledit  
AU SERVICE DU FRANÇAIS: Fautes populaires, par J. d'Anjou.

LECTURE DU MOIS: Recherche de la vérité, par J. d'Anjou.

AU FIL DU MOIS — Le langage: un essai, une réflexion, Noël à Cuba. Bilinguisme et Confédération canadienne.

LES LIVRES — REVUE DES REVUES — NOTES BIBLIOGRAPHIQUES — LE PAPE NOUS PARLE.

## Prêtre aujourd'hui

EDITORIAL — Le dixième anniversaire de notre revue, par Roger Poirier, o.m.i.  
HORIZON — Réflexions sur la collégialité du sacerdoce (II), par A. Decourtray, ptre.  
PASTORALE — La J.O.C. canadienne et les résultats du travail, par Rita Maurice. Itinéraire vers le chômage, par Jean-Louis. Orientation contemporaine de la cathédrale, par Germain Hudon, o.m.i.  
VOIX DE L'ÉGLISE — Réflexions de S. S. Jean XXIII sur le mariage, par Gilles Laner; Réflexions sur le "nerf de l'apostolat", par Jacques Lasserre, o.m.i.

## La vie traditionnelle à St-Pierre, I. O.

Hier après-midi avait lieu au Cercle universitaire le lancement du huitième Cahier des Archives de folklore "La vie traditionnelle à Saint-Pierre de l'île d'Orléans", par Nora Dawson, docteur de l'Université Laval. L'ouvrage est édité par Les Presses Universitaires Laval avec le concours du Secrétariat de la Province de Québec et renferme cent quarante illustrations et trois hors-texte en couleurs. La cérémonie de lancement était sous le patronage de l'hon. Lionel Bertrand, secrétaire de la Province.

Dans un avant-propos, l'auteur expose le but qu'elle s'est proposé en rédigeant cet ouvrage: "présenter une monographie de Saint-Pierre sous l'aspect de la vie matérielle de ses habitants, en étudiant successivement l'habitation, le mobilier, les outils, le costume, la cuisine, les travaux et l'industrie domestiques et l'art populaire. En un mot, tout le folklore matériel d'une paroisse."

"Nous croyons, écrit-elle, que la description détaillée de tous les objets qui encadrent la vie des habitants a une grande importance pour comprendre ceux qui les fabriquent et qui les emploient. Pour une bonne part, cette description se réfère à des modes de vie traditionnels et séculaires de l'époque préindustrielle. En ce sens notre étude est rétrospective. Mais, il n'est rien que nous décrivions sans l'avoir observé de nos yeux ou l'avoir appris de témoins directs. A Saint-Pierre, comme ailleurs, la civilisation matérielle s'est modernisée sous l'influence de la route et du pont de la route, de l'électricité et du machinisme en général. Cependant, les travaux de base sont les mêmes, l'agriculture et l'horticulture. Il n'y a pas de grande industrie dans la paroisse. Nous indiquerons au passage celles des coutumes qui sont encore en usage et celles que l'on a délaissées avec les années."

La rédaction de cet ouvrage a demandé à Nora Dawson près de cinq années de travail. La documentation a été recueillie

durant cinq séjours à Saint-Pierre, de sept à dix semaines chacun, pendant les étés de 1946 à 1956. La partie historique et la rédaction ont occupé l'auteur pendant l'été de 1951 et l'hiver de 1952 à 1953, et le tout a été complètement revu et corrigé en 1955.

Nora Dawson résidait, durant tous ces séjours, chez Mme Jean Goulet, à qui elle rend un hommage spécial. "Ayant pratiqué elle-même tous les arts domestiques, Mme Goulet possède en outre une manière très heureuse de les expliquer aux autres, dit-elle. Nous lui serons toujours reconnaissants de sa précieuse collaboration."

Nora Dawson signale aussi qu'il lui serait impossible de nommer toutes les personnes de Saint-Pierre qui lui ont montré un intérêt pratique à ses recherches en lui prodiguant leurs connaissances et leur temps.

L'auteur rend un hommage tout à fait particulier à M. Luc Lacoursière, titulaire de la chaire de folklore de l'Université Laval, "car c'est lui qui a personnellement dirigé nos efforts, mentionne-t-elle, autant dans nos recherches que dans la composition de notre travail, et qui, par ses conseils toujours sages et patients, nous a encouragés à mener cette oeuvre à bonne fin."

C'est l'histoire de la vie de tous les jours telle qu'elle se passait autrefois et qui se continue encore partiellement de nos jours à Saint-Pierre qu'on apprendra en lisant cet ouvrage qui renferme aussi un aperçu historique, des appendices et un lexique. C'est une contribution précieuse à l'étude de notre folklore et aussi à des aspects peu connus des citadins de la vie courante d'une région qui, à cause de son caractère insulaire, n'a pas subi — et heureusement — toutes les influences de la grande ville dont elle est cependant voisine.

Nora Dawson tire plusieurs conclusions de ses recherches à Saint-Pierre de l'île d'Orléans. A elle seule, celle-ci justifie ses efforts et lui rend hommage: "C'est parce que les traditions et les connaissances d'autrefois menacent de disparaître qu'il faut les recueillir avant qu'il ne soit trop tard".

Maurice ALLAIRE

En vente à la librairie de L'Action Catholique.



MM. les abbés Gérard Dion et Louis O'Neil qui viennent de publier aux Editions de L'Homme une importante étude sur la morale chrétienne dans un ouvrage intitulé "Le chrétien en démocratie".

En vente le 13 février

**"LA VIE TRADITIONNELLE A ST-PIERRE" ILE D'ORLEANS**

cahier des archives de folklore par

**Nora Dawson**

Etude de la vie matérielle des habitants de St-Pierre, Ile d'Orléans.

Nora Dawson traite rétrospectivement de l'habitation, de mobilier, des outils, des costumes, de la cuisine, de travaux et industries domestiques ainsi que de l'art populaire. Ce livre est orné de 140 illustrations et de trois hors-texte en couleur.

Un volume de 190 pages reliées. \$5.00

Chez votre libraire et chez l'éditeur

**Les Presses universitaires Laval**  
28 Ste-Famille, Québec.

**\$1.00**

Pour les férus de la petite histoire

**ON VEUT SAVOIR**

(TOME 1)

par **LEON TREPANIER**

(Titulaire du programme ON VEUT SAVOIR à CKAC)

En vente chez les principaux libraires et dépositaires de la province

ou écrives à:

**ON VEUT SAVOIR**  
C. P. 145, Station "N", Montréal

# Chronique de la RADIO et TELEVISION

## Péril "En Haut de La Pente douce!"

La rumeur circule avec persistance depuis quelque temps que le programme si populaire de M. Roger Lemelin disparaîtra de nos ondes pour de bon à la fin de la saison. Est-ce vrai? Est-ce faux? Nous l'ignorons et ce n'est pas notre rôle de nous en informer auprès des autorités ou, comme on dit aujourd'hui, des responsables de la Société Radio-Canada. Il leur appartient de donner aux contribuables les informations et les explications requises et ce à l'heure qu'il juge propice.

Néanmoins, cette fois, il semble que cette rumeur soit mieux fondée qu'elle ne le fut par les années passées. Evidemment, les méchantes langues diront qu'il s'agit encore d'un coup monté par un petit groupe d'intellectuels (la Sainte Chapelle) qui n'aiment pas, hennir un Journal, les autres raisons... On donne aussi d'autres raisons. Les critiques nombreuses, que s'attirent l'auteur, ne font qu'indiquer l'importance de son feuilleton. Ses écarts, il est vrai, sont fréquents. La dernière émission contenait des insolences pueriles qui ont dû en froisser un bon nombre. L'irrévérence n'est pas de mise. Ce n'est pas en plaçant sur la scène ou l'écran des personnages d'actualité que le niveau de la Pente douce se redressera. Vraiment, cet épisode du bal était plutôt moche et les acteurs semblaient l'éprouver, car ils ont fort mal interprété leurs rôles. M. Lemelin aurait pu faire beaucoup mieux, nous en sommes persuadés. Toutefois, cela n'est pas suffisant pour supprimer un programme. En Haut de la Pente douce nous peint, peut-être d'une façon caricaturale, un milieu que nous connaissons bien.

L'auteur y soulève des problèmes sur lesquels il convient de se pencher. Une société doit réfléchir de temps à autre et s'étudier. Ce que l'on aime le moins, c'est examiner ses travers et ses erreurs. La vie de cette famille Chevalier est pleine d'enseignements pour quiconque veut s'y arrêter. C'est aussi un divertissement généralement sain. La truculence de M. Doris Lussier, les horreurs de Timée qui parviendra peut-être un jour à justifier le fameux Castigat ridendo mores, le gros bon sens de madame Gédéon Plouffe peuvent encore nous apporter de bons moments...

### DE BONS MOMENTS...

Cette expression nous rappelle les insipidités de l'annonce. Quand nous débarrasserons-tu de toutes ces affirmations purement gratuites qui ne correspondent à aucune réalité? Aucun autre siècle n'a pu imaginer tant d'inepties. Comment en si peu de secondes peut-on débaucher tant de sottises et proscrire si facilement quelques uns des plus beaux vers de la langue française tel certain poème de Sully-Prudhomme? En vérité, ces annonces croient-ils vraiment que tous les radiophiles et tous les téléspectateurs sont de parfaits crétins? **CONCERTS DE LA SEMAINE** Beethoven, Wagner, Khatchaturian, Lully, Rimski-Korsakov, Bizet-Sarasate, Haydn sont au programme de CHRC durant la semaine qui commence demain. On n'aura qu'à écouter CHRC entre huit heures et neuf heures moins cinq chaque soir pour entendre quelques œuvres de grands maîtres. Demain matin, à dix heures quarante-cinq, tour de chant au même poste avec Marius Delisle.

Pierre BATICAN



Cette photo a été prise à la suite de la retraite annuelle des prêtres du diocèse qui a eu lieu à Ste-Anne de Beauré. Sur la première rangée, on remarque de gauche à droite, MM. les abbés J.-A. Béjanger, E. Brault, chan. P. Labrecque, chanoine G. Panetton, Mgr J.-L. LeFrancis, chan. J.-A. Côté, R. P. Ledit, P. Goulet et A. Chabot. Deuxième rangée, MM. les abbés H. Lamontagne, J.-L. Nicole, G. Grimard, J. Quirion, P.-E. Lahaye, E. Lévesque, J. Dupuis, A. Dubé, G. St-Germain, R. Pelchat, O. Dussault, G. Dubé, G.-G. Séguin, R. Pelletier. Sur la troisième rangée on remarque de gauche à droite, MM. les abbés P. Massé, G. Trempe, C. Brévoist, L. Foucault, C. Thompson, J. Lalonde, J.-G. Savignac, A. Boisvert, P.-E. Bégin, O. Tremblay, L. Tremblay, E. Kelley. N'apparaissent pas sur la photo, MM. les abbés A. Doyon, E. Dubé, D. Duval, L. Harvey, R. Lauzier, M. Luc et M. Cloutier.

## Des accotements de route faits de restes de poissons et de mil

VANCOUVER. — (P. C.) — Les débris de l'industrie des pêcheries en Colombie-Britannique offrent peut-être la solution à un problème de voirie qui occasionne chaque année des dépenses considérables. En alliant l'engrais qu'on tire des restes de poissons des usines de mise en conserve à la graine de mil et à de la chaux, on parvient à empêcher l'érosion des accotements sur les nouvelles routes.

En général les accotements sont faits de grandes quantités de sable et de gravier dans lesquelles l'eau entraîne une érosion qui bloque les fossés et les canaux. Cette obstruction provoque des inondations qui augmentent sensiblement les coûts d'entretien. Les chimistes du Conseil de recherche de Colombie-Britannique ont cherché le moyen de faire pousser du gazon sur ces accotements stériles. Au cours d'un test, le chef de la division, le Dr Wright, a utilisé 3,500 gallons de cet engrais. La graine de mil fut ajoutée à ce produit et vaporisée sur les remblais. On appliqua ensuite du lait de chaux dilué. La solution fait prendre l'engrais en gelatine et forme une croûte fertile sur le sol. La pluie n'affecte pas cette couche protectrice et la semence et le sol ne bougent plus.

### M. James se rétablit

MONTREAL. (P.C.) — Les autorités du Montreal General Hospital rapportent que M. F.-Cyril James "semble sur la bonne voie du rétablissement" d'un début de thrombose coronarienne dont il a été victime.

## De Gaulle inaugure la première assemblée du marché commun

Paris — (Reuters) — Le président Charles de Gaulle a inauguré la première assemblée "au sommet" du marché commun européen de six pays, où l'on doit discuter d'une plus ferme coopération politique. M. Konrad Adenauer, chancelier de l'Allemagne occidentale, qui a rencontré précédemment le général de Gaulle, hier, et cinq premiers ministres : M. Gaston Eyskens, de Belgique, M. Michel Debré, de France, M. Amintore Fanfani, d'Italie, M. Jón Quat, des Pays-Bas et M. Pierre Werner, du Luxembourg, sont les délégués officiels de leurs pays. Les hautes autorités de la France et de l'Allemagne occidentale se sont déclarées enchantées de la rencontre de MM. Adenauer et de Gaulle. On décidera probablement à l'assemblée d'aujourd'hui de nommer une commission pour examiner la question et pour organiser des consultations périodiques sur la politique étrangère et les relations culturelles entre les pays du marché commun. On croit que tout sera tenté pour renforcer l'unité européenne, même dans le domaine de la politique étrangère, mais sans créer une force militaire qui pourrait affaiblir l'unité des pays de l'Alliance de l'Atlantique. Les chefs politiques ont l'intention de prouver leur détermination à renforcer le pacte de l'OTAN par tous les moyens possibles.

### Un sommeil agité

MONTREAL. — (P. C.) — On rapporte qu'un individu de 24 ans recherché pour avoir fait feu sur un policier le 31 janvier aurait dormi, cette semaine, dans une maison où se trouvait un autre policier. La police a déclaré que l'individu avait trouvé refuge dans une maison de chambres de la rue St-Denis.

## Hommage aux morts et aux amputés des deux guerres

(Par Guy RONDEAU de la Presse Canadienne) OTTAWA (P.C.) — Des hommages ont été rendus aux morts et aux amputés des deux conflits mondiaux, mardi, à la Chambre des Communes. Les députés, qui étudiaient un projet de gouvernement visant à augmenter les pensions aux anciens combattants invalides, sont tombés d'accord pour affirmer qu'on devrait se préoccuper davantage du sort des amputés de guerre.

Le ministre associé de la Défense nationale, M. Pierre Sévigny, lui-même d'unité nationale peut se retrouver de nos jours dans les associations d'anciens combattants. L'unité nationale, a-t-il dit, que nos soldats ont réussi à réaliser lorsqu'ils servaient sur le front, ils veulent maintenant la continuer dans la vie civile. M. Sévigny a dit que les anciens combattants sont un exemple pour le reste du pays. "De fait, ceux qui, lorsque l'heure fut venue d'aller servir sur les champs de bataille, n'ont pas hésité à le faire, continuent aujourd'hui dans la vie civile à servir la cause canadienne avec dignité et compétence". Il est assez rare, a-t-il ajouté, que vous rencontriez un ancien combattant qui, aujourd'hui, n'occupe pas une place importante dans la vie nationale.

### Hausse nécessaire

Il n'y a personne, a dit le ministre, à mériter plus la reconnaissance du public que ceux qui, pendant des mois et parfois des années, ont combattu sur le front.

"Je tiens à rendre un hommage spécial à ceux qui ont payé de leur vie le désir qu'ils avaient de servir leur patrie et la cause de la démocratie". M. Sévigny a déclaré qu'il est d'une importance vitale de hausser le niveau des pensions. Cette hausse éloignera de certains foyers d'anciens combattants la misère qui les menace, a-t-il souligné.

Le ministre a aussi rendu hommage au personnel des hôpitaux pour les anciens combattants. "Lorsque moi-même, je suis revenu de la guerre en 1945, j'étais passablement découragé et si ce n'avait été des bons soins et des encouragements que j'ai reçus dans les hôpitaux des anciens combattants, je suis à me demander si ma convalescence aurait été aussi brève et si j'aurais pu remonter la côte aussi rapidement que je l'ai fait". La motion à l'étude — qui précède la présentation d'une mesure législative — prévoit, en plus d'une hausse des pensions, le paiement de pensions additionnelles dans certains cas. Elle vise également à autoriser des appels de décisions rendues par l'ancienne commission canadienne des pensions.

### Une suggestion

Lorsqu'il soumit la motion à la Chambre, le 12 décembre dernier, le ministre des Affaires des anciens combattants, M. Churchill, nota que des 240,000 survivants de la première guerre, 49,000 reçoivent des pensions. Quelque 100,000 des 826,000 anciens combattants du deuxième conflit sont des personnes pensionnées.

L'un des buts de la mesure gouvernementale, nota-t-il encore, est de hausser le taux des pensions payées aux familles des 140,000 Canadiens qui ont perdu la vie dans les deux guerres. Le gouvernement désire d'autre part augmenter le montant des subventions versées pour le paiement des frais d'inhumation et rendre admissibles aux pensions les Canadiens qui ont servi dans d'autres forces alliées "peu importe l'endroit où ils ont choisi de vivre dans le monde". M. O. W. Weichel, député progressiste conservateur de Waterloo-Nord, un vétéran de la première guerre, a déclaré qu'en vieillissant plusieurs anciens combattants infirmes se demandent avec anxiété pendant combien de temps encore ils pourront travailler. Ils ont besoin d'aide.

Le député a suggéré que la loi soit amendée afin que les épouses d'anciens combattants recevant une pension pour infirmité partielle puissent continuer de recevoir de l'aide de l'Etat après le décès de leur mari.

Le député libéral de Burlington, M. Chesley W. Carter, a réclamé, tout comme il l'avait déjà fait en 1957, que les anciens combattants de Terre-Neuve soient mieux traités.



## Expansion de plans privés de soins médicaux avant la médecine d'Etat

Dans un discours prononcé le 7 février dernier, à la 69e assemblée annuelle de la compagnie d'assurance Great-West, à Winnipeg, M. D.-E. Kilgour, président, déclarait :

Il y a un aspect de notre scène nationale au sujet duquel je suis assez bien renseigné et qui me remplit d'une certaine appréhension. On fait miroiter l'idée de l'assurance médicale devant la foule ! Nombre de groupements en attendent l'arrivée d'une façon qui ressemble étroitement à ce qui s'est produit il y a quelques années au sujet de l'assurance-hospitalisation. Heureusement, le gouvernement a institué une commission royale qui servira de champ de discussions pour alerter l'opinion publique, qui la mettra au courant de tous les sujets à envisager, de toutes les conséquences possibles d'une mesure de ce genre. Entre-temps, toutefois, volent qu'on se met à conditionner la grande masse, à lui faire croire que c'est une "bonne chose", qu'il ne s'agit que du paiement anticipé des soins médicaux auxquels nous sommes connus aujourd'hui avec nous, en plus, l'aide du gouvernement pour tous les Canadiens qui pourraient en avoir besoin. Malheureusement, la réalité ne correspondrait pas à cette attente. Je crois pouvoir prédire quatre éléments sur lesquels ce genre d'assistance sera basé :

- 1—Tous les Canadiens devront y participer.
  - 2—Tous les médecins devront s'incliner devant les règlements adoptés.
  - 3—Toutes les autres formes facultatives d'assurance contre les frais médicaux ou de plans de soins médicaux seront éliminées.
  - 4—Des règlements régissant les us et abus de la part des patients et des médecins se multiplieront, agaçant les intéressés mais ils seront absolument essentiels.
- D'après M. Kilgour, un des moyens de défense du grand public contre l'accroissement de dépenses de certaines tâches ou des normes peu satisfaisantes dans un certain secteur de la vie, c'est qu'on est libre de s'adresser ailleurs. Cette liberté est l'un des stimulants les plus précieux de l'initiative privée, de l'esprit d'entreprise et des relations entre individus, à tous les degrés de l'échelle sociale, depuis le plus humble cireur de chaussures jusqu'au plus gros magnat des affaires. De nos jours, patients et médecins sont sujets au contrôle de bon aloi qu'engendre la considération mutuelle. Aujourd'hui, ils sont libres de choisir. Si leur travail ou les circonstances dans lesquelles ils doivent le faire ne leur plaisent pas, ils ont toujours le privilège de retourner à la pratique privée de leurs professions respectives. La médecine d'état priverait tout le corps médical de cette liberté de choix et elle ne laisserait à ses membres d'autres alternatives que d'obéir ou de quitter le pays.
- Nous partageons presque toute l'idée, dit encore M. Kilgour, que les soins médicaux doivent et devraient être, grâce à l'aide de l'état, mis à la disposition de ceux qui sont incapables de les obtenir par leurs propres moyens. Il ne serait pas difficile de mettre les plans privés qui existent à l'heure actuelle à la disposition de ceux qui les désirent et qui peuvent y faire les contributions voulues, c'est-à-dire l'immense majorité des Canadiens. De la sorte, les individus resteraient libres d'acheter le genre de protection qui conviendrait le mieux à leurs besoins, de les modifier quand de nouveaux genres leur seraient offerts et, ce qui est peut-être tout aussi important, de porter le risque eux-mêmes, à un risque beaucoup plus petit que la majorité des gens n'en portent dans nombre d'autres aspects de leur vie quotidienne.
- Je suis convaincu que ce sujet devrait être soigneusement étudié et analysé, qu'il devrait bénéficier d'avis les plus experts, afin de créer une opinion publique bien informée avant que des mesures irrévocables ne soient adoptées.
- Tout en laissant de côté les dangers inhérents à la Médecine d'état, il y a une autre question tout aussi révérisée, c'est celle du coût. Celui de l'hospitalisation a déjà dépassé la marque des 500 millions par an. Une vive crainte se manifeste parmi tous les Canadiens réfléchis que les dépenses faites à tous les échelons du gouvernement ont atteint un niveau qui met en danger sérieux notre capacité nationale de faire face à la concurrence sur les marchés étrangers. Le dossier du chameau a des degrés variés de solidité mais nous avons probablement dépassé le point où nous pouvons, sans danger, lui faire porter de nouveaux et lourds fardeaux en toute impunité.

## Une forte armée cerne 4 000 rebelles dans l'île de Cuba

LA HAVANE (P.A.) — Le premier ministre de Cuba, M. Fidel Castro a réuni la plus puissante force de combat de l'histoire cubaine afin de mater les insurgés dans la région du centre-sud de l'île.

Selon des personnes arrivant de montagnes d'Escambray, dans la province de Las Villas, près de 60,000 militaires castristes ont complètement isolé cette région située à 185 milles au sud-est de La Havane. Ils étaient d'avis qu'une attaque était imminente.

Selon des rapports, les insurgés seraient au nombre de 1,600 à 4,000.

Advenant que cette attaque soit déclenchée, elle pourrait fort bien être l'une des plus sanglantes de l'histoire cubaine.

Les miliciens castristes seraient munis d'armes de fabrication tchécoslovaques, russes et belges.

## Mort de M. E. March du Pacifique Canadien

WEYMOUTH, N.-E. (P.C.) — M. Edgar March, ancien directeur des relations extérieures du Pacifique Canadien est mort, à l'âge de 69 ans, alors qu'il était en route pour l'hôpital, à Halifax, après avoir quitté sa demeure quelques instants plus tôt.

Il vivait à Weymouth depuis sa retraite. Journaliste de longue expérience, il avait été nommé chef des relations extérieures en 1954, à Montréal. Il avait pris sa retraite en 1956.

# Chaque samedi l'Action Catholique présente... UNE MAISON POUR VOUS QUI PROJETEZ DE VOUS CONSTRUIRE



Photos: "Home Building In Canada"

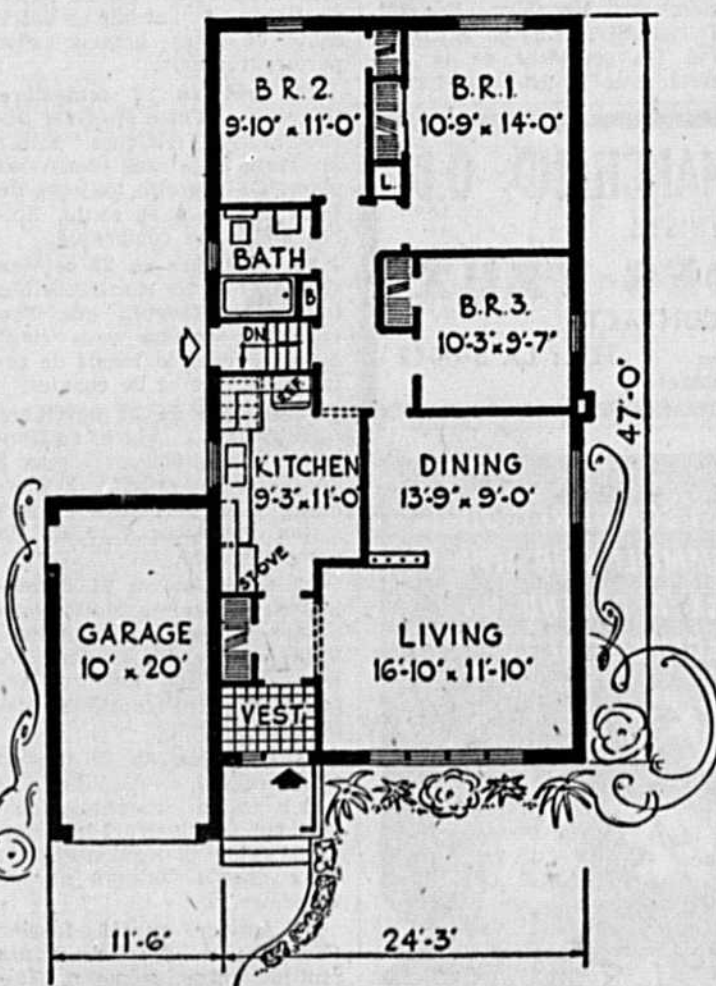
PLAN No: 70-30

- BOIS
- MATERIAUX
- PEINTURE
- PORTES
- Chassis accordéons
- CHASSIS
- INSUL-BOARD
- GYPROC
- BEAVER-BOARD
- CONTREPLAQUES

**O Chalifour**  
580, rue Prince-Edouard, Québec — Tél.: LA 5-6155  
Armoires cuisine

Construites suivant un même plan de base... l'une avec garage, l'autre sans garage, ces maisons présentent un style précis qui promet d'être très attrayant dans les mois à venir. Même avec garage, un terrain de 48' suffirait pour cette construction, il y aurait six pieds de terrain libre de chaque côté. Le garage donne l'impression d'une grandeur accrue, la maison elle-même n'étant d'une surface d'environ seulement 1,100 pieds carrés. Le plan des pièces est compact et efficace... la seule

possibilité de critique serait que l'on doit passer par la salle à diner pour se rendre aux chambres à coucher. Naturellement vous ne pouvez tout obtenir d'une maison de façade étroite; les autres caractéristiques avantageuses du plan font plus que compenser pour ce léger inconvénient, si c'en est un puisque la communication peut aussi se faire par la cuisine. Remarquez la largeur des fenêtres du sous-sol en accord avec celles du haut... la lumière du jour entre à profusion dans la salle de jeux du sous-sol. Pour autres renseignements ou prix des plans et devis de cette maison, prière d'écrire, en français si vous le désirez, à : HOME BUILDING IN CANADA, 2842 Bloor St.-W., Toronto 18, Ont. On devra mentionner le numéro de la maison en question et, si possible, la date de publication dans "L'ACTION CATHOLIQUE". (11-2-61).



**FOURNAISES ET BRULEURS A L'HUILE**

**SERVICE**

ENTRETIEN NETTOYAGE REPARATION

Signalez : **LA 9-3351**

Service sur Spécialité tous genres de brûleurs **TIMKEN et RAY**

**JAY BOUCHARD INC.**  
765 CÔTE D'ABRAHAM QUEBEC

**MATERIO**

EN CONSTRUCTION

**355** RUE DUPUY

Tél.: **MA 3-9871**

UNE SEULE ADRESSE POUR L'ACHAT DE BONS MATERIAUX

En arrière de l'exposition

**ATTENTION!**

**MARCHANDS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION**  
MANUFACTURIERS DE MEUBLES, PORTES, CHASSIS, ETC.

Nous sommes Distributeurs en Gros de :  
CONTREPLAQUES : B.C. Fir, "Sylva-plis" Acajou, Chêne, Merisier, "I.P."  
MASONITE : Prestex, Régulier, Panelline Grain de Bois, etc.  
TEN-TEST : Asphalte, Pré-enduit, Régulier, Tuile à Plafond, etc.  
PORTES UNIES : Acajou Africain, Merisier Mono-corte.

**SPECIALITE :**  
Bois Francs de toutes épaisseurs.

**FAITES-LE MAINTENANT**

**AUGER & AUGER LTÉE**  
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

48, Avenue Industrielle, Québec 3 Tél.: LA 2-6891

# La Vie Sociale

L'Action Catholique, chambre 325 - Place Jean-Talon.  
TEL: LA 2-4771, local 43, Québec 2

Le Recteur de l'Université Laval, Mgr L.-A. Vachon, recevra à déjeuner ce midi, au Pavillon Pollack, les étudiants de Toronto qui participent actuellement à une visite-échange avec les étudiants de Laval.

L'honorable Lionel Bertrand, secrétaire de la province, et M. Antoine Roy, archiviste de la province, invitent le public à visiter une exposition des Souvenirs de Sir Wilfrid et de Lady Laurier, qui sera tenue aux Archives de la province, du 11 février au 15 mars, sous le haut patronage de l'honorable Jean Lesage, C.P., premier ministre.

La Revue de Modes présentée le jeudi seize février, au bénéfice des oeuvres de la Croix-Rouge, sera rehaussée par la présence de Mme Jean Lesage. Au nombre des invités, on remarquera: M. et Mme Isidore Pollack, M. et Mme Stan-E. Brock, M. et Mme Raymond Thivierge, M. et Mme P. Sandrien, le brigadier et Mme Réal Gagnon, Mme Roland Desmeules et Mme Wilfrid Girouard.

Un souper a été offert par la ville de Québec, hier soir, en l'honneur des étudiants de Toronto, qui sont de passage dans notre ville. M. Isidore Deschênes, pro-maire, présidait ces agapes qui eurent lieu chez Kerhulu. La Reine des étudiants, (Mlle Lettres) était présente.

Mme Antoine Roy, présidente du Comité féminin de l'Orchestre Symphonique de Québec, recevra les membres de ce comité, le mardi quatorze février, à l'heure du thé.

Parmi les personnes attendues à Québec lundi pour les trois jours de session du Conseil d'Administration de Radio-Canada, mentionnons: M. J.-A. Oulmet, président de la Société Radio-Canada et Mme Oulmet, d'Ottawa; le capitaine W.-E.-S. Briggs, vice-président, d'Ottawa; M. R.-L. Dunsmore, président du Conseil d'Administration, et Mme Dunsmore, de Montréal; M. C.-W. Leeson, vice-président du Conseil et Mme Leeson, de Islington, Ont.; Mme Kate Aitken, directrice, de Streetsville, Ont.; Mme Hellen Armstrong, de Calgary, Alberta; Mme Alice Carter, de Salmon Arm, B.C.; M. Raymond Dupuis, directeur, et Mme Dupuis, de Montréal.

Le Dr Wilder Penfield, de Montréal, fait un bref séjour dans la vieille capitale.

Plusieurs réceptions auront lieu en l'honneur des délégués aux réunions du Conseil d'Administration de Radio-Canada qui se tiendront dans notre

Nous publions gratuitement les notes sociales concernant les réceptions et les déplacements. Quant aux avis de fiançailles, baptême et mariage à paraître dans ces colonnes, ils doivent être référés à notre service d'annonces classées: LA 2-4771, local 4, ou de préférence adressés par la poste, accompagnés d'un mandat-poste (\$1.50 chaque insertion).

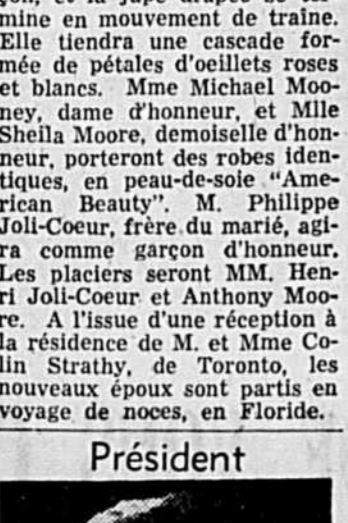
ville à compter de lundi prochain: la Chambre de Commerce et le Bureau métropolitain de l'Industrie et du Commerce recevront au Château Frontenac, lundi soir, à 6 h. 30 p.m.; une réception aura lieu à Bois de Coulon, mardi après-midi, à 4 h. 30 p.m., et l'hôtel de ville, mercredi, à 11 heures a.m.

Mlle Madeleine Bouchard et Mlle Denise Breton, de Baie-St-Paul, sont de passage à Sherbrooke, pour quelques jours.

Samedi le 21 janvier, à dix heures, en l'église St-Fidèle, a été béni le mariage de Mlle Denise Charette, fille de feu M. et Mme Oscar Charette, avec M. Jean Côté, fils de Mme Edouard Côté et de M. Côté, décédé.

Ce matin, à onze heures, en l'église St-Louis de Lourdes, de Toronto, sera béni le mariage de Mlle Joan-B. Moore, fille de M. et Mme Allan-B. Moore, avec M. Pierre Jolicoeur, fils de l'hon. juge et de Mme Achille Jolicoeur. Au bras de son père, la mariée portera une robe en peau-de-soie, dont le corsage est garni d'appliqués en dentelle d'Alençon, et la jupe drapée se termine en mouvement de traine. Elle tiendra une cascade formée de pétales d'oeillets roses et blancs. Mme Michael Mooney, dame d'honneur, et Mlle Sheila Moore, demoiselle d'honneur, porteront des robes identiques, en peau-de-soie "American Beauty". M. Philippe Jolicoeur, frère du marié, agira comme garçon d'honneur. Les placiers seront MM. Henri Jolicoeur et Anthony Moore. A l'issue d'une réception à la résidence de M. et Mme Colin Strathy, de Toronto, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces, en Floride.

Président



A l'issue de l'assemblée annuelle de la Société des Décorateurs Ensembliers du Québec tenue à Montréal le 31 janvier, où 16 nouveaux membres ont été admis comme sociétaires, Monsieur ROGER DUSSAULT, s.d.e.g., A.I.D., a été élu président de la Société pour le prochain terme.

## Boeuf avec sauce à l'oignon

- 3 livres, de poitrine de boeuf
- 1 1/2 tasse d'eau bouillante
- Soupe de légumes verts (feuilles extérieures de laitue, têtes de céleri, etc.)
- 1/2 c. à thé de noix muscade
- 1 ou 2 grains de poivre
- Sci au goût
- 1 oeuf
- 1 tasse de chapelure grossière
- 1 tasse d'oignon coupé en dés
- 2 c. à table de graisse
- 2 c. à table de farine
- 1 c. à thé de persil séché

Essayer la viande avec un linge humide et l'attacher de forme compacte à l'aide de ficelle ou de listères d'étoffe. La placer dans une marmite profonde, remplie d'eau bouillante. Ajouter la soupe de légumes verts, la noix muscade et les grains de poivre. Faire mijoter jusqu'à ce que la viande soit tendre, de 1 1/2 à 2 heures, en ajoutant de l'eau si nécessaire. Ajouter le sel lorsque la viande est partiellement cuite. Quand la viande est tendre, l'enlever du liquide, ôter les listères d'étoffe ou la ficelle et placez-la dans un plat à cuisson, peu profond. Battre les oeufs et les étendre sur le boeuf, puis recouvrir de chapelure et faire cuire à four chaud, 400° à 450° F. Trancher les oignons et les faire roussir dans de la graisse. Faire une sauce brune avec cette graisse et la farine, en ajoutant 1 1/2 tasse du liquide dans lequel la viande a été cuite. Ajouter le persil et servir la sauce dans une saucière.

## Hommage à madame Couturier



La Société médicale de Montréal recevait récemment en l'honneur du docteur Alphonse Couturier, ministre de la Santé de la province de Québec, et de madame Couturier. A cette occasion, madame Gérard Morin, femme du président de la Société médicale, présentait un souvenir à madame Couturier que l'on voit ici, à gauche, où elle reçoit le cadeau.

## CONSEILS pour la journée

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

**SI VOUS ETES NE UN 12 FEVRIER**  
Vous avez une façon de voir les choses qui diffère totalement de celle de votre entourage immédiat. On s'en rend souvent à votre originalité, mais ça ne vous impressionne nullement. Vous êtes de ceux pour qui l'éducation est une réalité d'importance vitale pour les individus autant que pour les groupes.

**LE DIMANCHE 12 FEVRIER**  
21 mars au 20 avril (Bélier) — Intéressez-vous aux problèmes des moins fortunés que vous, ce sera une bonne façon de trouver un supplément de courage. On fait appel à votre jugement.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Les planètes ne sont pas également généreuses à l'endroit des natis de ce signe, et il en résultera des "haut et des bas" dans l'humeur de chacun.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Une journée qui s'annonce sous de bons augures. On reconnaît votre bonne volonté et l'on en tient compte dans le règlement d'une affaire. Conservez le sourire.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Le mouvement planétaire incitera les natis de ce signe à user de finesse dans l'accomplissement de leur devoir d'état. Rire est excellent pour la santé, ne l'oubliez pas.

24 juillet au 23 août (Lion) — Ne revenez pas sur les ennuis passés. Exploitez le présent avec bonne foi et faites confiance à l'avenir. Votre santé et votre humeur s'en porteront mieux.

23 août au 23 septembre (Vierge) — Votre sincérité déroutera vos critiques. Evitez le surmenage sur tous les plans. On regrette toujours de faire injure à sa santé. Soirée en bonne compagnie.

24 septembre au 23 octobre (Balance) — Ne considérez pas toutes les faveurs que l'on vous fait comme vous étant dues. Prenez le temps de relaxer, de rire et de chanter.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Votre collaboration sera précieuse à ceux à qui vous l'accorderez, aujourd'hui. Vous aurez une conversation profitable avec un de vos supérieurs.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Mettez-vous au-dessus des contradictions. Votre perspicacité sera un facteur de bonne entente, aujourd'hui. Configurations planétaires diverses.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Vibrations p! a à élargir encourageantes émanant de plusieurs planètes. Soyez calme et joyeux, ce sont deux grands facteurs de savoir-faire.

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ne laissez pas rouiller votre mémoire, faites-la travailler régulièrement. Les jeunes apprécieront particulièrement cette Journée sous le signe de la Joie.

20 février au 20 mars (Poissons) — N'endosse pas trop de responsabilités à la fois vous perdriez le fil des unes et des autres. Oubliez vos problèmes pendant quelques heures et relaxez.

**LE LUNDI 13 FEVRIER**  
21 mars au 20 avril (Bélier) — Vous obtiendrez une faveur que vous n'espérez plus. Revenez à d'anciennes méthodes si vous trouvez que celles que vous employez actuellement ne sont pas efficaces.

21 avril au 21 mai (Taureau) — Ne vous résignez pas à endurer des ennuis qui peuvent disparaître avec la collaboration de quelques-uns. Sur-

**SI VOUS ETES NE UN 13 FEVRIER**  
Vous êtes sous l'influence des planètes Uranus et Saturne. Vous avez une soif d'apprendre qui dépasse la moyenne. Il vous arrive de capituler trop vite devant les obstacles que vous pourriez vaincre avec de la persévérance. Un grand musicien et un éminent homme de loi ont vu le jour à pareille date.

veillez de plus près la qualité de votre travail.

22 mai au 21 juin (Gémeaux) — Le mouvement planétaire favorise votre vie sentimentale. L'étude d'un problème vous donnera des résultats satisfaisants et vous en viendrez à une entente avec les intéressés.

22 juin au 23 juillet (Cancer) — Vous devez vous faire violence pour demeurer calme, aujourd'hui. Ne parlez par avant de penser, vous risqueriez d'avoir à vous rétracter.

24 juillet au 23 août (Lion) — Vous aurez une énigme à résoudre. On vous impose une présence qui vous est antipathique. Les limites de votre budget ne cadreront pas avec vos goûts.

## Une aveugle au service des aveugles

TORONTO, (P.C.) — En tant que directrice des services de bien-être et d'enseignement à domicile de l'Institut National Canadien des Aveugles, Louise Cowan, étant elle-même aveugle à la suite d'un accident d'automobile dont elle a été victime dans son enfance, peut plus facilement comprendre les problèmes des personnes atteintes de cette terrible affliction.

De plus, ses études l'ont bien préparée pour succéder à Mme R.-W. Harper.

Elle a fait ses études primaires à l'école pour enfants aveugles de Brantford, Ont., et elle a obtenu son baccalauréat de l'Université McMaster, à Hamilton, en 1943.

"Je ne savais pas au juste ce que je voulais faire et j'ai fini par m'intéresser à l'enseignement et aux soins de réhabilitation, après avoir quitté la bibliothèque de l'Institut, où j'ai travaillé pendant quelques temps, jusqu'en 1944".

Etudes au Michigan  
Pendant trois ans elle a enseigné le braille, la dactylographie et l'artisanat à l'école des Travailleurs Sociaux du Michigan. En 1946, elle décida d'obtenir son diplôme de travailleur social et, en 1948, elle obtenait une maîtrise de l'Université de Toronto.

Jusqu'à sa nomination elle a été surveillante du service onctueux d'enseignement à domicile dirigé par l'Institut. "Elle dit qu'il vaut mieux trouver dans les registres mêmes de l'Institut, des personnes dans la vingtaine ayant des aptitudes pour l'enseignement mais, la majeure partie des 25,000 aveugles canadiens sont passablement plus âgés". La nouvelle directrice nationale verra à trouver toutes les nouvelles avenues de travail social qui peuvent être adaptées à l'oeuvre de l'INCA, et elle s'occupera probablement aussi d'aider les étrangers qui demandent l'assistance de l'INCA et les conseils de cette institution pour avancer leurs propres services.

## Coquetterie



C'est toujours le temps des fêtes et Valentine est heureuse de vous présenter sa plus jolie robe, un corsage de velours, dont la garniture rappelle la jupe à taffetas quadrillé.

## Un mets qui se prépare en un rien de temps

Voici un mets délicieux à servir durant le Carême et qui se prépare en un rien de temps. Il n'exige guère plus que du gain rôti, du fromage et du jus de tomate... et la saveur en est épateante. Dans un plat à four peu profond, déposez trois rôties. Parsemez une tasse de fromage fondu râpé ou de fromage à tartiner... puis recouvrez de trois rôties et d'une autre tasse de fromage râpé ou à tartiner. Finalement, versez une chopine de jus de tomate chaud (deux tasses et demie) sur le tout. Saupoudrez du sel d'oignon, si désiré, et faites cuire sans couvrir, au four médéré, préchauffé à trois cent soixante-quinze degrés, pendant une demi-heure. Servez accompagné d'une salade verte et vous avez un repas nourrissant et consistant.

## Les parents préparent l'avenir

Acheter des souliers d'enfants, c'est comme faire un placement pour l'avenir, et c'est encore plus important que de mettre de l'argent à la banque pour fins d'instruction. Chaque enfant devrait pouvoir se lancer dans la vie avec des pieds sains, résultat du soin que prennent les parents à bien choisir la bonne pointure.

C'est toute une question que de savoir quand remplacer les souliers usés. Il faut vérifier souvent car le jeune pied se développe à un rythme souvent imprévisible. Quand bébé commence à porter des chaussures, il faut faire mesurer son pied à toutes les six semaines ou trois mois.

Si le bébé trébuche souvent, c'est peut-être que les chaussures ne lui vont plus. Seul un examen régulier peut renseigner les parents; les enfants d'habitude ne se plaignent pas de leurs pieds et l'on pourrait s'apercevoir trop tard de leurs maux de pieds.

Tous les pieds sont différents; c'est comme les lignes de la main, et il n'est pas bon de faire porter aux petits les vieilles chaussures des grands. Chaque enfant a droit à des chaussures mesurées à son pied.

Lésiner sur ce point est une fausse économie. Ils ont besoin de ce qu'il y a de mieux. Acheter des chaussures trop longues avec l'idée que le pied va grossir est aussi peu sage que d'en acheter de trop petites. La longueur devra excéder de 3/4 à 1 pouce le bout du plus long orteil. La partie s'ajuster à la partie la plus large de la chaussure, avec espace libre pour les orteils, et le talon ne devra jamais balloter. Une forme droite est préférable, avec une semelle forte et souple et cambrure robuste. On recommande un soulier large pour garçons et fillettes.

Elle le fait souvent à la hâte, ne prenant même pas la peine de les épousseter. Et pourtant, une valise, qu'elle soit neuve ou usagée, réclame des soins saisonniers attentifs. Elle ne saurait autrement durer plus d'un ou deux ans.

Le manufacturier recommande de ne jamais serrer une valise sans en avoir parfaitement nettoyé l'intérieur à l'aide d'une brosse ou de l'aspirateur électrique.

### LIMONADE ASEPTA

AGIT VITE ET BIEN

Agriable au goût

UN PURGATIF EFFICACE

## A Paris



PARIS — Le tissu prédominant de la mode, telle est l'opinion de deux mannequins en vue de Paris: Sondra Roblin et Geneviève Marcellin ont été entrevues peu de temps avant leur envolée via KLM, pour briller au défilé de modes BOUSSAC qui doit avoir lieu à l'hôtel Reine Elizabeth, le 13 février prochain.

Alors que Sondra est scintillante, Geneviève est sereine, mais malgré cette différence de personnalités leur interprétation sur les modes est la même. Elles ne croient pas que leur déclaration soit facétieuse.

"Naturellement, sans tissu, nul mode", nous dit Sondra, "mais, d'après nous, la plus élégante création est gâchée si le tissu n'est pas adéquat. Vous savez, ici à Paris, les dames sont très conscientes des nouvelles modes. Elles voient la nouvelle coupe et elles la veulent. Ceci n'est pas toujours bien, car elles sont tellement anxieuses d'être à la page, que souvent elles copient les modes avant de comprendre quel tissu s'adaptera mieux, ainsi gâchant le vêtement."

Incidemment ce n'est pas seulement le tissu qui compte pour Sondra en modélant les nouveautés à leur meilleur avantage. Avec ses cheveux courts, noirs, elle est d'une chic éblouissante en gardant de l'avant avec la jeunesse, qui devient de plus en plus d'attrait à la maison Nina Ricci où elle est mannequin.

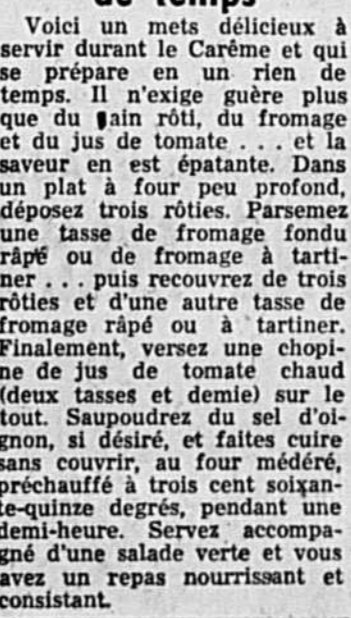
La blonde Geneviève Marcellin semble être une femme qui tient à ses choses et ses commentaires sur les tissus sont les suivants: "Lorsque j'achète un ensemble, c'est que je l'aime et je désire qu'il dure des années".

Il n'est pas surprenant que Geneviève soit le point de mire au Salon Pierre Balmain. Elle suggère le lilas pâle, café à la crème, "petits" ensembles et des robes en georgette pour l'heure du thé... en somme, toutes ces choses qui ont rendu le Salon Balmain l'endroit réputé pour les créations féminines.

Nonobstant sa fragilité, elle a l'endurance et ne craint pas les intempéries de nos hivers canadiens.

"J'arrive de la Finlande, où je posais pour une de nos robes, et je suis maintenant adaptée à la neige et au froid", nous dit-elle.

## Jolie robe



9186  
12-20/40

Marie Martin

D'une parfaite élégance, cette jolie robe trouve son originalité dans son corsage à pointes et des piqûres qui garnissent le collet et l'empèchement.

La jupe large tombe en godets et les manches se feront courtes ou trois-quarts.

Le patron 9186 se vend grandeur: 12, 14, 16, 18, 20 ans et 40.

Envoyez 0.50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, "L'Action Catholique", 3, Place Jean-Talon, Québec 2, P.Q.

Ces patrons ne sont pas échangeables. On doit commander 10 jours entre la date de commande et la réception du patron

No du patron .....

Mesure désirée .....

Nom .....

Adresse .....

## Que faire lorsque vous devenez SOURD

Ecrivez à Service Auditif MAICO Inc. et vous recevrez gratuitement le petit livre "7 pas vers un meilleur entendement"

895, Côte d'Abraham, Centre Médico-Dentaire — Québec

S.V.P. envoyez-nous gratuitement votre livre sur la surdité.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

## PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES

Tonique à base de fer préparé contre l'anémie

Cie Chimique France-Américaine Limitée

ON DIT QUE VOUS ÊTES PÂLE ET VOUS N'AVEZ PLUS DE FORCE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatigué, sans appétit, nerveux, endurant des maux organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez, aujourd'hui même, les...

## Robol

Une ou deux ROBOLE ce soir - effet demain matin

### CONSTIPATION

## Dr J.-RAYMOND MARCHAND, O.D.

OPTOMETRISTE

### EXAMEN DES YEUX

VERRES DE CONTACT

219 est, ST-JOSEPH — TEL: LA 3-0043 (2ième étage)

## FATIGUE NERVEUSE

GRÂCE À LA NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS

"C'est si bon de retrouver le soir" — voilà ce que me dit mon mari depuis que j'ai obtenu un soulagement rapide des troubles nerveux qui menaçaient notre bonheur!

C'est merveilleux de se sentir en forme — de ne plus connaître de journées "lourdes" et de nuits agitées sans sommeil — de se sentir libéré de la Fatigue Nerveuse et de ces sensations de tension, d'irritabilité et de nervosité. C'est merveilleux d'avoir les nerfs solides qui vont de pair avec une bonne santé.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aidera à surmonter rapidement la Fatigue Nerveuse!

Nous sommes sûrs que vous commencerez à VOUS SENTIR MIEUX au bout de dix jours si vous suivez les instructions. Sinon, nous vous rembourserons le DOUBLE DE VOTRE ARGENT retourné simplement la portion non utilisée.

117 59-787

Les disques

Vivaldi, Haydn, Mozart et des chansons

VIVALDI: Les quatre Saisons. Societa Corelli, Vittore Emma-nuele, solo-violon. (RCA-Victor, LM-2424, enregistré en Italie).

bonne chanson, arrangement et direction d'orchestre: André Grassi. (RCA-Victor, LCP-1035).

HAYDN: Symphonies No 103 et 104. Igor Markevitch et l'Orchestre des Concerts Lamoureux. (Epic, LC-3725).

Voici le cinquième disque de cette chorale que nous donne Angel. Cette fois, c'est un stémment Haydn de Beethoven.

MOZART: Sonate en mi bémol, K. 282; Sonate en do, K. 330; Rondo en ré, K. 485. Léon Fleischer, pianiste. (Epic, LC-3584).

Perussive Latino Cha cha cha, doctored for Super-Sound. (Audio-Fidelity, DFM-3001 mono).

MEDELSSOHN: Symphonie italienne (No 4), en la, Op. 90. BRAHMS: Variations sur un thème de Haydn.

Le Dr Jolicoeur aux mardis universitaires. Le Dr Amyot Jolicoeur, m.d., assistant universitaire et chef adjoint du service de Chirurgie à l'hôpital Ste-Foy.

Noces d'or de M. et Mme D. Gagnon

Un grand nombre de parents et d'amis ont tenu, au cours de l'été, à rendre hommage à M. et Madame David Gagnon.

Les jubilaires ont également dix petits-enfants: Pierre, Marie-André et Louise Lévesque; Claude et Gaston Gagnon; Gilles et Michel Laframboise; Marie, Martin, Bruno et Rémi Gagnon.

Parmi les 150 invités qui ont pris part à ces agapes familiales, on remarque, notamment à la table d'honneur: M. le curé Paul-Emile Paquet, le Rév. Père Hervé Grandmaison, P.B., M. l'abbé Antonio Pelletier, curé de St-Gabriel-Lalemant, M. l'abbé Antoine Lévesque, du Collège de Ste-Anne de la Pocatière, M. l'abbé Pierre Sirois, curé de Ste-Félicité de Matane, M. l'abbé Pierre-J. Sirois, directeur du Séminaire de Rimouski; M. le maire et Mme Lionel Drapeau, le Dr et Mme Thomas-W. Michaud, de Québec; M. et Mme Louis-M. Gagnon, de Rosemère, M. et Mme Auguste Gagnon, de Coleville, M. et Mme Pierre Lajoie, de Rivière-Pelletier, M. et Mme Arthur Pelletier, de Magog, M. et Mme Alphonse Lajoie, de St-Pacôme, M. et Mme Gérard Lajoie, de Rimouski, M. et Mme Antoine Bardé de Sully, de Magog, M. et Mme Alfred Michaud, M. et Mme Joseph Santerre, M. et Mme Jos-R. Michaud, Madame Alfred Laverdière, Mme Marcelle Demers.

Parmi les neveux et nièces: M. et Mme Lucien Bérubé, de St-Pacôme, M. et Mme Charles Pelletier, de Québec, M. et Mme Roland Lajoie, de St-Pacôme, M. et Mme Yvon Gagnon, de Matane, M. et Mme Laurent Rioux, d'Acton Vale, M. et Mme Robert Simonneau, de Québec, M. et Mme Gérard Gagnon, de Québec, de même que M. et Mme Philippe Caron et M. et Mme Bérald Laliberté; M. et Mme Gilles Pelletier, de Repentigny, M. Claude et Miles Nicole et Chantal Lajoie de St-Pacôme.

Le maître de cérémonie était M. Rosaire Lévesque. Une décoration papale fut remise aux jubilaires par M. le curé P.-E. Paquet. Les vœux de la famille furent présentés par M. J.-Alph. Lajoie, frère de la jubilaire. Quant à ceux des amis, ils furent exprimés par le Dr T.-W. Michaud, de Québec, en des termes les mieux choisis. Tous deux furent remerciés par le jubilaire.

Recherches poursuivies. MOULIN-SOUS-FLERON, Belgique. (Reuters). Les soldats continuent leurs recherches dans un amas de débris, dans l'espoir de retrouver la dernière des 11 personnes qui ont péri le 10 mai, lors de l'affaiblissement d'un mur de 300 pieds de cendres vendredi soir.

Exposition culinaire et hôtelière à Montréal

Une grande exposition hôtelière et culinaire a été tenue au Palais du Commerce de Montréal du 31 janvier au 3 février. Organisée sous le patronage de l'hon. André Rousseau, ministre de l'Industrie et du Commerce, elle marquait le 25e anniversaire de ces grandes manifestations culinaires qui ont fait l'admiration du public canadien et qui ont été l'objet d'éloges de nos visiteurs étrangers.

Le Comité d'organisation du Grand Salon Culinaire était sous la présidence de M. Albert Desjardins de Montréal. Plusieurs maisons canadiennes qui ont des établissements à travers le monde, tel les hôtels Sheraton, Hilton, le Canadian National ainsi que les principaux lignes aériennes, Trans-Canada, Air-France, Suisse-Air, E.O.A.C., K.L.M. et Lufthansa, Eastern Air Lines furent invitées à présenter des pièces culinaires hors-concours, comme témoignage d'appréciation envers le Grand Salon Culinaire qui depuis 25 années a été le témoin vivant de l'excellence de la cuisine québécoise.

Il est bon de rappeler que ces concours culinaires n'étaient pas une compétition entre établissements mais que chaque pièce était jugée au mérite de l'artisan qui l'a confectionnée. Le Salon était ouvert à tous les chefs, cuisiniers, charcutiers, chocolatiers et pâtisseries professionnels, ainsi qu'à leurs apprentis qui sont employés dans un hôtel, un restaurant ou pâtisserie ou boulangerie, un motel ou un club de la province de Québec.

Les hôteliers et les restaurateurs à la recherche d'idées nouvelles pour moderniser les départements les plus importants de leur établissement furent servis à souhait, soulignés encore la revue "L'Hôtelier".

Parmi les équipements qui étaient exposés dans les kiosques du Palais du Commerce, notons les appareils de climatisation et de chauffage, les caisses enregistrees, les collections variées de verrerie et de vaisselle, des installations complètes pour la préparation et le service du café et du thé, ustensiles pour la cuisson, lavieuses de vaisselle automatiques, assortiment complet des appareils pour la cuisine, ex-hibits de décoration intérieure pour lobby, chambre et salons de réception, mobilier de salle à manger, et de bar, la gamme complète des aliments, tabourets de comptoir mélangeurs et malaxeurs de toutes sortes, chariots à vaisselle et chariots pour le service de la table, équipement de réfrigération produits sanitaires, congélateurs pour la crème glacée molle, savon et détergent, produits de base pour les soupes, équipements en acier inoxydable, lingerie diverse, draperies et tapis, ventilateurs distributeurs automatiques, adoucisseurs d'eau et enfin tous les produits qu'un aubergiste ou un restaurateur aura

BON VOYAGE!



Ce dauphin bondissant happe avec aisance un petit poisson que lui tend une visiteuse, à l'Aquarium Schnapper Rock, sur la Côte d'or de l'Australie.

Nouvelles brèves d'Allemagne

Un nouveau musée synégétique a été aménagé sous la direction du Musée National Germanique de Nuremberg dans le petit château franconien de Neundorf à Krafshof, aux environs de Fürth.

Toutes les chapelles gothiques des bas-côtés nord et sud, ainsi que du choeur est de la cathédrale de Mayence, vont recevoir de nouveaux vitraux.

Des stages de formation de directeurs de voyages et d'organisation de jeunesse seront organisés en 1961 par la "Communauté d'Action européenne" (Bad Godesberg) afin de mieux informer les Allemands se rendant à l'étranger et les étrangers venant en Allemagne des usages locaux.

Après Cologne et Düsseldorf, Bonn annonce le thème de ses prochaines festivités carnavalesques, "Folles Olympiques".

A Borkum, station balnéaire de la Mer du Nord, vient de s'ouvrir une "Ecole Hôtelière d'Allemagne du Nord". Elle travaille en liaison avec l'hôtel Kohlers Strandhotel récemment rouvert après complète remise en état.

A partir de la saison prochaine, les curistes de Bad Bergholzheim, la grande station allemande de l'estomac, n'auront plus qu'à placer leur verre sous l'un des 12 robinets de la "Karlquelle" pour le voir se remplir automatiquement grâce à un ingénieux système photo-mécanique, le débit cessant quelques secondes après le retrait du verre.

Evénements nombreux cette année pour l'avant-saison en Europe

En 1961, les 21 pays d'Europe accueilleront les visiteurs très tôt avec une foule d'attractions connues et moins connues. Qui plus est, l'Européen Travel Commission souligne qu'il y a possibilité de connaître de nouvelles distractions de vacances en combinant au cours de la même journée sports d'hiver et bains de soleil.

Pour les étrangers qui désirent sortir des sentiers battus — et l'Européen Travel Commission les recommande — trois des endroits les plus intéressants sont la ville d'eau de Rogaska Slatina en Yougoslavie, Silgo, chère au poète Yeats, en Irlande, et les plages ensoleillées du sud du Portugal. N'oubliez pas, non plus, que l'Europe de l'ouest compte de centaines d'îles qui n'attendent que vous les découvriez.

Comme l'ont découvert des milliers d'Américains, l'Europe est un paradis pour les skieurs. Les stations de sports d'hiver d'Autriche, France, Italie, Allemagne et Suisse sont célèbres dans le monde entier. En Norvège, où le ski est passe-temps national, se trouve la vallée de Morgedal dans les montagnes Telemark. En Suède, il y a Salen, Are et Storlien, pour ne nommer que ces trois stations. En Finlande, où toute la population fait du ski, et où toutes les villes et nombre de villages possèdent des sauts de ski, la "Fairland Forest" à Koli est la première des stations. Reyjavik et Akureyri, en Islande, gagnent de la popularité auprès des enthousiastes du ski. Pour les sports d'hiver en général, à ne pas négliger, Bursa, en Turquie, au pied de l'Olympe, l'une des stations turques les plus populaires.

Un petit échantillon des événements musicaux, artistiques et sportifs qui attendent les visiteurs durant cette période en Europe inclut le carnaval de Nice, France, jusqu'au 15 février... les carnivals d'Estoril, Loulé et Ovar, Portugal, 11-14 février — le carnaval à Luxembourg, Echtenach, Larochette et Diekirch, Luxembourg, 27 fév.-1er mars — l'opéra à Monaco, de février à avril — les jeux internationaux de Lahti, Finlande, 4-5 mars — les corridas et les fêtes à Valence, Espagne, 9-19 mars — le Grand National Steeplechase à Aintree, Angleterre, le 25 mars.

Si vous avez le goût de profiter le même jour des sports d'hiver et de distractions plus estivales, vous aurez l'une des meilleures occasions de les trouver à Taormina en Sicile. C'est là que vous pouvez combiner la fraîcheur revigorante d'une matinée en skis sur les pentes dénudées de l'Etna avec la chaleur d'un après-midi passé sur les plages ensoleillées d'Isola Bella, à peu de distance. La même chose peut se pratiquer dans les Alpes, avec bain dans la Méditerranée et ski dans la montagne.

"Self service" sur les trains allemands

Le système du "self-service" dans certains trains des chemins de fer de l'Allemagne occidentale semble avoir fait ses preuves. Il existe depuis plusieurs semaines, à titre expérimental, des "wagons-buffet" sur certaines lignes: les voyageurs peuvent se servir eux-mêmes au buffet pour choisir ensuite leur place dans le wagon-restaurant.

Du ski au Parc des Expositions à Paris

Une école de ski a été inaugurée récemment au Parc des Expositions, porte de Versailles, à Paris, dans les halls 50, 51 et 52. Une piste haute de 25 pieds, longue de près de 200 et large de soixante, a permis aux skieurs de s'entraîner sur un "tapis" — revêtement spécial — déjà utilisé avec succès en Italie. Six moniteurs nationaux étaient à la disposition des skieurs qui avaient un monte-pente pour les conduire au sommet de la piste. Des cours de perfectionnement, des compétitions, des championnats internationaux s'y sont déroulés ainsi que des épreuves de slalom.

L'aéroport de Hambourg

L'aéroport de Hambourg est le deuxième aéroport de la République fédérale, après Francfort, où les voyageurs en partance pour l'étranger peuvent acheter sans droits de douane des spiritueux, des cigaretttes et des parfums.

de besoin pour donner à son établissement un service complet. Cette exposition hôtelière a revêtu un caractère tout à fait spécial cette année, grâce à de nombreuses nouvelles lignes fabriquées au Canada depuis la dernière année, conclut la revue "L'Hôtelier".

Calendrier des prochains événements sportifs au pays

- Plusieurs événements sportifs se dérouleront au Canada d'ici la fin de l'hiver. Voici la liste des principaux d'ici la fin du mois de mars:
FEVRIER
13-18: Festival de la neige à Kimberley, Colombie-Britannique.
17-26: Expositions de bateaux et d'embarcations de plaisance, Montréal.
21-23: Carnaval d'hiver à Penetang, Ontario.
22-24: Festival des trappeurs du nord du Manitoba, Le Pas.
24-26: Championnat junior canadien du ski, Jasper.
27 fév.-3 mars: Bosphore canadien des dames, Ottawa.
MARS
4-5: "Quebec Kandahar", Mont Tremblant.
6-10: Championnat canadien de curling, Calgary.
10-18: "Canadian National Sportmen's Show", Toronto.
17-26: "Sportmen's Show", Montréal.

DISQUES TOUS LES PLUS RECENTS SUCCES. Valin Ent. 164, rue ST-JEAN TEL. LA 3-8365

POUR UN GRAND CHOIX DE DISQUES. LEMIEUX AMUSEMENTS ENR. 654 St-Vallier, ouest TEL. LA 7-2524

DISQUES ET RUBANS MAGNETIQUES. Semi-classiques, classiques, religieux ou d'enfants. Georges-M. La Tour 1540, 3e Avenue LA 4-2491

Notre assortiment de DISQUES. CLASSIQUES - SEMI-CLASSIQUES POPULAIRES. WILKIS & CO. LIMITED 1095, rue ST-JEAN - TEL. LA 4-3573

Trois duchesses



St-Sylvestre (Spécial) — Le couronnement de la reine du carnaval de St-Sylvestre aura lieu samedi, le 11 février, à 8h. 30 p.m. Le choix de la souveraine se fera entre les duchesses apparaissant sur ces photos: à gauche, Estelle Ière (Delisle), duchesse des Sports; au centre, Ghislaine Ière (St-Hilaire), duchesse de l'Industrie et du commerce; à droite, Jocelyne Ière (Morel), duchesse des Fermières. Les in-

Bermudes EN MER. LES BERMUDES A TERRE... AVEC LES CROISIERES DE "VIE-A-BORD"!
NEW-YORK — LES BERMUDES, aller et retour - 4 jour \$125, et plus.
CROISIERES DE "VIE-A-BORD" aux Bermudes - 6 jours \$183, et plus.
CROISIERES LES BERMUDES-NASSAU - 9 jours \$290, et plus.
CROISIERES AUX ANTILLES A bord du SS OCEAN MONARCH entièrement climatisé.
4 mars - 12 jours - \$360, et plus.
17 mars - 8 jours - \$220, et plus.
SS QUEEN OF BERMUDA • SS OCEAN MONARCH. Consultez votre agent de voyage. FURNESS BERMUDA LINE 315, rue St-Sacrement, Montréal, P.Q. MONTREAL - TORONTO - VANCOUVER - HALIFAX SAINT JOHN, N.B. - ST. JOHN'S, TERRE-NEUVE. Profitez de notre expérience et faites vos réservations sans frais complémentaires à VOYAGES CLAUDE MICHEL INC. 100, Carré d'Youville, Québec TEL. LA 5-4877 Magasin GAGNON & FRERE, Chicoutimi TEL. LI 3-0844

### Ils ne pourront pas accepter l'invitation

OTTAWA, (P.C.) — Il semblerait très peu probable que les Canadiens qui ont été faits de soldats de leurs familles morts à jours dans ce pays pour rendre la guerre et enterrés aux Pays-hommage à leurs disparus.

### L'URSS a construit 55 pour cent des habitations érigées à travers l'Europe

Genève. — (Reuters) — La construction domiciliaire d'URSS s'est faite en Europe au cours de 1959, si l'on se place du point de vue du nombre d'habitations. Un relevé établi par l'ONU et publié par la Commission économique de l'ONU pour l'Europe, ajoute qu'il existe encore une pénurie d'habitations dans la plupart des pays européens et que, à bien des endroits, les logis existants sont surpeuplés. Cependant, la situation continue de s'améliorer. A part ceux de l'Union soviétique, qui a construit 55 pour cent des habitations érigées à travers l'Europe, le nombre des nouveaux domiciles s'est élevé de huit pour cent en 1959. On prévoit que ces chiffres seront dépassés en 1960.

## Enquête spéciale sur les méthodes employées par le syndicat international des marins

OTTAWA (P.C.) — Le Conseil canadien des relations ouvrières a ordonné l'institution d'une enquête spéciale, le 3 mars prochain, sur les méthodes employées par le syndicat international des marins pour faire le recrutement de nouveaux membres. Avis de cette enquête, qui doit se dérouler à Ottawa, a été envoyé aux 12 entreprises et quatre syndicats qui sont intéressés dans 15 demandes de certification impliquant le SIU. Dans une communication, le Conseil se dit "troublé" par les faits révélés jeudi et à des dates précédentes au sujet des méthodes de recrutement du SIU, qui a été expulsé des cadres du Congrès du travail du Canada l'an dernier. Jeudi, le capitaine William Wharton, de Burlington, a affirmé qu'il avait été battu par des représentants de SIU à Norfolk, Virginie, en vue de le forcer à consentir à l'adhésion du personnel de son remorqueur, le

Melanie Fair, à ce groupement. Le capitaine a rendu ce témoignage au cours de l'étude de la demande faite par la Fraternité canadienne des cheminots, employés du transport et autres ouvriers CTC — farouche rival du SIU — en vue d'agir comme agent négociateur de l'équipage de Melanie Fair. "En vue de dissiper ses doutes, le Conseil a décidé d'inviter toutes les parties en cause à se présenter à cette enquête", ajoute la communication. Le SIU n'était pas représenté à l'audience de jeudi sur la question du Melanie Fair. Les syndicats invités à participer à l'enquête sont le SIM, la Fraternité, l'Association nationale des mécaniciens de marine CTC et la Guilde de la marine marchande CTC.



ALLEZ LE COEUR SUR LA MAIN VOIR VOTRE VALENTINE

14 FÉV.

## Smiles'n Chuckles

LA PLUS BELLE SÉLECTION DE CHOCOLATS DE QUALITÉ AU CANADA

Parlez-lui en "douceur" avec des Smiles'n Chuckles... chocolats les plus fins et les plus frais et à la fois de qualité traditionnelle pour cadeaux! Choisissez parmi l'assortiment attrayant des superbes boîtes "en Coeur" Smiles'n Chuckles... ou l'une de ces boîtes populaires... emballées spécialement pour cette occasion!



Choix de 3 assortiments — à \$1.25 la lb. — "Assortis", "Noix et Centres Durs", Fruits et Crèmes (centres mous).



Seulement l'une des superbes boîtes en "Coeur" ... \$1.00 à \$7.00

Cordiaux à la cerise — \$2.25

LES SMILES APPORTENT LA JOIE

### Question du Dr Camille Pouliot

Le député de l'Union nationale pour le comté de Gaspé-Sud, M. Camille Pouliot, a demandé au ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard Lévesque, si la loi de télécommunication qu'il est question de construire dans le parc de la Gaspésie peut faire disparaître les tours de télévision et les organismes de télévision qui existent actuellement dans les comtés de Matane et de Bonaventure. M. Pouliot faisait allusion à un article du bill sur les parcs provinciaux qui autorise le cabinet provincial à édifier des tours de télévision, de radio et de terrain dans le parc de la Gaspésie, en vue de l'érection de tours de télécommunication. M. Pouliot a déclaré que l'on prétend en certains milieux "que cette tour qu'on doit ériger dans le parc de la Gaspésie annihilerait les fonctions du poste de télévision et de radio de Matane, de même que celui de Bonaventure, à Carleton et à New-Carlisle." M. Lévesque a répondu: "En tant que le site, le nombre des tours de télévision, des postes de télévision sont concernés, cela relève des autorités fédérales et du Bureau des gouvernements avec le radio diffusion." "La seule chose que comporte l'article, a poursuivi le ministre,

### Heure du chapelet avec le Cardinal

S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, récitera le chapelet avec les membres de l'Association de la Croix de Lorrain, samedi soir (11 février), à 7 heures, à la cathédrale de Montréal, à l'occasion de la Fête des Malades qui sera célébrée le lendemain, dans toute la province de Québec. Après la récitation du chapelet, Son Eminence accordera une entrevue aux membres du conseil provincial de l'ACL ainsi qu'à ceux de la section de Montréal. Le cardinal est patron d'honneur de la Fête des Malades avec le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Orléans Gagnon.

### Lancement du 8e livre des Archives de Folklore



Les Presse Universitaires Laval ont lancé, hier soir, le 8e livre des Archives de Folklore, une oeuvre d'une Canadienne anglaise, Mlle Nora Dawson, où celle-ci étudie les richesses folkloriques de l'île d'Orléans, près de Québec. La cérémonie du lancement a eu lieu en présence du vice-recteur de l'Université Laval, Mgr Alphonse-Marie Parent; du sous-secrétaire de la province, M. Raymond Douville; de M. l'abbé Fernand Gingras, directeur adjoint des Presses

universitaires; de M. Luc Lacoursière, directeur des archives de folklore. Les personnalités présentes ont été unanimes à vanter le travail de Mlle Dawson qui a su découvrir les richesses folkloriques de notre terroir régional. Nos lecteurs retrouveront, en page éditoriale de notre journal, une étude de l'oeuvre de Mlle Dawson. Sur la photo, dans l'ordre habituel: M. l'abbé Gingras, M. Douville, Mlle Dawson et M. Lacoursière. (Photo Roger Bédard)

### Bal travesti le treize février

Le comité social du Choeur Manning, Depot, situé au 22 de la rue McMahon. Le Bonhomme Carnaval sera à mess des officiers du 103e à entre 9 h. 30 et 10 heures.

# Le Canada doit augmenter ses exportations

WINNIPEG. — (P.C.) — Une augmentation des exportations du Canada n'a jamais été aussi nécessaire qu'actuellement, a déclaré le ministre du Commerce, M. Hees. M. Hees a ajouté qu'un trop grand nombre de sociétés d'exportation du Canada ne connaissent pas encore les moyens dont elles disposent pour entrer dans ce domaine. M. Hees s'exprimait ainsi à une importante conférence destinée à promouvoir le commerce, qui se tient présentement à Winnipeg; cette conférence fait suite à celle de l'exportation qui a duré deux semaines à Ottawa, en décembre dernier. Les représentants de 1,133 sociétés avaient assisté à cette conférence. Huit des principaux directeurs du ministère fédéral du Commerce accompagnent M. Hees à la conférence de Winnipeg, ainsi que M. Harry J. Horne, commissaire canadien du Commerce à Chicago, ville qui représente un marché important pour les producteurs du Manitoba. M. Hees a dit que la conférence d'Ottawa "avait souligné la nécessité d'efforts intensifs pour permettre aux exportateurs possibles à travers le Canada de prendre connaissance de tous les services et moyens mis à leur portée pour faire de l'exportation". Une sur cinq des sociétés qui comptent des représentants à la conférence d'Ottawa n'avaient pas établi de contact antérieur avec son ministère au sujet des exportations. Les commissaires canadiens du commerce dans le monde pourraient fournir des renseignements exacts sur les prospects du mar-

ché, les règlements du gouvernement sur le marché de l'importation, les services de transport et les méthodes de vente et de distribution. Nouveaux modèles... M. Hees a ajouté que le gouvernement a pris de nouvelles mesures pour favoriser la nouveauté de modèles dans les produits industriels du Canada. Trop souvent, les producteurs canadiens tardent à présenter de nouveaux modèles et ce retard nuit à notre commerce à travers le monde. "Les ventes additionnelles n'ont jamais été aussi nécessaires que maintenant", a dit M. Hees. Les produits étrangers de bonne qualité et de belles présentations, offerts à des prix alléchants, sont souvent choisis de préférence aux produits canadiens en proportions alarmantes. "Une conclusion s'est imposée durant ces dernières années; c'est que le consommateur n'est pas sentimental lorsqu'il s'achète quelque chose, qu'il s'agisse de celui du Canada ou de n'importe quel autre pays. "Un produit doit être, ou bien de meilleure qualité et vendu au même coût, ou de même qualité à un coût moins élevé, sinon il ne se vendra pas. S'il ne se vend pas, tous ceux qui ont contribué à sa fabrication et à sa mise sur le marché perdront leur emploi".



## Fraîchement débarqué

Les camions Volkswagen, arrivant au Canada ces jours-ci, offrent plusieurs avantages que n'avaient pas les modèles précédents.

Premièrement, ils sont munis d'un nouveau moteur qui fournit 10% plus de puissance pour accélérer et pour doubler... d'une nouvelle transmission ultra-robuste qui peut supporter presque tout mauvais traitement avec un nouveau rapport d'engrenages qui transmettra aux roues motrices, toute cette puissance supplémentaire du moteur. (Vous obtenez de meilleures performances et la même économie d'essence.)

La première vitesse est synchronisée. Vous pouvez maintenant revenir en première sans vous arrêter et aussi facilement que vous changez les trois autres vitesses.

Les nouveaux Volkswagen présentent aussi plusieurs autres améliorations. Parmi les plus récentes, signalons une meilleure chaudière et des sièges complètement réglables.

Nous cherchons continuellement à rendre le camion Volkswagen encore plus efficace. Et toute bonne idée est bientôt mise en pratique. Nous ne voyons pas qu'il y ait moyen d'améliorer la conception de nos véhicules. Ils offrent toutefois de meilleures performances et plus d'économie que les modèles concurrents. C'est pourquoi les véhicules fraîchement débarqués ont exactement la même apparence que ceux de l'an dernier... et des années précédentes.

Si vous n'avez pas pris le volant d'un VW dernièrement, venez et faites-en l'essai. Vous serez étonné de ses améliorations. VOLKSWAGEN CANADA LTD.



Voici la liste des concessionnaires Volkswagen de votre région. Le réseau VW compte 331 excellents centres d'entretien dans tout le Canada.

JOS LAHOUD AUTOMOBILES LTEE., 34, rue Dorchester.

GARAGE FERON 201-7ème Avenue, Dolbeau

THIBAUT AUTOMOBILE ENR. 98, rue Pujalon, Hautes-Rives

LEGRESLY AUTOMOBILE ENR. New Carlisle, cité de Bonaventure

JOS. LAHOUD AUTOMOBILES LTEE. St-Jean-Eudes, Chicoutimi

GARAGE BEL-AIR ENR. rue Fraser, La Malbaie

RIVIERE-DU-LOUP AUTOS ENR. rue Fraser, Rivière-du-Loup

GARAGE VINCENT TREMBLAY LTEE. Forestville

SIBROS AUTOMOBILES ENR. Matane sur Mer, Matane

HENRI VALLEE AUTOMOBILES St-Perpétue, cité de L'Islet

LAURENDEAU AUTO ENR. Cap St-Ignace, Montmagny

SOUCY AUTOMOBILES ENR. Ste-Rose-dé-Dégé

THERIAULT AUTOMOBILES Ste-Ann-de-la-Fortière Cité de Kamouraska

LAFLAMME AUTO ENR. Mont Louis

A. PEPIN AUTOMOBILE ENR. Victoriaville Qué. R. R. No 28

THERIAULT AUTOMOBILES ENR. Ste-Ann-de-la-Fortière Cité de Kamouraska

SIMPSON & WILLIAMS AUTO Ltd Gaspé

Les échanges internationaux jouent dans les deux sens. Et l'Allemagne occidentale est l'un des meilleurs clients du Canada. Chaque Volkswagen vendue au Canada permet à notre pays de vendre plus de marchandises canadiennes à l'Allemagne.

### Affaire de courte durée

LISBONNE (P.C.) — Les journaux portugais ont accablé de mépris un communiqué publié dans leurs pages mercredi par l'opposition gouvernementale et critiquant le premier ministre, M. Antonio Salazar.

A la suite des vigoureuses protestations éditoriales de jeudi, on se demande si la publication des critiques du régime Salazar n'aura pas été une affaire de courte durée.

### Mise au point du sénateur Cyrille Vaillancourt

Lévis, le 10 février 1961, Monsieur le Rédacteur en chef, Je me permets de vous demander de rectifier une information qui n'est pas exacte et que vous avez publiée avec beaucoup trop d'éclat dans votre édition d'hier. Jamais la Société d'Assurance des Caisse populaires n'a voulu dépeupler ces sociétés pour changer sa charte de mutuelle en corporation à fonds social. C'est absolument l'inverse que nous voulons. Nous ne voulons pas que quelques sociétés puissent arriver à l'assemblée générale et dépeupler tous les autres sociétés de leur droit. Nous préférons que les représentants de chaque Caisse populaire, qui représentent 1,200,000 sociétaires, aient leur mot à dire dans cette organisation et que personne n'en prenne le contrôle, comme la chose s'est faite trop souvent dans le passé dans d'autres organismes. Les Caisse populaires ont organisé cette Société d'Assurance parce qu'elles voulaient protéger leurs sociétaires de la campagne tout spécialement qui ne pouvait avoir la protection adéquate. 80 pour cent de nos Caisse populaires sont des Caisse rurales, et dans le passé les sociétés d'assurance ne pouvaient assurer nos emprunteurs contre toutes pertes par le feu parce que, disaient-elles, il n'y a pas de protection contre l'incendie. Nos sociétaires compagnards n'avaient alors que la solution de

## Le BRIDGE CONTRAT

Par Louise-F. PARADIS Maître Br.

SAMEDI, LE 4 FEVRIER

Vous êtes à jouer en défense, faisant de votre mieux, et tout va bien, quand le déclarant met soudainement sa main sur la table en disant: "Je fais ceci ou cela." D'un coup d'oeil ou peut-être de deux ou trois, vous jugez qu'il ne peut faire ceci ou cela, il a négligé quelque chose dans son inventaire; que devez-vous faire? Devez-vous appeler d'abord le directeur de tournoi? ou devez-vous dire: "Jouez votre main", et laissez votre adversaire se prendre à son propre piège? Si oui, laissez-le jouer sa main, puisque vous l'avez décrié... Que feriez-vous plus tard, s'il essaye d'improviser autrement qu'il avait l'intention de le faire. Il n'y a qu'une chose à faire: appeler le directeur. — N'attendez jamais ou ne remettez pas ce délai à quelques secondes plus tard; vous serez par la suite dans l'impossibilité de l'empêcher de jouer sa main de cette façon-ci ou de cette façon-là, lors même que ça vous paraîtrait étrange. Prenons un exemple: Sud, le déclarant, met la main sur la table et dit: "Vous avez l'As de Carreau, mais j'ai le reste". Il arrive que la concession est absolument bien intentionnée. Est... peut-être soupçonneux, dit au déclarant de jouer sa main. Sud le fait, jouant Carreau vers Est pour lui donner son As. Est ne prend pas la levée et Sud est pris maintenant dans un "squeeze". Est s'aperçoit qu'il ne peut pas encaisser son As, il se décide trop tard d'appeler le directeur du tournoi. Il est trop tard; il aurait dû appeler le directeur avant de faire sa concession. S'il a voulu laisser passer la main, il s'est lié par sa parole et ne peut pas s'en dédire. En abrégé: vous ne pouvez pas laisser jouer la main espérant que quelque chose d'heureux va se produire en dernier. — Vous pouvez accorder la concession (ou réclamer) ou vous pouvez la refuser; mais si vous la refusez, vous devez appeler le directeur immédiatement pour protéger les droits de chacun. Ceci est statué dans le langage non équivoque de la Loi 89 du Code de Duplication. Si l'un des adversaires fait une réclamation ou concède une levée, le directeur doit être averti auparavant, et aucune action ne doit être prise avant son arrivée. Un autre exemple: Les déclarations semblent étranges, et

Lundi, le 6 février 1) Mme E. Huard et le cap. J. Pleau, 2) MM. L. Harvey et S. Martel, 3) MM. J. et M. Tremblay.

Chez Les Dames 7 février NORD-SUD — 1) Mmes A. Lavoie et R. Olivier, 2/3) Mmes A. Bédard et J.-A. Lalulippe, ex-aequo avec Mmes I.-G. Plouffe et L.-F. Paradis.

EST-OUEST — 1) Mmes J. Boisjoly et J.-E. Trépanier, 2) Mme J. Falardeau et Mlle T. Grenier, 3) Mmes G.-H. Dubois et W. Dufour.

Chez Les Chevaliers de Colomb 9 février 1) Mme L. Arsenault et M. A. Bruneau, 2) Mmes R. Olivier et L. Leblanc, 3) MM. A. Dubois et R. Olivier, 4) Mmes J. Lemieux et W. Samson.

Louise-F. PARADIS



## Un grand nombre de travestis au Bal de la Régence



Si tous les chemins mènent à Rome, on peut en dire autant des rues de Québec qui, hier soir, menaient toutes au Château Frontenac pour le 7e Bal de la Régence. Nos gens du 20e siècle revêtaient des costumes de toutes les époques. Avec Arlequin et Louis XIV on côtoyait Marcus de la planète Mars et les gens de M. Mobutu, de la république congolaise. Le corps des Raquetteurs de l'Union Commerciale a déambulé toute la soirée dans les corridors du Château pour entretenir l'air de fête qui y régnait. La soirée débuta par l'arrivée des travestis et une réception dans la grande salle à dîner. Pendant ce temps les photographes et les journalistes se cherchaient les mains pour réussir à prendre un groupe de travestis dans les décors qu'on avait eu la gentillesse d'aménager tout spécialement pour eux. Des groupes posaient devant un carrousel ou un

Malgré la diversité des siècles qui se côtoyaient chacun avait du moins l'air d'être familier avec les vases et les danses plus modernes. Un nombre inimaginable de visiteurs s'étaient rendus dans le hall d'entrée pour admirer les costumes qui représentaient des heures de travail pour nombre d'entre eux. Sur nos photos, on aperçoit le Bonhomme Carnaval qui invite les travestis à se rendre dans la salle à dîner en vue de la grande parade. Remarquez la diversité des costumes. Sur une autre on a un plus gros plan de deux couples qui s'apprêtaient à se rendre dans la salle de bal. (Photo L'Action Catholique par Roger Bédard).



**Dr Marcel Tremblay, O.D.**  
OPTOMETRISTE  
EXAMEN DE LA VUE  
Bureau ouvert tous les jours  
Bureau tous les soirs  
sur rendez-vous.  
973, 3e Avenue. Tél.: LA 4-2869

**CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT**  
DOCTEUR  
**CAMILLE GELINAS, M.D.**  
Suite 360, Edifice Grande-Allée,  
1500 est., Grande-Allée, Québec.  
Rigoureusement sur rendez-vous.  
Tél.: LA 3-1471

TEL.: 523-3891  
**J.-G. LETARTE A.P.A.**  
Auditeur Public Accrédité  
Vérification  
Comptabilité  
Impôt sur le Revenu  
Règlements de Successions  
374, DE LA SALLE-EST  
Québec 2

**L'AVENIR du QUEBEC**  
a le plaisir d'aviser ses membres que la réunion annuelle aura lieu,  
**jeudi, le 16 février,**  
à 8 hres P.M.  
à l'Hôtel de Ville  
de Giffard.

**NE RESTEZ PAS SOURDS!**  
Découpez ceci!  
En vous dépêchant vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire invention de Bellone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Vous-vous retrouverez une 3e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez à nos bureaux ce livre précieux dans un emballage ordinaire.  
**CENTRE BELTONE**  
Dépt 3,  
487 est, boul. Charest,  
Québec

**A NOS ABONNES de TROIS-RIVIERES ET CAP-DE-LA-MADELEINE**  
Pour tous les problèmes concernant nos services de livraison, communiquez avec:  
**M. MARCEL GAUVIN**  
931, St-Angèle,  
Trois-Rivières  
Tél.: FR 4-3333  
**COMTES DE CHICOUTIMI-LAC-ST-JEAN ROBERVAL**  
Notre représentant est:  
**M. ROLAND LAVOIE**  
68 St-Hubert, Jonquière  
Tél.: LI 2-4625

**Pierre LAURENTIDE**  
Ultra-moderne - couleurs permanentes.  
Qualité et Quantité vérifiées.  
**J.-M. PAGE & FRERE Inc.**  
Charlesbourg-ouest  
Tél.: MA 3-9829

**GARDES-FORESTIERS! CONTRACTEURS! ARPENTEURS! SPORTIFS etc.!**

Il nous fait plaisir de vous annoncer que la Compagnie "BOMBARDIER" fabrique spécialement pour vous...

**un petit véhicule léger, le "SKIDOO"**  
pouvant vous transporter partout sur la neige. Pesanteur 335 livres.

**RAPIDE — ECONOMIQUE — LEGER — FACILE D'ENTRETIEN PEUT ETRE TRANSPORTE DANS LE COFFRE D'UNE AUTO**

*Nous vous invitons à venir le voir et à en faire l'essai*

**Laurentide AUTOMOBILES INC.**  
JEAN CHAMPOUX, président  
25 DORCHESTER SUD — QUEBEC — TEL.: LA 5-8181  
SEUL DEPOSITAIRE AUTORISE

**Au Carnaval de Québec**  
**Grand festival de St-Roch**  
Jouvenelles et la fanfare des raquetteurs.

Le grand festival de St-Roch débutera lundi, le 13, à 6 h. 30 par la parade des coureurs de flambeaux dans les rues de la ville. Les coureurs partiront de la cour de l'hôtel de ville pour descendre dans les rues du quartier St-Roch où se dérouleront les compétitions de raquetteurs. De nombreux prix seront attribués aux gagnants de ces épreuves. M. Charles Robitaille, gérant général de l'Action Catholique est le président du comité du festival de St-Roch et il est assisté de M. Victor Paquet. Voici le programme détaillé que nous a remis le comité:

6 h. 30 — Parade des coureurs aux flambeaux. Départ: Cour de l'hôtel de ville. Parcours: de la Fabrique, St-Jean, Côte d'Abraham, de la Couronne, boulevard Charest.

8 h. — Départ du premier coureur au flambeau. Les coureurs doivent aller signer un registre dans une vingtaine d'établissements en cours de route.

9 h. 30 — Course de raquetteurs. Point de départ: rue Mgr-Gauvreau, Point d'arrêt: rue St-Roch.

7 h. à 11 h. — Exposition des chars allégoriques des parades du Carnaval, sur le boulevard Charest, de la rue Mgr-Gauvreau à la rue de la Couronne.

8 h. à 10 h. a) Sur une estrade à la Place Jean-Talon: Les

**CKRS — Canal 12 — Jonquière**  
LUNDI, LE 13 FEVRIER  
1.00-Mire et 1.00c cycles  
1.30-Nouvelles locales  
2.00-Le mot de la faim  
2.30-Ciné-feuilleton  
3.00-Indiscrétions  
3.30-La Jardinière  
3.30-Bonjour, madame  
4.00-Bobino  
4.30-La boîte à surprises  
5.00-Le courrier du Roy  
5.30-Opération mystère  
6.00-Rin Tin Tin  
6.30-Tour à tour  
6.45-Nouvelles locales  
6.50-Bulletin météorologique  
7.15-1er sports  
7.00-Film  
7.15-Le petit magicien  
7.30-Séance de tiré  
7.45-C'est une chanson  
8.00-Les belles histoires  
8.30-La poule aux œufs d'or  
9.00-La pension Valder  
9.30-Destination danger  
10.00-Histoire d'amour  
10.30-Premier plan  
11.00-Téléjournal  
11.15-Résultats sportifs  
11.30-Nouvelles sportives  
11.52-Commentaires  
11.30-Arts et lettres  
12.00-Nouvelles anglaises  
12.15-Fin des émissions  
**MARDI, LE 14 FEVRIER**  
1.00-Mire et 1.00c cycles  
1.30-Nouvelles locales  
2.00-Le mot de la faim  
2.30-Ciné-feuilleton  
3.00-Indiscrétions  
3.30-La Jardinière  
3.30-Bonjour, madame  
4.00-Bobino  
4.30-La boîte à surprises  
5.00-La vie qui bat  
5.30-Ouzagan  
6.00-Souvenirs de voyage  
6.15-Sans prof ni bouquin  
6.30-Tour à tour  
6.45-Nouvelles locales  
6.50-Bulletin météorologique  
7.00-1er sports  
7.00-Deux sur trois Cadorama  
7.15-Artiste de boxe  
7.45-Par le trou de la serrure  
8.00-La Côte de Sable  
8.30-Indiscrétions  
9.00-C'est la vie  
9.30-Pays en merveilles  
10.00-1er Interpol  
10.30-Téléjournal  
11.00-Résultats sportifs  
11.15-Nouvelles sportives  
11.22-Commentaire  
11.30-Conférence  
12.00-Nouvelles anglaises  
12.15-Fin des émissions



Une exposition Laurier au Musée de la province

ment sur les qualités de cœur et d'esprit de l'homme, mais sur la sagesse profonde de sa politique à longue portée. L'histoire est pleine d'exemples d'hommes qui ont connu la gloire de leur vivant, mais dont la mémoire s'est estompée par un juste retour des choses. Celle de Laurier n'a cessé de grandir. C'est avec émotion que je vois le moindre objet qui a pu lui appartenir. Pour ceux qui ont le culte de l'histoire, ce sera une joie de visiter cette exposition où, à l'aide de portraits, d'écrits et d'objets divers, dont une louche qui fut donnée par la Reine Victoria, ils pourront retracer en même temps que les souvenirs Laurier, la marque d'une époque. Sur la photo, nous reconnaissons l'hon. premier ministre de la province, en compagnie de l'hon. Louis St-Laurent et de M. Antoine Roy, archiviste de la province. (Photo Roger Bédard, L'Action Catholique).

• "Comme rien ne doit mourir au pays de Québec, pas même le souvenir de nos gloires nationales, une exposition Laurier s'imposait. Mme Etienne Cadorette, de Montréal et sa sœur Mlle Eva Daoust nous en ont fourni opportunément l'occasion en dotant les Archives des souvenirs de sir Wilfrid et de lady Laurier". Ainsi s'exprimait M. Antoine Roy, archiviste de la province, au début d'une réception qui groupait des personnalités religieuses et civiles, au Musée de la province, pour marquer l'ouverture de cette exposition des souvenirs de Sir Wilfrid et de lady Laurier. Après avoir reçu des mains de l'honorable Louis St-Laurent, deux cannes ayant appartenu à l'illustre canadien et qui s'ajoutèrent aux souvenirs de toutes sortes qui sont en montre aux Archives de la province, l'honorable Jean Lesage déclara l'exposition officiellement ouverte. Dans le témoignage d'admiration qu'il exprima à l'endroit de sir Wilfrid Laurier, l'hon. premier ministre de la province s'exprima dans ces termes: "Ce grand homme de notre histoire politique a conquis l'admiration non seulement de ses partisans, mais de ceux qui l'avaient combattu avec la plus grande violence. Aujourd'hui, tous sont d'accord non seule-

### Présentation de deux comédies à l'Institut

Les membres de l'Institut Canadien auront le privilège d'assister, le mercredi, 15 février prochain, à 8 h. 30 p.m., à une représentation donnée par les élèves de la Section d'Art dramatique du Conservatoire de Musique de Québec.

Le programme comprend deux comédies: "Arlequin poli par l'Amour", de Marivaux, et "Une demande en mariage", de Tchekov.

L mise en scène de ces deux comédies en un acte sera réglée par M. Jean Valcourt, directeur des études de la Section d'Art dramatique du Conservatoire.

### L'armée recevra l'hon. Lesage à la Citadelle

Le brigadier Dollard Ménard, D.S.O., C.D., commandant du Secteur de l'Est du Québec et les officiers du quartier général du Secteur, recevront l'hon. J. Lesage, premier ministre de la Province de Québec à un dîner qui aura lieu samedi soir au Mess des Officiers de la Citadelle.

Outre le Premier Ministre, les invités d'honneur seront l'hon. Paul Earl, ministre des Mines; S. Exc. Mgr Maurice Roy, O.B.E. archevêque de Québec et Ordinaire des Forces Armées; le Dr J.-J. Green, directeur de l'Établissement canadien de recherches et de développement des armements; le major-général J.-M. Rockingham, C.B., C.B.E., D.S.O., E.D., commandant de la Région militaire du Québec; le col. J.-A. Dextraze, D.S.O., O.B.E., commandant du camp Valcartier; le lieutenant-col. C. Fardeau, C.D., commandant de la Citadelle. Le premier Ministre arrivera entre 7 h. 30 et 8 h.

**HEMORROIDES**  
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM  
**JACQUES TREMBLAY, M.D.**  
PROCTOLOGISTE  
680 EST, GRANDE-ALLÉE  
Bur.: LA 3-0621 — Rés.: LA 7-2815

**GUY DORION, C.F.**  
**PAUL-E. BERNIER, C.F.**  
**GILLES LA HAYE, L.L.L.**  
**AVOCATS**  
350 est, boul. Charest ch 292  
Québec 2. Tél.: LA 5-8121

**FOURNIER & MONAST**  
AVOCATS  
Geo. René Fournier, C.M.,  
André Monast, L.L.L.  
Edifice Prioce - Tél.: LA 2-1531  
65, rue Ste-Anne, Québec

**RADIOS D'AUTOS**  
VENTE et REPARATION  
par des spécialistes qualifiés  
AUSSI REPARATION DE RADIOS DE MAISON  
qui nous sont apportés  
SERVICE OFFICIEL POUR RASOIRS PHILISHAVE  
**DROLET & FRERE Ent.**  
COIN CARON et ST-VALLIER  
LA 3-7224

**Qui veut REUSSIR choisit...**

**INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE**  
722, rue St-Jean  
Québec 4

*Cours Commercial Scientifique Spécialisés*

**SECTION COMMERCIALE**  
 Commercial complet  
 Comptabilité supérieure  
 Sténodactylo  
 Se et de commerciales  
 VENTE  
 Se et de pratique  
 GERANCE DE BUREAU  
 NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec dialogues et devotes)  
 Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

**SECTION SCIENTIFIQUE**  
avec examens officiels du département de l'Instruction publique  
 13e (garçons et filles) A-B  
 10e et 11e (garçons et filles) A-B-C  
 11e pour aspirants gardes-malades  
 Se et de pré-scientifiques  
 Préparatoire à l'école technique  
 CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

Cité ..... a/s de .....

AC-4-3-41

**Je n'hésite pas à l'affirmer, j'ai retrouvé ma santé avec "Andal"**

"J'étais malade depuis quatre ans; je souffrais de crises cardiaques et de faiblesse générale. J'étais incapable de travailler et je faisais même des abcès sur tout le corps. Après trois séjours à l'hôpital, dans la même année, il n'y eut aucun changement et là maintenant, après six mois de traitement avec votre remède, j'ai pu reprendre le travail et faire vivre ma famille. Je ne fais même plus de crises cardiaques. Je viens dire toute ma reconnaissance au remède "ANDAL" et je le recommande à mes amis. Les médecins me disaient qu'il n'y avait pas de remède pour moi, j'étais donc très heureux de me voir revenir ainsi à la santé. Encore merci au remède "ANDAL".

**Alfred SYLVAIN,**  
St-Louis Ravignan, Cité Dorchester.

Le remède ANDAL est très recommandé pour l'ÉPUISEMENT NERVEUX, la FAIBLESSE GÉNÉRALE, les DOULEURS RHUMATISMALES, le MANQUE D'APPÉTIT, de SOMMEIL, la MAUVAISE DIGESTION, LES MALADIES DE LA PEAU: cloques, boutons, eczéma, etc., la CONSTIPATION, les ENFANTS RETARDES, la DANSE de ST-GUY, l'ÉPILEPSIE.

Il nous fera plaisir de vous envoyer notre dépliant illustré, gratuitement, sans aucune obligation de votre part.

Nos traitements sont vendus avec garantie de satisfaction ou argent remis

**ANDAL LABORATORIES LIMITED**  
6 - 10, route du Pont, Chaudière-Bassin — C. P. 38, St-Romuald, Qué.

REPRESENTANTS DEMANDES POUR LA CAMPAGNE





Sur les marchés de Toronto Montréal New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, 127, rue Saint-Pierre, Québec, Tél. LA 5-7000

Table of stock market data for Toronto, Montreal, and New York, including various stock indices and prices.

Chez Grenier, Ruel & Cie Inc.



Monsieur J.-N.-E. Grenier, président de Grenier, Ruel & Cie Inc.

Article detailing the offer of Dominion Tar & Chemical, including information about the company and the terms of the offer.

Offre de la Dominion Tar & Chemical

Text describing the offer of Dominion Tar & Chemical, mentioning the company's products and the terms of the offer.

Continuation of the article about the Dominion Tar & Chemical offer, discussing market reactions and company details.

Marché de l'or

Text reporting on the gold market, including prices and trends in Paris and London.

Denrées

Text reporting on food prices and market conditions, mentioning various commodities and their prices.

Bourse de New-York

Text reporting on the New York stock market, including the Dow Jones index and market activity.

Bourse de Montréal

Text reporting on the Montreal stock market, including local market news and price movements.

Bourse de Toronto

Text reporting on the Toronto stock market, including local market news and price movements.

Le confort moderne dans les ménages

Text discussing modern home comforts, such as refrigerators, freezers, and other household appliances.

Le dollar ... canadien

Text discussing the Canadian dollar, its value, and its relationship to the US dollar.

Le dollar américain

Text discussing the US dollar, its value, and its relationship to the Canadian dollar.

Fonds Mutuels

Table listing mutual funds and their performance, including names like 'Fonds de la Caisse' and 'Fonds de l'Industrie'.

Offre d'achat

Text regarding a buyout offer, mentioning 'Salada-Shiriff-Horsey Ltd' and the terms of the offer.

Bourse de Londres

Text reporting on the London stock market, including the FTSE index and market activity.

Le dollar américain

Text discussing the US dollar, its value, and its relationship to the Canadian dollar.

Fonds Mutuels

Table listing mutual funds and their performance, including names like 'Fonds de la Caisse' and 'Fonds de l'Industrie'.

Offre d'achat

Text regarding a buyout offer, mentioning 'Salada-Shiriff-Horsey Ltd' and the terms of the offer.

Bourse de Londres

Text reporting on the London stock market, including the FTSE index and market activity.

Change étranger

Table showing exchange rates for various countries, including the US, UK, and others.

Dividendes

Table listing dividend payments for various companies, including names like 'Canada Crushed and Cut Stone Ltd'.

Bourse des céréales

Table listing grain prices and market data, including wheat, corn, and other cereals.

Winnipeg

Table listing market data for Winnipeg, including local stock and commodity prices.

Valeurs au comptoir

Table listing over-the-counter market values, including various stocks and bonds.

Cours des huiles

Table listing oil prices and market data, including various types of oil and their prices.

Bourse Canadienne

Table listing Canadian stock market data, including various Canadian stocks and their prices.

Bourse des céréales

Table listing grain prices and market data, including wheat, corn, and other cereals.

Winnipeg

Table listing market data for Winnipeg, including local stock and commodity prices.

Valeurs au comptoir

Table listing over-the-counter market values, including various stocks and bonds.

Cours des huiles

Table listing oil prices and market data, including various types of oil and their prices.

Bourse Canadienne

Table listing Canadian stock market data, including various Canadian stocks and their prices.

Bourse des céréales

Table listing grain prices and market data, including wheat, corn, and other cereals.

Winnipeg

Table listing market data for Winnipeg, including local stock and commodity prices.

Valeurs au comptoir

Table listing over-the-counter market values, including various stocks and bonds.

Cours des huiles

Table listing oil prices and market data, including various types of oil and their prices.

Change étranger

Table showing exchange rates for various countries, including the US, UK, and others.

Dividendes

Table listing dividend payments for various companies, including names like 'Canada Crushed and Cut Stone Ltd'.

Valeurs au comptoir

Table listing over-the-counter market values, including various stocks and bonds.

Cours des huiles

Table listing oil prices and market data, including various types of oil and their prices.

CONFERENCIER



Text about M. Louis-C. Roy, mentioning his role as a speaker at a conference and his academic background.

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

Text about the Quebec Automobile Club, including information about its activities and membership.

AVIS

Text containing various notices and announcements, including information about meetings and events.

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

Text about the Quebec Automobile Club, including information about its activities and membership.

AVIS

Text containing various notices and announcements, including information about meetings and events.

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

Text about the Quebec Automobile Club, including information about its activities and membership.

AVIS

Text containing various notices and announcements, including information about meetings and events.

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

Text about the Quebec Automobile Club, including information about its activities and membership.

AVIS

Text containing various notices and announcements, including information about meetings and events.



L'ACTION

Autorisée comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes d'Ottawa

Membre de L.A.B.C. et de la Presse Canadienne

Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE JOURNAL QUOTIDIEN

Place Jean-Talon, Québec Imprimé et édité par la Compagnie de publication

L'ACTION SOCIALE LIMITEE Place Jean-Talon, Québec

Tél.: Echange privé LA 2-4771 Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez LA 2-4771 et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand-messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, \$1.50 par insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale", les autres, dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenus: 50 cents. Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins, 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel, dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annouces au mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives, moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif. Les annonces composées dans un caractère autre que le 8 points et apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit:

1 insertion: 12 cents la ligne agate 6 insertions consécutives: 10 cents la ligne agate.

25 insertions consécutives ou plus: 0.09 cents la ligne agate. Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille, à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classifiée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants:

RENE DION 208, ST-VALLIER-OUEST Tél.: LA 4-0473

TABAGIE CARTIER Coin Cartier et Fraser Tél.: LA-4-9944

TABAGIES I.E. GIGUERE 375 est, St-Joseph Tél.: LA 3-0738

115 est, St-Joseph Tél.: LA 4-1103

61, rue Buade Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LEE Hôtel St-Roch Tél.: LA 2-3921

26, rue St-Jean Tél.: LA 4-0574

17, rue Buade Tél.: LA 2-0288

95 ouest, St-Joseph Tél.: LA 4-0592

1199, 4ème Avenue Tél.: LA 4-0350

695 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0454

417 est, St-Vallier Tél.: LA 4-0322

303 est, St-Joseph Tél.: LA 4-0054

154, rue St-Jean Tél.: LA 2-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

Semaine .25 1 mois 3 mois 6 mois 12 mois \$1.00 \$2.75 \$5.00 \$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois \$1.00 \$2.75 \$4.75 \$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois 3 mois 6 mois 12 mois \$1.00 \$3.00 \$5.25 \$10.50

Hebdomadaire, partout au Canada (Journal du vendredi sans supplément)

\$4.00 par année

Angleterre et possessions anglaises

Quotidien \$0.50 par année

Angleterre et possessions anglaises

Hebdomadaire: \$5.00 par année

Autres pays étrangers

Quotidien: \$15.00 par année

Autres pays étrangers

A vendre — Divers

PAUL LEQUEL MARC NADEAU Du nouveau Une bonne plume à bille l'écrite à votre nom pour seulement \$0.50

Avis divers

CHAUFFAGE A REACTION CATALITIQUE

VOTRE PROBLEME DE CHAUFFAGE RESOLU GRACE AU GAZ BLANC 34 cts LE GALLON EN VENTE PARTOUT

CHAUFFAGE V.N. C.P. 3, HAUTE-VILLE, QUEBEC — TEL.: 525-5528

Argent à prêter

SUR HYPOTHEQUE 6 à 7%, Québec, environs, 2 ans et plus

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques

PORTES A VENDRE, 4 "trassels" pour peinture

A VENDRE, fournaise "Bélanger" avec grille dans le plancher

FIANCES R.S.V.P., machine à coudre, batterie cuisine

MIROIRS — Plusieurs grands miroirs de salon

COFFRES-FORTS pour bureaux et maisons privés

MACHINES A ECRIRE USAGES REPAREES, A PARTIR DE \$50.

OUTILLAGE SUCRIERE comprenant 2 feux, 800 chaudières

ACHETEZ au prix d'entrepôt c'est payer meilleur marché

A VENDRE BIBELOTS ANTIQUES VIEUX MEUBLES

LIVRES CANADIENS, lingerie dont nous sommes aussi acheteurs

ENCHERES MARCEAU, ENR. VENDONS meubles et tous autres articles

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE usagé Hobart, balance calculatrice

EQUIPEMENT restaurants usagé, poêle à patates frites

ARGENT A PRETER EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUE \$1,600. ET PLUS.

SERVICE RAPIDE CAPITAL AMERICAIN. PLAN DE REMBOURSEMENT JUSQU'A 7 ANS.

VOUS DESIREZ... Consolider vos dettes, posséder plus de capital liquide

AIDE UNIVERSELLE 466, DE LA COURONNE (ch. 220) TEL.: LA 2-3968 le jour — OL 3-7908 le soir

Chevaux à vendre

Image of a horse and text: AU PUBLIC ACHETEUR de chevaux, j'ai toujours un bon choix de chevaux dans toutes pesantures

Chirurgiens — Dentistes

Dr ALPHONSE DION CHIRURGIEN-DENTISTE 24, cote du Palais — LA 2-2153

Clavigraphes

LOCATION DE CLAVIGRAPHES \$6.00 par mois ou 3 mois pour \$15.00

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER \$6.00 par mois

E. LACROIX — CLAVIGRAPHES ROYAL \$30.00 Cote d'Abraham

CLEMENT & CLEMENT, INC. 511, est, boul. Charest

MAGASIN A LOUER avec 3 pièces, libre 1er mai

Commerce à louer

Commerce à vendre

ST-JEAN-BAPTISTE, — restaurant compta-lunch

PREZ DU CHATEAU maison de chambres, 20 pièces

AMEUBLEMENT d'hôtel à vendre 21 pièces, poste bien situé

MOTEL route No 2 Montréal, 3 milles Québec

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth Dental Infirmary

Bois, huile

A-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes

Brûleurs à l'huile

EUC. DESROCHES FILS, LEE REPARATIONS et ajustement de carburateurs

Bureaux à louer

AU CARRE D'YOVILLE, bureau spécialement aménagé pour négoce

EDIFICE GUILLEMETTE 466, DE LA COURONNE

Chambres demandées

POUR DEMOISELLE distinguée, \$4 à \$5 par semaine

Chambres et pension

NOUVELLE MAISON de pension pour vieux couples

PENSION POUR VIEILLARDS COUPLES, convalescents et impotents

INSTITUT DENYS JOUR, SOIR, PAR CORRESPONDANCE

INSTITUT RAYMOND COURS PAR CORRESPONDANCE

Maisons à vendre

VISIBLE 9 A.M. A 9 HEURES P.M. STE-FOY — PARC NEILSON — MAISONS NEUVES

5 pièces — \$12,500.00 — acompte \$300.00

6 pièces — \$13,500.00 — acompte \$500.00

7 pièces — \$15,500.00 — acompte \$1,000.00

Autres modèles et prix — Aussi terrains à vendre \$1,600.00 et plus

400, rue Beau-Pré, Sainte-Foy — OL 3-7279

11563-28-1 (mar.j.s. au 23-2) 127

Professeur Demande pour septembre, cours secondaire: anglais, éducatif, physique, classique

Logements demandés

LOGEMENT DEMANDE, 4 appartements, chambre de bain, proxi-mo-que

Machinerie

CAR WASHERS, 32 washmobiles usagés sur rails

RESERVOIR CAPACITE 1,500 gallons avec "meeter" enregistreur

MACHINES A BOIS, usagées, planeur, corroyeur

RSERVOIRS USAGES aux endroits suivants: deux 10,000 et deux 15,000 gallons

SOUFFLEURS A NEIGE "SICARD"

Camions équipés pour contracteurs de chemins d'hiver

MACHINERIE MAHEUX 500, avenue St-Sacrement

Machines à coudre

REPARATION, vente, location de toutes marques de machines à coudre

A LOUER A COUDRE, Singer à louer \$1.50 par semaine

SAMSON SEWING MACHINE VENTE MACHINES à coudre

Maisons à vendre

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC.

ST-PASCAL maison 2 logements 6 et 4 pièces

RUE PIERRE-BOUCHER 3 logements, chauffé, 1 de 6 pièces

DE LUXEMBOURG, magnifique maison de 2 étages

MAISON A VENDRE — Maison seule, 5 pièces plus chambre de bain

RUE LAPOINTE (Ste-Foy), 6 pièces avec cave finie

CHARLES-HUOT (Sillery), maison très propre avec grand terrain

MAISONS A plusieurs logements ou à appartements demandés

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, rembourreur, Spécialité: réparation de matelas

Marchandises sèches

MARCHANDS et COLPORTEURS
PREPAREZ-VOUS pour les froids d'hiver en achetant votre marchandise dès maintenant.

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS et COLPORTEURS
JOBBER. Achetez votre stock d'automne et d'hiver à la CIE ASSH.

Médecins
DR CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes.

Musique
PROCUREUR GENERALE DE MUSIQUE
REPRESENTANT des instruments de fanfare.

On demande à acheter
JE SERAIS ACHETEUR de tracteur D-6, D-7 ou équivalent.

Poêles à vendre
POELE L'ISLET
BLANC, 2 brûleurs plus carburateur, accessoires pour chauffer au bois.

Remèdes — Médicaments
POILS SUPERFLUS enlevés pour vie, sans électricité, sans danger, sans cicatrice.

Réparations de laveuses
VENTE BEATTY SERVICE
Réparation de laveuses Beatty, Connor, Bendix.

SERVICE BEATTY
AUTORISE WESTINGHOUSE, ETC.
Vente — Réparation Pièces pour toutes marques.

Réparations de meubles
REBOURAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouverts.

Spécialistes
DR LEO ROBERT
EX-ELEVE DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialités: Maladies vénériennes.

Tabacs en feuilles
FUMEURS ATTENTION! J'ai les meilleurs tabacs en feuilles plus bas prix du marché.

Télévisions à vendre
TELEVISION, modèle récent à partir de \$59.00, etc. Garantie d'un an.

Terrains à vendre
BEAUPORT, terrain résidentiel, services municipaux installés, centre de la ville.

Terrains à vendre
CHARLESBOURG, magnifiques terrains, 5ème Avenue est, près 70ème Rue est.

Pas de distraction au volant

"Pour se prémunir contre les risques de la circulation, il faut avoir un oeil vigilant et un esprit d'observation et de discipline", rappelle M. Gérard Cournoyer, C.R., ministre des Transports et Communications.

L'écrivain irlandais Béhan dans les vignes

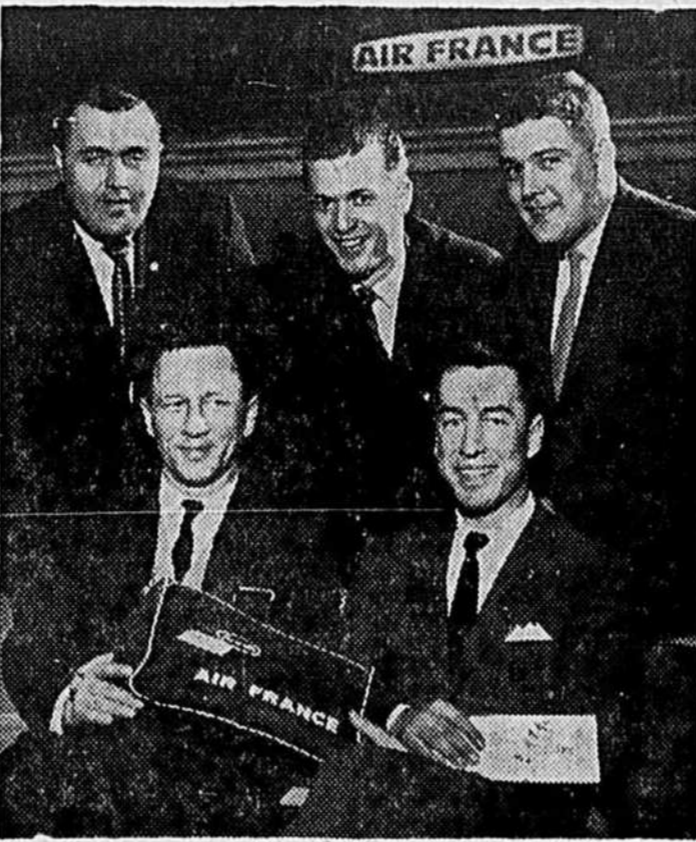
DUBLIN, (P.A.) — Le dramaturge irlandais Brendan Behan a dû interrompre une fois de plus la rédaction d'une nouvelle pièce qu'il écrit pour la scène.

"Les signaux routiers sont faciles à reconnaître, par leurs formes. L'octogone impose un arrêt complet pour céder le droit de passage au trafic venant du côté droit ou de gauche.

Mort accidentelle

GRANBY (P.C.) — Un jury du coroner composé de cinq membres, sous la présidence du Dr Henri Picard, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Roland Boudriault.

Instituteurs au Congo



Cinq instituteurs canadiens-français ont quitté Montréal par un avion d'Air-France à destination de Léopoldville. De g. à d. MM. Armel Laroche, Guy Rivet de Châteauguay, Yvon Perron de la région de la Matapédia, Jacques Lacroix de Hull et Jean Blanchard de l'Île-du-Prince-Édouard.

Redevenir médiateur

Montréal. (P.C.) — Le Canada peut et doit reprendre son traditionnel rôle de médiateur auprès des grandes puissances, a déclaré le principal et vice-chancelier de l'Université McGill, M. F. Cyril James.

Au cours du deuxième conflit mondial, les laboratoires de linguistique ont prouvé leur utilité, mais l'Ouest n'en est plus sou-

Une conférence sur l'éducation en 1962, à Toronto. Les dix ministres provinciaux responsables de l'éducation au Canada seront les co-présidents d'honneur de la deuxième Conférence Canadienne sur l'éducation qui sera tenue à Toronto, à la mi-février 1962.

Avec un peu de volonté, de largesse de vue et des sommes assez considérables, le Canada pourrait se faire et faire au monde beaucoup de bien, en formant une nation de linguistes, a suggéré l'éminent professeur.

Il existe déjà de petits laboratoires du genre à l'Université Laval, à Québec et à l'Université de Toronto, mais cela ne suffit pas.

Plus de cent éducateurs et autres personnes compétentes, d'un océan à l'autre, travaillent présentement à la préparation d'une série de huit études, dans des domaines spécifiques de l'éducation, qui fourniront aux délégués, qui assisteront à la réunion de la conférence de Toronto, des renseignements sur les questions de politique de l'éducation.

"Geographiquement, nous sommes la zone temporelle entre les Etats-Unis et l'URSS; du point de vue historique, en tant que peuple bilingue, nous sommes prêts à accepter d'autres langues que les nôtres et nous avons moins tendance à l'insularité".

Le CTC croit que le taux élevé du chômage n'est pas dû à l'immigration. OTTAWA (P.C.) — Les représentants du service des recherches du Congrès du Travail du Canada ont déclaré qu'ils avaient plusieurs raisons de croire que le taux élevé du chômage au Canada n'était pas nécessairement produit par une forte immigration.

Propos jugés non parlementaires. OTTAWA (P.C.) — Le député social démocrate Frank Howard a été suspendu des Communes pour le reste de la séance d'hier.

"L'URSS n'a jamais perdu de vue la valeur des autres langues", a dit M. James. "Mais l'Ouest lui a perdu. Il est peu de choses qui soient plus chères à la population de nations neutres, nationalistes, que leur langue."

Ursulines au Pérou. TROIS-RIVIERES. (C.C.C.) — Six religieuses canadiennes partiront de Trois-Rivières pour Aucayo, au Pérou, à la fin de février.

Critique du ministre Gérard Lévesque. MONTREAL (P.C.) — M. Gérard Lévesque, ministre provincial de la Chasse et des Pêcheries, a critiqué Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick qui permettent à leurs pêcheurs de capturer du saumon de l'Atlantique avant même qu'il n'ait atteint sa pleine maturité.

L'interprétation donnée est jugée discriminatoire. La Chambre de Commerce de St-Charles de Bellechasse, vient de protester auprès de l'hon. Michael Starr, ministre fédéral du Travail, contre l'interprétation de l'expression "contrat de service", donnée par la loi de l'assurance-chômage, dans le cas des employeurs occasionnels.

La fin d'un dur hiver... d'une semaine à New-York. La première "bordée". Les autos s'accumulent en file dans les rues de la ville.

London désappointé par la politique américaine au sujet de la Chine rouge. Londres (Reuters) — Les diplomates britanniques n'ont pas caché leur désappointement hier en apprenant que l'administration du président Kennedy continuera apparemment à s'opposer à l'admission de la Chine communiste aux Nations-Unies.



London désappointé par la politique américaine au sujet de la Chine rouge. Londres (Reuters) — Les diplomates britanniques n'ont pas caché leur désappointement hier en apprenant que l'administration du président Kennedy continuera apparemment à s'opposer à l'admission de la Chine communiste aux Nations-Unies.

AUTOMOBILE AUTOS A VENDRE ACCESSOIRES-PIECES REPARATION-SERVICE

Autos à vendre
TROIS OCCASIONS SPECIALES
1960 THUNDERBIRD hard top, très bas millage, la voiture la plus désirée au monde. \$5,100

Autos à vendre
SPECIAL METEOR coach, 1952 en très bonnes conditions à \$275. TURMEL AUTOS, 785, Dorchester, N.-O., Tél.: 9-5319.

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC. 25 DORCHESTER. Tél.: LA 5-8181

GARAGE MARTIN LTEE ROND POINT, LEVIS. FORD MONARCH FALCON. Venez voir nos voitures d'occasion GARANTIE A-1.

GIGUERE AUTO LTEE SPECIAUX DE LA SEMAINE
1959 Buick, sedan, 4 portes, modèle Le Sabre, automatique, radio, power steering. \$2,150

FRADET AUTO ENR 276, rue St-Paul. Chars neufs et usagés. L'endroit idéal pour un bon achat - Tél.: LA 9-4197

GIGUERE AUTO LTEE BUICK - PONTIAC BLVD HAMEL & DORCHESTER. TELEPHONE : LA 9-1351 — SOIR LA 9-1352

Meilleures valeurs à plus bas prix ALBERT BARRE AUTOS. Le Centre de l'Auto et du Camion Usagés à Québec. 1095 CANARDIERE LA 9-3331 - LA 9-3333

LAHOUD AUTO LTEE NOUVEAU TERRAIN DE VOITURES NEUVES ET USAGEES de toutes marques LA 4-4528

ATTENTION
1959 METROPOLITAN hardtop équipé, radio, valeur de \$1495.00 pour \$1295.00

VOLKSWAGEN 34, Dorchester, Québec - LA 4-4608. Londres désappointé par la politique américaine au sujet de la Chine rouge.

Parties d'Autos KING AUTO PARTS REG'D PLUS GRANDS DISTRIBUTEURS de pièces au Canada, neuves ou usagées pour toutes marques d'automobiles.

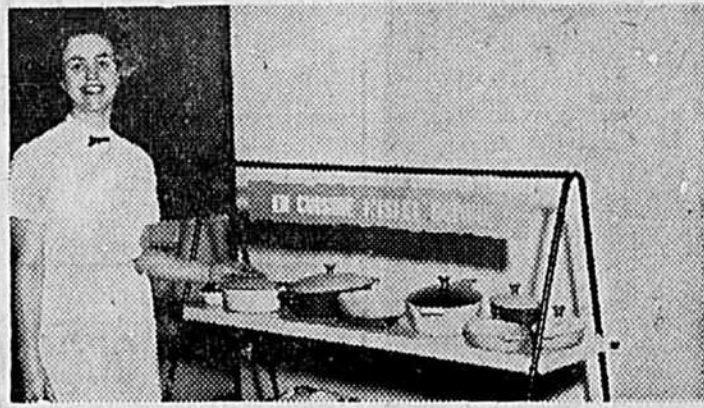
London désappointé par la politique américaine au sujet de la Chine rouge. Londres (Reuters) — Les diplomates britanniques n'ont pas caché leur désappointement hier en apprenant que l'administration du président Kennedy continuera apparemment à s'opposer à l'admission de la Chine communiste aux Nations-Unies.

MAURICE POIRIER PIECES NEUVES et usagées de toutes marques d'automobiles et camions. Différentiel, transmission, radiateur, grilles, moteurs.

Les ventes du Canada à l'Uruguay ont augmenté au premier semestre

L'accroissement considérable des ventes à l'Uruguay au cours des six premiers mois de 1960, — 1,159,800 dollars des Etats-Unis par rapport à 372,000 pendant la période correspondante en 1959, — est attribuable à une augmentation de la demande de plusieurs de nos produits dont les filés de nylon, le papier feutre, la pâte de bois, les instruments aratoires, les machines à calculer, les lampes

Révolution dans les produits de la Fonderie L'Islet



La Fonderie L'Islet a innové en plusieurs domaines, cette semaine, à Québec, alors que cette compagnie a lancé de nouveaux produits nouveaux ou sensiblement améliorés à l'intention de ses distributeurs. On la technicienne en Arts domestiques, Mlle Céline Chamard, devant les usines en fonte émaillée de la Fonderie de l'Islet. La compagnie est la seule à produire ce type de marchandises au Canada. La fonderie a proféré de "Saber" pour lancer une série "de luxe" de ces ustensiles en fonte et émail. La série se caractérise par des lignes modernes et une grande souplesse de construction. Mlle Chamard a été engagée, récemment, par la Fonderie pour agir comme technicienne en art domestique. (Photo: Roger Bédard)

Nouvelles régionales

SHAWINIGAN — L'hon. juge Elphège Marier, de la Cour Supérieure du district de Montréal, vient de rendre jugement dans l'affaire du différend ouvrier qui avait éclaté au mois de mars 1957, à la compagnie Carter et Frère. Il déclare que toute grève ou contre-grève est interdite en toute circonstance, suivant la loi des Relations ouvrières, quand il s'agit de services publics, et "casse et annule à toutes fins que de droit le bref de prohibition émané en cette cause, rejette la requête amendée des requérants, maintient la contestation de l'intimé, le tout avec dépens. En procédant à rendre jugement sur l'intervention du Procureur général, considérant que les moyens invoqués dans l'intervention sont les mêmes que ceux invoqués par la contestation de l'intimé, considérant que pour les mêmes raisons cette intervention est bien fondée, par ces motifs, maintient l'intervention de l'intervenant avec dépens."

ST-GEORGES-OUEST — Le Conseil de ville de St-Georges-Ouest a pris une décision définitive en ce qui concerne le numérotage des rues de cette municipalité. Ce projet a été annoncé officiellement au cours de la séance régulière du Conseil qui présidait le pro-maire, M. Rosaire Paquet, en l'absence du maire Morin. Il y a déjà plusieurs mois que la ville étudiait cette suggestion du numérotage des rues. La Ligue des Citoyens avait même présenté un mémoire dans ce sens pour bien démontrer les avantages du système proposé.

BEAUCHEVILLE — Le rapport des vérificateurs a été présenté, lundi soir — \$3,805, de surplus à la section générale, \$17,084 à la section aqueduc. — La taxe foncière baissera de \$0.25 par \$100. — Un boulevard le long de la rivière Chaudière. — Le Conseil de Beauveillé-Est a fait la reddition de ses comptes pour l'année 1960. Les chiffres révèlent un surplus intéressant aux deux sections (générale et aqueduc). Il faut noter, cependant, que le surplus de \$17,000 au département de l'aqueduc n'est pas tout en caisse, parce que les octrois enregistrés ne seront pas perçus entièrement avant sept ans. C'est tout de même un bilan très reconfortant pour la ville. On s'est attaché à proposer de faire un cadeau aux contribuables en diminuant le taux de la taxe foncière de 25%. Il sera désormais de \$0.75 (au lieu de \$1.00) par cent dollars d'évaluation. Toutefois, la taxe spéciale sera majorée de \$0.25 à \$0.50.

VILLAGE RICHELIEU — M. Amédée Nadeau, de Richelieu, ancien maire de Saint-Mathias de Rouville et du village de Richelieu, a célébré son centième anniversaire de naissance. Il est un ancien de la paroisse de Saint-Césaire de Rouville où il naquit le 5 février 1861, il s'établit d'abord à Brome, puis à Saint-Mathias, où il fut maire de la municipalité pendant quatre ans.

MATANE — Le bilan financier de la ville de Matane, au 31 décembre 1960, a été déposé au Conseil par M. Jean Label, comptable, auditeur de la municipalité. Avec les membres du Conseil, M. Label a passé en revue les divers points du bilan financier. On verra, par exemple, que la ville a une dette de \$1,009,200, qu'elle a un actif de \$1,773,483.40 en utilités publiques, aqueduc, rues, trottoirs, aéroports, etc., qu'elle a un inventaire de \$22,000 au garage municipal, principalement que les actifs immobiliers et réalisables se chiffrent à \$2,093,434.55. Les revenus et les dépenses de 1960 se sont totalisés à \$344,499.91; ce qui inclut un surplus de \$1,797.37.

SAINT-HYACINTHE — Le Conseil municipal de Saint-Hyacinthe sur la rive opposée de la rivière, prévoit pour l'exercice 1961 des dépenses se totalisant à \$138,426.99. Ses revenus sont de même ordre, soit \$33,976.13 provenant des taxes, et \$104,450.86 d'autres sources. Il n'est pas question pour l'instant de surplus. L'important est d'équilibrer le budget de l'année, et l'on croit pouvoir y arriver.

SAINT-HYACINTHE — La ville de Saint-Hyacinthe accepte le régime de l'évaluation scientifique, qui sera en vigueur chez nous en 1963, lors de la préparation du prochain rôle. Ainsi fut-il annoncé à la séance du Conseil municipal, le 10 février 1961, par le maire Jacques Lafontaine, qui présidait. M. Mlle Carmen Gosselin, fille de M. et Mme Georges Gosselin, a été élue reine du Carnaval de Sainte-Rosalie, devant quelque 800 personnes réunies au Centre Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. Elle recut sa couronne de Mlle Huguette Corbell, reine du Carnaval de 1960.

EDMUNDSTON — C'est dimanche le 5 mars prochain, au Centre d'Edmundston, que la Société Nationale des Académiciens de la Fidélité académique, qui a été créée en 1957, remettra à son commandeur Dr A. M. Sormany la médaille de l'Ordre de la Fidélité académique. La cérémonie aura lieu lors du grand congrès national des Académiciens de la Fidélité académique, qui se tiendra à Edmundston, le 5 mars prochain. La présentation de la médaille sera faite par le président de la Société Nationale des Académiciens, M. Louis Label, alors que le directeur du secrétariat permanent, M. Alban Daigle, fera lecture de la citation. On entendra aussi le maire H. E. Marmen, d'Edmundston; M. Henri Albert, conseiller général de la Société Nationale des Académiciens, qui fera l'éloge du commandeur Sormany; et le commandeur lui-même. On attend la présence à cette fête de Son Exc. Mgr Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston.

FREDERICTON, N.E. — Le Fédération d'Agriculture du Nouveau-Brunswick a recommandé au cabinet provincial, dans son mémoire annuel, que le financement de l'éducation dans la province soit entièrement révisé. L'aspect principal des suggestions faites au gouvernement recommande qu'une partie du rapport Mackenzie soit mise en vigueur. Il s'agit de la distribution des subventions

Une clinique-école en diabétique à l'hôpital Comtois de Louiseville

"L'hôpital régional est un trésor de la Providence qu'on se doit de sauvegarder de toutes les façons possibles afin de faire bénéficier davantage toute la population des riches fruits de la science médicale."

Voilà comment s'exprime M. Philippe Beauchamp, fondateur et directeur général du Service Auxiliaire des Diabétiques à l'hôpital Comtois de Louiseville, au sein de l'hôpital Comtois de Louiseville. M. Beauchamp est à compléter une longue tournée en province où il a déjà fondé de nombreuses cliniques du genre.

M. Beauchamp a tenu à souligner, à cette occasion, le cas de civisme chrétien de Me René Paul, député fédéral de Berthier-Maskinongé, dont les démarches sérieuses ont été nombreuses dans la lutte contre le diabète. "C'est grâce à cette coopération de l'autorité formant équipe avec tous les éléments de la société que l'on peut le mieux protéger l'humanité souffrante."

Le fondateur a invité tous les intéressés à assister aux cours gratuits de leur clinique-école, qui consiste en un centre anti-diabétique composé d'un comité local, assisté de concours d'un médecin consultant et d'une diététicienne, qui donne des cours sur le régime en diabète.

Cette réunion était présidée par le Dr Léon Mayrand, de l'hôpital Comtois, qui, après avoir accepté de seconde main cette oeuvre en prenant les charges de médecin consultant, donna un exposé très éclairé sur le dia-

Arrestation d'un évêque lithuanien

ROME, (C.C.C.) — Les communistes lithuaniens ont procédé à l'arrestation de Mgr Julius Steponavičius, évêque titulaire et administrateur apostolique de l'archidiocèse de Wilno et du diocèse de Penevezys, et l'ont fait incarcérer, sans jugement, à la prison de Wladimir, près de Moscou.

Du fait de cette arrestation, il y a plus qu'un seul évêque catholique, Mgr Mazelli, qui dispose encore d'une certaine liberté sur l'ensemble du territoire lithuanien. Né à Wilno en 1911, Mgr Steponavičius est évêque titulaire d'Antarados depuis 1955.

CINÉ BULLETIN

Dans ce bulletin il est publié chaque jour, une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et chaque fois que possible, à la télévision locale. La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains. Aucun compte n'est tenu ici des réclames et les bulletins ne contiennent pas d'annonces payantes.

LES COTES MORALES n'inspirent aux meilleurs sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, ni restes U. Y. A. PHOSPHORE. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral. U. Y. Y. Films visibles par tous, y compris les enfants. ADULTES ET ADULES. Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. ADULTES. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents. ADULTES. Films qui présentent des dangers, soit à cause de scènes suggestives, de la teneur qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents. D. — A. DEONISSE. Films dans lesquels on ne peut pas porter préjudice à la santé spirituelle et morale.

Table listing movie titles and their moral ratings. Columns include title, rating (e.g., A, B, C), and a brief description or note.

sur une base du nombre d'élèves et l'évaluation uniforme des propriétés de la province. Le mémoire recommande aussi au gouvernement la création d'une école normale française, l'assurance-automobile obligatoire, la construction d'un pont et d'un moulin de pulpe et papier dans la région de la Miramichi, et, finalement, des prêts à longues et brèves échéances avec taux d'intérêt minimum pour les fermiers.

PORT-ALFRED — Le nouveau budget de la ville de Port-Alfred pour la présente année fiscale a été adopté par le conseil. Les prévisions budgétaires s'établissent à \$45,450, soit \$10,000 de plus que l'an dernier. La taxe foncière de fonds imposables de la municipalité sont de \$16,870,480.

RICHMOND — Le maire de la ville de Richmond, M. Alfred Geoffroy, vient d'annoncer qu'une nouvelle industrie s'établira sous peu à Richmond grâce aux efforts concertés des membres de la Commission industrielle. Il s'agit de la firme Canadian Children's Wear Company Limited qui ouvrira une filiale dans l'édifice autrefois occupé par la National Hosiery Mills. La manufacture aura une superficie de 33,000 pieds carrés.

Des le 1er avril prochain, cette compagnie espère mettre sa production en marche dont l'opération embauchera de 100 à 150 employés tant masculins que féminins. Cette compagnie produira des vêtements de sport pour enfants et jeunes filles. A l'heure actuelle, cette firme est la plus grosse du genre dans la province.

PRINCEVILLE — Les opérations de 1960 se sont terminées par un surplus de \$10,000 au conseil municipal, section urbaine de Princeville. C'est ce que révèle le bilan communiqué lors de l'assemblée mensuelle de février et dont les délibérations ont été dirigées par S. H. le maire M. J. André Mailhot.

Un résumé du document préparé par M. J. H. Matte, vérificateur, a été communiqué par M. André Cloutier, secrétaire du conseil de ville. Les montants en évidence du côté des recettes sont les taxes diverses qui ont donné \$58,000 au cours de l'année. En plus, la taxe de vente a rapporté \$32,500.

STE-JUSTINE — La semaine des Vocations a été soutenue d'une façon toute spéciale à Ste-Justine de Newton. Une messe spéciale a été célébrée à l'école paroissiale et dans chaque classe un tableau d'honneur a été préparé où sont inscrits les noms des parents, prêtres, religieux ou religieuses des étudiants de cette classe. Des prêtres ont aussi été invités pour parler aux jeunes des vocations.

STE-ROSE-DE-DEGLISE — (Spécial). — Une résolution a été adoptée au conseil à l'effet de demander à M. Bona Arsenault, ministre des Terres et Forêts l'obtention d'un terrain de bois résineux devant servir en cas de désastre qui frapperait les citoyens. Le terrain en question est situé au pied du lac Squateck, le long du ruisseau Russel. Le secteur mesure quatre milles de largeur par un mille de longueur. A la réunion du conseil, on a proposé la nomination de M. Léon Dumont comme pro-maire.

DESCHAMBAULT — La population se chiffre à 1,423 âmes dans 312 foyers. Nous comptons 76 élèves au couvent dirigé par les Sœurs de la Charité, et 10 élèves à l'école missionnaire, des Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée. Grand total 1,509 âmes. Environ 675 messes ont été célébrées, et 56,435 communions distribuées.

Plus par acclamation. — M. Chs-Henri Johansen a été réélu maire du village pour un quatrième terme. MM. les conseillers Jacques Naud, Armand Delagrè et Marcel Réhaume ont été réélus par acclamation.

Au cours d'une assemblée générale tenue dernièrement, les élections ont donné les résultats suivants: Chez les Lacordaire: MM. Léon Montambault, président; Armand Delagrè, vice-président; Dr André-B. Gignac, secrétaire; Gérard Naud, trésorier. Les conseillers sont: MM. Arthur Lefebvre, Fernand Gauthier, Moïse Mayrand, Antonio Hamelin, René Germain, Marie Garipéy, Ernest Masson.

Chez les Jeanne d'Arc: Mlle Thérèse Naud fut réélue présidente; Mme Armand Delagrè, vice-présidente; Mlle Madeleine Genest, secrétaire; Elisabeth Montambault, trésorière. Les conseillers sont: Mlle Rachel Perreault, Madeleine Johansen, Mmes Chs-Annette Trépoite, Fœlle Colquhoun, René Germain, Joseph-A. Déglise, Mlle Thérèse Latulippe.

BAIE-COMEAU. — Eurent lieu récemment des élections en vue du choix des membres qui formeront le comité exécutif du local 352 de la Fraternité Internationale des Travailleurs de la Pulpe, du Sulfite et des Moulins à Papier. Par le truchement d'un scrutin secret tenu à Baie-Comeau, les membres du local 352 usine à papier, ont élu ceux de leurs qui composeront l'exécutif pour l'année 1961.

Président: Philippe Bernatchez; le vice-président: Jacques Boissau; le vice-président: Walter Brown; secrétaire: archiviste et correspondant: Léon Canuel; trésorier: Jean-Paul Montigny; financier: Louis Dugas; garde extérieur: Raymond Gagnon; syndics: R. Scott, R. Richard et Dave Smith.

CLARK CITY. — Un projet d'arrondissement de l'usine de "Gulf Pulp and Paper Co." à Clark City a été annoncé par M. Leslie Dougal, directeur général des "Imperial Paper Mills" de Kent (Grand-Bretagne), et par M. Henri Colteux, député libéral de la circonscription de Duplessis. Les travaux coûteraient \$2,000,000. La firme "Gulf Pulp and Paper Co." est une filiale des "Imperial Paper Mills" du Royaume-Uni, entreprise qui, elle-même appartient au "London Daily Mirror". Les affaires de la "Gulf Pulp and Paper Co." sont gérées par "Albert E. Reed Paper Manufacturers". Ces ouvriers se mettraient à l'ouvrage, en mai 1962 et le termineraient à la fin de la même année. On doit remplacer de la machinerie et y ajouter des installations ultra-modernes. Le but est d'augmenter la production de l'usine.

TROIS-RIVIERES. — Au couvent de Marie-Réparatrice auront lieu les retraites suivantes: Du 13 au 16 fév., pour dames (veuves), prêchée par le R. P. André Picot, s.s.c.; du 16 au 19 fév., pour dames, prêchée par le R. P. Phyllis Roy, o.p.; du 17 au 19 fév., pour jeunes filles de 14 à 17 ans, prêchée par M. l'abbé Paul Guay; du 20 au 23 fév., pour dames (plus de 15 ans de ménage), prêchée par le R. P. Arthur Forest, c.s.v.; du 27 de 2 mars pour jeunes mamans, prêchée par le R. P. Hector Fréchette, o.f.m.

AUJOURD'HUI THEATRE CAPITOL

Vente des billets pour le concert de L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL

sous la direction du brillant chef d'orchestre Thomas SCHIPPERS

invité au Metropolitan Opera, à la Philharmonique de New York, etc., etc.

Soliste, le plus célèbre violoniste français de notre époque :

Zino FRANCHESCATTI

MERCREDI, 22 FEV.

Programme : La fiancée vendue, de Smetana; Concerto en ré majeur de Beethoven; Symphonie No 4, en fa mineur, Tchaïkovsky.

Location : \$1.50, \$2., \$2.50, \$3.00

J.O.C. à Toronto

TORONTO. — (C. C. C.) — Les principaux dirigeants de la J.O.C. en Amérique du Nord se réuniront à Toronto du 14 au 16 février pour préparer le congrès international de la J.O.C. qui se tiendra au Brésil, l'autome prochain.

Quelques 18 délégués sont attendus à ces trois jours d'étude. Il y aura des représentants de la J.O.C. et de la J.O.C.F. du Canada français et du Canada anglais, comme des Etats-Unis.

L'UNION NATIONALE à la

Ce soir 7h.45 Armand Maltais

Député de Québec-Est

"LA POLITIQUE PROVINCIALE"

(L'Org. Centrale de l'Union Nationale)

TV

CFCM-TV - Québec

CKRS-TV - Jonquières

CJBR-TV - Rimouski

"L'Action Catholique" présente Les loisirs à la maison

Samedi, 11 février 1961

A LA TELEVISION

CFCM-TV - Canal 4 SAMEDI, 11 FEVRIER

9.00-Mire et musique 10.00-Fon-Fon 11.00-Professeur Calculus 11.30-Coucou 12.00-Vacances d'une caméra 12.30-Mire et musique 12.50-Dominique en tête 3.00-Walt Disney présente 6.00-Les manchettes crist. 6.05-Comité de Monte Cristo 6.35-Les nouvelles 6.45-Cinéfeuilleton 7.10-La météo 7.15-Frontière 7.45-La politique provinciale 8.00-Avec Yves Christian 8.30-Où chante l'Alouette 8.45-La soirée du hockey 10.15-Mes chansons 10.30-Téléjournal 11.15-Nouvelles sportives 11.21-Cinéma du samedi soir 1.00-Fin des émissions

DIMANCHE, 12 FEVRIER

9.45-Mire et musique 10.15-La messe 10.30-Signes de vie 11.30-Mire et musique 11.55-Vie de l'Eglise 12.30-Regards sur la ville 1.00-Opinions 1.30-Les travaux et les jours 2.00-Course en canots - Le Carnaval de Québec 3.00-Théâtre familial 4.00-L'heure des quilles 4.05-La bonne nouvelle 5.30-Le monde du travail 5.45-Rassemblement des créativistes 6.05-Vive le Carnaval 6.15-Court métrage 6.30-Robin des Bois 7.00-Papa à raison 7.30-Edition spéciale 8.00-Music Hall 8.30-Passe d'armes 8.45-La soirée du hockey 9.30-Le bal de la Reine - Reprise 10.00-Pour et contre la fondation de nouvelles universités au Québec. 11.00-Téléjournal 11.10-Sport-éclair 11.30-Fin des émissions

CKML-TV - Canal 5 SAMEDI, 11 FEVRIER

4.30-Test Pattern 4.35-Opening 4.40-H.M.C.S. Shearwater 5.30-Cartoon Party 6.00-Teen Club 6.45-News and Sports 7.00-Dennis la menace 7.30-Tight Rope 8.00-TV Hour et Stars 9.00-NHL Hockey 9.45-Juliette 10.45-King Whyte 11.00-CKM News 11.05-Sports Score Highlights 11.14-Late Show 11.20-"Patrick the Great" 12.38-Sign Off

DIMANCHE, 12 FEVRIER

11.45-Test Pattern 12.15-Opening 12.30-Sacred Heart Program 12.35-From Face 1.00-Geod Life Theatre 1.30-Journal Calendar 2.00-Country Magazine 3.00-Panorama Theatre "The Sun Never Sets" 4.30-Citizen's Forum 4.45-News and Sports 5.30-The Nature of Things 6.00-The 6 O'Clock Show 7.00-National Velvet 7.30-The World of Music 8.00-Ed Sullivan Show 9.00-G.M. Presents

A LA RADIO

CHRC - 800 kc. SAMEDI, 11 FEVRIER

P.M. 6.05-A la découverte 6.15-Robin des Bois 7.00-Papa à raison 7.30-Edition spéciale 8.00-Music Hall 9.00-Passe d'armes 9.30-Pique-About 10.30-Tribune libre 11.00-Téléjournal 11.10-Sport-éclair 11.30-Fin des émissions

DIMANCHE, 12 FEVRIER

9.30-Messe 10.15-Signes de vie 10.30-Sacred Heart 11.00-Opinions 11.30-Regards sur la ville 12.30-Actualité de la semaine 12.45-L'éditorial 1.00-Opinion 2.00-Tout Connaitre 3.00-Concert 4.05-L'heure des quilles 5.30-La bonne nouvelle 5.35-Jamboree - Bon voyage 6.30-Robin des Bois 7.00-Papa à raison 7.30-Edition spéciale 8.00-Music Hall 9.00-Passe d'armes 9.30-Pique-About 10.30-Tribune libre 11.00-Téléjournal 11.10-Sport-éclair 11.40-Théâtre 12.15-Fermeture

CKTM-TV - Canal 13 SAMEDI, 11 FEVRIER

10.00-Maman Fon-Fon 11.00-Professeur Calculus 11.30-Coucou 12.00-Images du Far West 1.00-Boîte à images 1.30-Magazine international 4.05-Dominique en tête 5.00-Images en tête 5.05-Walt Disney 6.00-Troubadours 6.05-Tébé-bulletin 6.45-La météo 6.50-Edition sportive 7.00-Séries canadiennes 7.30-Chasse aux images 7.45-Les affaires de l'Etat 8.00-Colin Maillard 8.30-Où chante l'Alouette 8.45-La soirée du hockey 10.15-Mes chansons 10.30-Revue sportive 11.30-Théâtre en pantoufles 1.00-Fermeture.

DIMANCHE, 12 FEVRIER

9.30-Messe de la basilique 10.15-Sacred Heart 11.00-Signes de vie 11.30-Autour du monde 12.30-Actualité et vie 12.45-L'éditorial 1.00-Opinion 2.00-Tout Connaitre 3.00-Concert 4.05-L'heure des quilles 5.30-La bonne nouvelle 5.35-Jamboree - Bon voyage 6.30-Robin des Bois 7.00-Papa à raison 7.30-Edition spéciale 8.00-Music Hall 9.00-Passe d'armes 9.30-Pique-About 10.30-Tribune libre 11.00-Téléjournal 11.10-Sport-éclair 11.40-Théâtre 12.15-Fermeture

CKKV - 1280 kc. SAMEDI, 11 FEVRIER

P.M. 6.25-Chronique des quilles 6.35-Musicorama 6.50-Commentaires de M. Mélo 7.30-Orchestre de Georges Mélo 7.45-Résumé conjoint 8.00-Jazz à bâtons rompus 9.25-Nouvelles 9.30-Blue skies 9.55-Nouvelles 10.05-Blue skies 10.30-Blue skies 10.55-Nouvelles 11.00-Radio sport CKKV 11.15-Blue skies 11.55-Nouvelles

DIMANCHE, 12 FEVRIER

9.45-Sous tous les cieux 10.15-Signe de vie 11.30-Le monde et Dieu 12.00-Semaine qui finit 12.15-30e siècles 12.30-Regards sur la ville 1.00-Opinions 1.30-Travaux et les jours 2.00-Ciné-matinée 2.30-Sujet court 4.00-L'heure des quilles 5.00-La bonne nouvelle 5.30-Aux frontières de la science

RADIO SACRE-COEUR

6 h. 40 a.m. Lundi : Emile Muller, s.j. et ses invités ; Jésus, prêtre.

DIMANCHE, 12 FEVRIER

A.M. 6.00-Evangile et le Docteur 6.05-Ouverture du poste 6.10-Evangile 6.15-Nous missions sur les ondes 8.30-A l'orgue 8.40-La voix du Cap 8.55-Nouvelles 9.00-A travers l'Europe 9.30-Bulletin de nouvelles 9.40-L'heure de saint François 9.55-Nouvelles 10.00-Chansons canadiennes 10.30-Horoscope 10.35-Diversité populaire 10.55-Nouvelles 11.00-Frank Purcell et son invité 11.30-Evolution 12.30-Hit Parade (tère partie) 12.35-Hit Parade 12.55-Nouvelles 1.00-Music Hall 1.30-Succès français de la semaine 1.55-Nouvelles 2.00-Au fil de l'eau 2.30-Musique sud-américaine 2.45-Les lettres bien pensées 3.00-L'Album musical de la semaine 3.30-Les chansons que vous aimez 3.55-Nouvelles 4.00-Les chansons que vous aimez 4.55-Nouvelles 5.00-Musique de Montovani 5.30-Qu'est-ce la carte? commentaires sur la mode avec Mme Jean Levesque 5.55-Nouvelles 6.00-Musique en dinant 6.15-Nouvelles en dinant 6.25-Chronique des quilles 7.30-Hockey 7.45-Bulletin de nouvelles 10.00-Ranch Rendez-vous 10.30-Blue skies 10.55-Nouvelles 11.55-Nouvelles 12.00-Fermeture du poste

CJLR - 1060 kc. SAMEDI, 11 FEVRIER

P.M. 6.00-Nouvelles 6.30-Couquet CJLR 6.30-Laval 1960 6.00-Nouvelles 6.30-Nouvelles CJLR 6.30-Yvon Goulet à Paris 6.45-Chronique des quilles 7.00-Nouvelles 9.30-Paris du monde 9.55-Club Rendez-vous 10.30-Club Rendez-vous 10.55-Bulletin de nouvelles 11.55-Bulletin de nouvelles 12.00-O Canada émissions

DIMANCHE, 12 FEVRIER

P.M. 6.25-Chronique des quilles 6.35-Musicorama 6.50-Commentaires de M. Mélo 7.30-Orchestre de Georges Mélo 7.45-Résumé conjoint 8.00-Jazz à bâtons rompus 9.25-Nouvelles 9.30-Blue skies 9.55-Nouvelles 10.05-Blue skies 10.30-Blue skies 10.55-Nouvelles 11.00-Radio sport CKKV 11.15-Blue skies 11.55-Nouvelles

DIMANCHE, 12 FEVRIER

9.00-Nouvelles 9.05-Musique d'orgue 9.30-L'Age d'or du chant choral 10.15-Dimanche matin 10.30-Dimanche matin 11.00-Nouvelles 11.05-A trois temps 11.30-Bal Musette

La poste moderne et toujours de bonne compagnie

Gagnez des prix en argent!

au programme de radio

\$50-Par-Jour

"Devinez le bruit mystérieux et envoyez-nous vos étiquettes de soupes Aylmer pour remporter des prix!"

BERNARD GOULET

MICHEL NOEL

Ecoutez CHRC

LUNDI, MERCREDI, VENDREDI, 10 hres a.m.

Ne manquez pas cette émission débordante d'intérêt et de gaieté.

CHRC RADIO - QUÉBEC

toujours 80 à votre radio

Vêture et profession à Baie St-Paul

Récemment, avait lieu, dans la chapelle des Petites Franciscaines de Marie, une cérémonie de vêture présidée par le R. P. Nérée-Marie Beaudet, o.f.m., accompagnée de sa maison-mère, le R. P. Frédéric Richard, assommoiriste, de Worcester (Mass.), qui terminait la prédication de la retraite annuelle, donna le sermon.

Le R. P. Léopold Boiteau, o.f.m., de Québec, ex-assommoir, était officiant à la messe. Le R. P. Wilfrid Garipéy, s.j., directeur national des Ligues du Sacré-Coeur, prononça l'allocution.

Ont revêtu le saint habit: Thérèse Dumont, de St-Jean-de-la-Lande (Témoinscota), en religion, Soeur M. Candide; Irène Thibodeau, de Mexico (Maine), E.-U. Soeur Claire-Marie; Doris Lacroix, de Clairo, Soeur M. Yvan; Bernadette Vigneault, de St-Thomas-Didyme (Roberval), Soeur M. Réjean; Jacqueline Alix, de Webster (Mass.), E.-U. Soeur M. Evelyn; Louiseite Ducloux, de St-Tite-des-Caps, Soeur M. Angèle; Andrée Gauthier, de Chicoutimi, Soeur M. Damase-Andrée; Francine Champagne, de Saint-Pierre (Dorchester), Soeur M. Pier; Gaétane Gagnon, de St-Honoré (Chic

Décès de Mme (Vve) J.-C.-P. Bernier

Nous apprenons la mort de dame Hélène Douville, épouse de feu M. Joseph-Charles-P. Bernier, employé civil. Mme Bernier est décédée à Montréal le 9 février 1961, à l'âge de 80 ans et elle demeurait au no 5120 boul Pie IX. Elle était autrefois de Québec.

Décès de M. Raoul Marois

M. Raoul Marois, employé civil au département de l'Impôt sur le Revenu, époux en premières nocces de feu M. J.-C.-P. Bernier et en secondes nocces de dame Maria Jolin, est décédé à Québec le 9 février 1961. Il demeurait au 1061, rue Bourlamaque.

M. Edouard Baronet est décédé à 70 ans

M. Edouard Baronet, ex-employé de l'Anglo Canadian Pulp & Paper, est décédé à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 70 ans. M. Baronet était l'époux de Mme Antoinette Mercier et demeurait au 205, 54e Rue-ouest, St-Rodrigue.

MOTS CROISÉS

PROBLEME NO. 25 HORIZONTAL: 1-Bateau à dents de bois pour amasser l'herbe fanchée - Faltion. 2-Anneau de cordage - Morceau de bois. 3-Différentiel - Véhicule. 4-Division du corps - Aneurysme, pas un. 5-Embellie d'ornement. 6-Trompe personnel - Velle, source (Fr) - A la surface de. 7-Compteur, canon (Fam) - Préfixe. 8-Grand porc - Cochet. 9-Couleur - Faut avec rigueur - Fleurs. 10-Durillon - Mont des Alpes - Feuille corne du bois d'un cerf. 11-Roi de Juda - Province de l'Inde - Application à faire une chose. 12-Canal dans lequel coule une rivière - Maison, village (Vx) - Bion. 13-Europe. 14-Trompe personnel - Bouteille très fine - Exsudat pathologique. 15-Tissu textile - Détrérior. 16-Formation géologique - Danger, risque - Ad. possessif. 17-Singe cynopéahle - Négation. 18-Trou de saut. 19-Poème - Fournier grimpant de l'Inde - Paris, embellie. 20-Trompe d'orchestre - Assurance de tenir un engagement - Poisson neurotonique. 21-Note volante de l'azote - Masse de gymnastique.

Caroline Kennedy et le bonhomme de neige



Se pliant aux caprices de sa petite fille de trois ans, Caroline, le président Kennedy dut faire un arrêt sur sa route vers la Maison Blanche, car hierement à un bonhomme de neige de cinq pieds érigé par le chef-jardinier de la Maison Blanche. Le président revenait de l'aéroport où il était allé accueillir ses enfants revenant de Floride (Téléphoto U.P.I.)

Réorganisation de 2 compagnies d'assurances

On nous apprend que les formalités à accomplir aux fins de transférer le contrôle des deux compagnies d'assurances, La Médicale, compagnie d'assurances générales et la Médicale, compagnie d'assurance sur la vie, ont été complétées. En effet, M. John Murdoch, homme d'affaires bien connu et un groupe de personnes qui lui sont reliées ont pris définitivement charge de l'administration de ces compagnies.

Conférence canadienne du textile à Montréal

Une session d'affaires de la Conférence canadienne du textile s'est tenue à l'hôtel Reine Elisabeth, à Montréal, ces jours derniers. La plupart des conférences données ont porté sur la technique de la fabrication du tissu. On a parlé également du mode de publicité et un forum a permis de développer le thème: "L'avenir de l'industrie manufacturière au Canada".

Mlle Hospitalité est à Québec

Mlle Hospitalité 1961 visitera le Carnaval de Québec du 11 au 14 février. Notre nouvelle reine de l'hospitalité, Mlle Alice Perry, est originaire de Cap-des-Rosiers, en Gaspésie, et est actuellement serveuse au "Skyway Lounge Café", dans l'Edifice de l'Aviation Internationale, à Montréal.

Festival à Princeville

Princeville - (D.N.C.) - Les vedettes à l'honneur pour les célébrations de clôture du Festival des Sports de l'O.T.J. de Princeville, le 12 février, seront les Cadets de Victoriaville. Les membres de cet organisme fondé il y a quelques mois à peine de Princeville qu'un tel spectacle sera présenté.

COIFFURES ESSAYEZ "MISS CLAIRE". Ravivez la couleur de vos cheveux, vous donnez une allure plus jeune. Permanente, coiffure de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Marchal-Foch. LA 7-8937. 11344-19-1 (1 ms) S.C.

SERVICES SPECIAUX

Gardenia FLEURISTE 872, Côte d'Abraham, Québec Tél.: LA 5-4853

Pour la fête de votre bien-aimée dites-le avec des FLEURS Mais toujours avec celles de Mrs Hanna FLEURISTE 1183, rue St-Jean Tél.: LA 2-6868

GRANDE VENTE 250 MONUMENTS AU PRIX DU GROS Réduits de 15 à 25%. Directement des carrières à l'acheteur. Livraison tout de suite ou mise de côté en tout temps. Catalogue et prix sur demande.

Villeneuve & Frère 1050 CANARDIERE Tél.: LA 3-7482 - LA 3-5394 Agents demandés partout 11307-18-1 (mers. au 8-4) S.S.

Voyage par avion dans les grandes villes d'Europe Montréal - (Spéc.) - L'Association catholique des employés de chemins de fer du Canada organise, sous la direction personnelle de son directeur adjoint, M. Léon Roberts, un voyage de 22 jours en Europe.

Décès de madame France Carrier Mme France Carrier est décédée à la Maison du Sacré-Coeur de St-Ferdinand d'Hallé le 14 janvier 1961, à l'âge de 78 ans et 3 mois. Elle a été inhumée au Black Lake.

Décès de monsieur Pierre Rousseau M. Pierre Rousseau, dessinateur technicien et gérant de Rousseau Métal Inc. de St-Jean-Port-Joli, est décédé le 10 février, à l'hôpital du St-Sacrement de Québec, à l'âge de 53 ans.

Mlle Hospitalité 1961 visitera le Carnaval de Québec du 11 au 14 février. Notre nouvelle reine de l'hospitalité, Mlle Alice Perry, est originaire de Cap-des-Rosiers, en Gaspésie, et est actuellement serveuse au "Skyway Lounge Café", dans l'Edifice de l'Aviation Internationale, à Montréal.

Festival à Princeville Princeville - (D.N.C.) - Les vedettes à l'honneur pour les célébrations de clôture du Festival des Sports de l'O.T.J. de Princeville, le 12 février, seront les Cadets de Victoriaville.

Décès de madame France Carrier Mme France Carrier est décédée à la Maison du Sacré-Coeur de St-Ferdinand d'Hallé le 14 janvier 1961, à l'âge de 78 ans et 3 mois.

Décès de monsieur Pierre Rousseau M. Pierre Rousseau, dessinateur technicien et gérant de Rousseau Métal Inc. de St-Jean-Port-Joli, est décédé le 10 février, à l'hôpital du St-Sacrement de Québec, à l'âge de 53 ans.

Mlle Hospitalité 1961 visitera le Carnaval de Québec du 11 au 14 février. Notre nouvelle reine de l'hospitalité, Mlle Alice Perry, est originaire de Cap-des-Rosiers, en Gaspésie, et est actuellement serveuse au "Skyway Lounge Café", dans l'Edifice de l'Aviation Internationale, à Montréal.

Festival à Princeville Princeville - (D.N.C.) - Les vedettes à l'honneur pour les célébrations de clôture du Festival des Sports de l'O.T.J. de Princeville, le 12 février, seront les Cadets de Victoriaville.

Avis de décès

BERNIER - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Bernadette Charrier, épouse de feu M. Alfred Bernier, demeurant à 1902, rue d'Assise.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

BOUCHARD - A Québec, le 9 février 1961, à l'âge de 7 ans et 6 mois, est décédé accidentellement Jacques Bouchard, fils de M. Maurice Bouchard et de Mme Marie-Anne Tanguay, demeurant à 435, 61e Rue est, Charlesbourg.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

GRAVEL - A Montréal, le 8 février 1961, à l'âge de 60 ans et 11 mois, est décédé subitement M. Victor Gravel, époux de dame Corinne Côté, demeurant à 9, rue Vaillancourt, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

RICHARD - A Québec, le 8 février 1961, à l'âge de 54 ans et 3 mois, est décédé subitement M. Arthur Richard, employé chez M. Blanchette, constructeur, époux de dame Yvonne Vaillancourt, demeurant à 980, 2e Rue.

Lumumba introuvable

ELISABETHVILLE (P.A.) - Malgré les vastes recherches entreprises, sur terre et dans les airs, les autorités katanagales n'ont pu retrouver Lumumba ni même repérer sa trace.

REPRESENTANTS DEMANDES

Cours de vente et initiation dès le début. Appui constant des chefs de groupe, secondé par un vaste programme de publicité. Liste de prospects fournis. Bonis mensuels. Revenu illimité. S'adresser aujourd'hui ou lundi avant midi, chez YVES GERMAIN 321, rue St-Paul Demander M. Jos Goulet

# On recherche Patrice Lumumba

### La Reine au Pakistan



La reine Elisabeth et son mari, le prince Philippe, font un séjour de seize jours au Pakistan. On la voit, ici, alors qu'elle converse avec quelques-uns de ses hôtes durant un banquet offert en son honneur par le président du Pakistan Ayub Khan. (Photo U.P.I.)

### ELISABETHVILLE, (P.A.) — Le gouvernement du Katanga a annoncé que de vastes recherches étaient entreprises pour reprendre Lumumba. Le gouvernement katangais avait rapporté plus tôt que l'ancien premier ministre s'était enfui, dans la nuit de jeudi à vendredi, de la prison où il était détenu. Pourtant certains hauts fonctionnaires de l'ONU sont portés à croire que M. Lumumba est mort.

Les dirigeants katangais ont fait savoir qu'un de leurs avions a repéré une voiture abandonnée dans une direction qui indique clairement que le premier ministre déposé tente en ce moment de rejoindre ses partisans qui contrôlent un tiers du territoire congolais. Un porte-parole du Katanga a déclaré que des batailles aériennes et terrestres étaient arriérées en vue de remettre la main sur M. Lumumba.

**Fausse nouvelle ?**  
Bien que tous les messages pris pour retrouver le fuyard ne laissent pas de mettre en doute l'authenticité de cette évènement, certains observateurs sont sceptiques et se demandent s'il ne s'agit pas d'une fausse nouvelle visant à préparer l'annonce de la mort de Lumumba. On pourrait ainsi prétendre que Lumumba a été abattu alors qu'il tentait de s'échapper. Des hauts fonctionnaires de l'ONU et des informateurs proches du gouvernement congolais à Léopoldville laissent également entendre que M. Lumumba ne serait plus en vie. La nouvelle de l'évasion de l'ancien chef du gouvernement n'a provoqué aucune panique dans la capitale, comme ce fut le cas précédemment, lors de la première fuite de Lumumba.

L'un des membres de la Commission de conciliation, M. Alex Quaison-Sackey, du Ghana, a déclaré aux reporters à propos de la nouvelle :  
Je crois qu'il s'agit d'une histoire destinée à camoufler l'exécution de Lumumba par ses géoliers. Si Lumumba est mort, il n'y aura pas de paix au Congo avant une vingtaine d'années.

La nouvelle de la mort du premier ministre déposé provoque certainement une violente réaction parmi ses partisans. Les dirigeants occidentaux eux, craignent que les autorités pro-lumumbistes du nord-est ne fassent déferler une nouvelle vague de violence aux dépens de la population blanche de cette région.

### Lorsque deux ministres se rencontrent



Le premier ministre de l'Angleterre M. Harold MacMillan serre ici la main de M. Winston Churchill après une réception au ministère de l'Amirauté. M. MacMillan a temporairement établi ses quartiers généraux à la Malson de l'Amirauté à Londres. (Photo U.P.I.)

Le rapport souligne que la circulation est plus dense que celle qui avait été prévue pour le pont et que la circulation est plus rapide aussi. Le calcium utilisé pour faire fondre la neige a usé le béton. Les arches ont subi des distorsions permanentes et dangereuses. Le pont a été construit en 1930 pour remplacer un pont de bois qui datait lui-même de 30 ans.

## Le pont Viau est devenu dangereux à la circulation

MONTREAL (P. C.) — Le comité exécutif a imposé des restrictions sur la circulation sur le pont Viau, un des principaux ponts qui relie l'île de Montréal à l'île Jésus, après avoir été inspecté par un ingénieur voulant que le pont soit fait.

Le président, M. Lucien Saulnier, a dit que les camions lourds seraient interdits. Une seule voie de circulation sera permise dans les deux sens. Les autobus devront circuler à moins de 15 milles à l'heure et les automobiles à moins de 30 milles.

Les restrictions ont été recommandées par une société d'ingénieurs dont les services ont été retenus par la ville pour faire une étude du pont de béton de 1,550 pieds de longueur. Le rapport souligne que la circulation est plus dense que celle qui avait été prévue pour le pont et que la circulation est plus rapide aussi.

Le pont Viau est irréparable et qu'il doit être reconstruit. Le coût serait de \$2,000,000. La ville demanderait l'aide du gouvernement provincial.

**Marc Gilbert et Audre Letourneau**  
Ingénieurs civils  
990, ave. Bégin  
TEL.: MU-1-5408

**CLINIQUE BEDARD**  
2580, chem. Ste-Foy, Québec, P.Q.  
CURE DE DESINTOXICATION ET REHABILITATION DE L'ALCOOLIQUE  
Pour informations: Dr Alexandre Bédard  
Tél.: LA 2-6307

**ESPACE A LOUER**  
EDIFICE MAROIS sur même plancher  
pour bureau, entrepôt, fabrique, 1,500 — 2,000 — 4,000 — 6,000 ou 10,000 pieds, chauffés — électricité (sprinklers) et monte-charge.  
**E. PARADIS**  
99 Est. rue St-Vallier, Québec — Tél.: 522-5694

# PSD ET DIVORCE

OTTAWA (P.C.) — Le parti social démocratique a déclaré hier qu'il recommencera à "scruter" les bills de divorce soumis en Chambre la semaine prochaine.

La déclaration a été faite par M. Frank Howard, député du PSD de Skeena, qui, quelques heures auparavant, s'était fait expulser de la Chambre des Communes pour avoir employé un langage non parlementaire au cours d'une prise de bec avec le premier ministre Diefenbaker et M. Gordon Churchill, ministre des Affaires des anciens combattants.

La déclaration a été faite par M. Frank Howard, député du PSD de Timskaming et Frank Howard poursuivront l'étude détaillée de chacun de ces bills.

La déclaration ajoutée que M. Arnold Peters, député du PSD de Timiskaming et Frank Howard poursuivront l'étude détaillée de chacun de ces bills.

Cette déclaration a été émise à la suite du caucus du PSD — Nouveau Parti. Elle donne à entendre que l'obstruction amorcée lors de la dernière session contre les centaines d'instances de divorce provenant du Québec et de Terre-Neuve sera continuée.

Cette déclaration fait suite à l'adoption d'un bill privé par le Sénat par M. Douglas Morton, député conservateur progressiste de Toronto-Davenport, bill en vertu duquel les Communes ont renoncé à leur droit de sanction des projets en faveur d'un régime selon lequel seule l'approbation du Sénat est requise.

La première fois, lundi, de MM. Arnold Peters, député du PSD de Timskaming et Frank Howard poursuivront l'étude détaillée de chacun de ces bills.

La déclaration ajoutée que M. Arnold Peters, député du PSD de Timskaming et Frank Howard poursuivront l'étude détaillée de chacun de ces bills.

**LE SENAT**

La déclaration du PSD ajoute: "Ce bill languit au Sénat depuis la période précédant Noël et il ne se trouve aucun sénateur qui semble disposé à le parrainer."

Les bills de divorce qui ont été inscrits à l'ordre du jour de la Chambre des Communes ont été "oubliés" dans l'espoir que le Sénat se prononcerait sur le bill avant elle.

"Il semble évident que le Sénat ne prenne aucune initiative en ce sens. Ainsi, tous les bills de divorce déposés devant les Communes seront étudiés la semaine prochaine".

**Verres de Contact**  
Centre d'Application de Lentille Coréenne  
425 est. Boul. Charest, Québec — LA 9-3694

**SALON DE SPENCER ENR.**  
Tous genres de corsets, ceintures pour dames, hommes et enfants.  
BRASSIÈRES, CORSETS, SUPPORTS ORTHOPÉDIQUES, MATERNITÉ, CEINTURES CHIRURGICALES, etc.  
**MME C.-E. PELLETIER, (prop.)**  
Spécialiste en corseterie médicale  
1091, ST-JEAN  
TÉL.: LA 2-7553  
(près de la côte du Palais)

**Le carnaval au Royal 22e**  
Une sentinelle du Royal 22e Régiment gelée à son poste à la Citadelle de Québec ? Non. La sentinelle dans sa guérite est un monument de glace érigé par des membres du régiment dans le cadre des activités du Carnaval de Québec. Les militaires de Québec ne manquent pas de participer activement aux fêtes de la vieille capitale. (Photo Défense Nationale)

**Une vraie traînée de poudre**  
MOSCOU, (P.A.) — La nouvelle de l'attaque contre l'aérobus qui transportait le président de l'URSS s'est répandue comme une traînée de poudre à Moscou et il semble que les Soviétiques aient interprété cet incident avec beaucoup plus de sévérité qu'il ne l'aurait fait. Le 1er mai 1952, l'organe officiel du parti communiste rapporte l'incident en page trois, où l'on s'efforce ordinairement de donner satisfaction aux lecteurs avides de nouvelles à caractère diplomatique.

**PUITS ARTESIENS**  
6 à 12 pouces de diamètre  
**SAMSON & FRERES ENR.**  
ST-PIERRE, comté de Montmagny, P.Q. — Tél.: 963-S-1

**AVIS aux marchands**  
LES MEILLEURES CONDITIONS chez **Jos. Lahoud Inc.**  
Le seul magasin de gros qui vous accorde de telles facilités de paiement: jusqu'à 24 mois pour un montant allant jusqu'à \$5,000.00 d'avance — Paiements mensuels.

**Calendrier**  
SAMEDI, 11 FEVRIER 1961  
Notre-Dame de Lourdes  
QUARANTE-HEURES  
Couvent de St-Sauveur  
Demain: Quinquagésime  
SOLEIL: Lever: 6:54, Coucher: 5:08  
LUNE: Lever: 4:44, Coucher: 2:21  
MAREES DE DEMAIN  
Hautes: 1:36 a.m., 1:49 p.m.  
Basses: 10:33 a.m., 11:33 p.m.  
PHASES DE LA LUNE EN FEVRIER  
Dernier quartier — le 8 à 11:50 a.m.  
Nouvelle lune — le 15 à 3:11 a.m.  
Premier quartier — le 22 à 3:25 a.m.  
N.B. — L'heure indiquée est d'après l'heure normale de l'Est.

**Aujourd'hui**  
SAMEDI  
Corporation des techniciens professionnels — A 9h. p.m., soirée du Carnaval des membres du chapitre de Québec au Cambal Curling Club, 1055, chemin Ste-Foy.  
Hôtel Victoria — A 8h. p.m., arrivée de Mlle Hospitalité.  
Maison Montmorency — A 9h. 30 p.m., session d'études patriotiques, sous la présidence de M. Roland Vézina, président de l'ACELP et du T. R. P. O.-H. L.A. v. de M. O.P., supérieur à la maison Montmorency.  
Anciens du Collège des Jésumites. — A 9h. 45, messe et causerie. Conférencier: l'abbé Gérard Ouellet, P.M.E., 47, missionnaire au Pô.  
Campagne de Sobriété. — A 1h. 30 p.m., à l'école Marie de l'Incarnation, 2050, Ste-Avenue. Inscription à 1h. 30 p.m. Présence de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

**JOS LAHOUD INC.**  
Magasin général  
Confection pour dames, messieurs et enfants.  
297 DE LA COURONNE — QUEBEC

**Une vraie traînée de poudre**  
MOSCOU, (P.A.) — La nouvelle de l'attaque contre l'aérobus qui transportait le président de l'URSS s'est répandue comme une traînée de poudre à Moscou et il semble que les Soviétiques aient interprété cet incident avec beaucoup plus de sévérité qu'il ne l'aurait fait. Le 1er mai 1952, l'organe officiel du parti communiste rapporte l'incident en page trois, où l'on s'efforce ordinairement de donner satisfaction aux lecteurs avides de nouvelles à caractère diplomatique.

**Reprise d'une enquête**  
OTTAWA (P.C.) — Une équipe du Conseil des recherches pour la défense reprendra ce printemps, son enquête sur les problèmes que pose le repérage de sous-marins dans les glaces de l'Arctique canadien. L'expédition a été baptisée "Operation Ice Pack" — "Opération Amas de Glace".

## M. Howard expulsé de la Chambre des Communes

(Par DON HANRIGHT)  
M. HOWARD (P.C.) — Le premier ministre s'est levé à deux reprises. "Il est évident que l'on tente de retarder l'adoption du projet, et il dit. Les déclarations de l'opposition indiquent que ses membres se moquent des procédures..."

M. Howard a alors dit, invoquant une question de privilège, que MM. Diefenbaker et Churchill "cherchaient à lui donner des motifs pour avoir soulevé le rappel au règlement".  
"Je fais allusion à l'accusation injuste des deux honorables gentilshommes, selon laquelle il y aurait quelque chose de néfaste et de sournois à ce sujet", a dit M. Howard.  
M. Michener a déclaré qu'il n'y avait pas lieu de soulever une question de privilège. Cependant, M. Howard a poursuivi en disant:  
"Puis-je faire un rappel au règlement et demander au premier ministre ainsi qu'au ministre des Affaires des anciens combattants de retirer leurs remarques sournoises et ignobles?"

M. Howard a quitté la Chambre avant la prise du vote, s'évitant ainsi d'être éconduit par le sergent d'armes, comme le stipulent les règlements des Communes.  
C'était la première fois depuis 28 ans qu'un député était "nommé" en Chambre et la première suspension depuis 1956 soit depuis que M. Donald Fleming, siégeait alors dans l'opposition, avait été expulsé au cours de l'orageux débat sur le pipe-line. Hier, le conflit a pris naissance dans le camp des libéraux. En effet, M. Lester B. Pearson, leader de l'opposition, a déclaré que le bill visant à augmenter les pensions aux anciens combattants invalides n'était pas numéroté comme il se devait. M. Alexis Caron, député libéral de Hull a également souligné que les exemplaires du bill n'étaient pas disponibles en français et en anglais.

C'est alors que M. Howard a embêté le pas et déclaré que la plainte de M. Caron était un rappel au règlement, disant qu'il était contraire aux règles de poursuivre le débat sans disposer d'exemplaires dans les deux langues. Il a réclamé la mise en lumière du sujet.  
Puis, M. Churchill a suggéré que les remarques des membres de l'opposition donnaient à entendre "qu'ils ne voulaient pas poursuivre l'étude du bill aujourd'hui".

## Juge de district

Me Cyrille Potvin, de Roberval, a été nommé, hier, juge de district. Il aura juridiction sur toute la province mais plus particulièrement dans les districts de Roberval et Chicoutimi, a précisé le procureur général, M. Georges Lapalme, en annonçant la nomination.

## Réponse négative d'un ministre

OTTAWA (P.C.) — Le ministre du Travail, M. Michael Starr, a répondu dans la négative lorsque M. Douglas Fisher, social démocrate de Port Arthur, lui a demandé si le gouvernement avait fait enquête sur des rapports faisant mention de cas d'intimidation et de voies de fait dans le monde syndical ouvrier.

## M. Howard expulsé de la Chambre des Communes

M. HOWARD (P.C.) — Le premier ministre s'est levé à deux reprises. "Il est évident que l'on tente de retarder l'adoption du projet, et il dit. Les déclarations de l'opposition indiquent que ses membres se moquent des procédures..."

## Club Vente-Publicité de Québec

QUEBEC SALES AND ADVERTISING CLUB  
LUNDI, 13 FEV. '61  
6 heures p.m.  
RESTAURANT CHEZ MARINO  
DIXIEME  
DINER-CAUSERIE de la saison 60-61  
Conférencier invité: M. J.-A.-L. HEPPNER  
Gérant de Division à la Confédération Lire, Président, Adv. & Sales Executive Club, de Montréal.  
SUJET: "FOR I LOOK INTO THE FUTURE"

## Premier concert

Mlle Lise Nadeau, harpiste, fille de M. et Mme Yvon Nadeau, de Ste-Hélène-Dorchester, donnera son premier concert au Carnegie Hall, de New-York, lundi, le 13 février. Mlle Nadeau est une élève du Conservatoire de Musique de Québec, boursière et Conseillère des arts canadien et également boursière du ministère provincial de la Jeunesse. Elle recevra sa maîtrise en musique au mois de mai prochain.

**Victor Butchers' Supply Inc.**  
44-B rue Ste-Anne Chicoutimi  
TÉL.: LI 3-3241

**Dayton**  
Elle m'épargne bien du travail, m'épargne du temps, satisfait ma clientèle. C'est celle qui m'offrirait le plus d'avantages et je me félicite d'en avoir fait l'acquisition.  
Pour une installation moderne — Pour le service — Pour des produits de marques réputées, voyez:  
Distribué par: Jean-R. Poliquin  
Distributeur des produits: BALANCES — TRANCHÉ-VIANDE — SCIES A VIANDE — STEAKMASTERS — HACHE-VIANDE — MOFFAT — SERV-ALL — TOASTMASTER — HOTPOINT — ETC.

**FAITES-LE DÈS MAINTENANT**  
Pourquoi attendre au Printemps?